

INFRASTRUCTURA

**Ta bay
cuminsa cu
fase 4, 5 y
6 di Linear
Park**



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1058937 • 1,50 Florin
DIARAZON 6 JULI 2016

POLITICA

**Evelyn
Wever-Croes:
Liderasgo di
Mike eman a
bolbe faya!**

Pastor Szpila a apela na gobierno y parlamento pa nunca aproba ley di matrimonio homosexual

Xander Bogaerts den line up di equipo All Stars Liga Americano



ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi Aruba a ricibi e grato noticia cu nos Astro Arubano Xander Bogaerts ta oficialmente den e Line Up di American All Star Team. Xander cu for di inicio di e votacion a lidera e tabla cu un adelanto enorme riba su otro contricantenan cu tabata bringa pa e puesto. Awo ta official cu Xander lo inicia e partido na e posicion di Shortstop durante e partido di ALL Star Game cu ta programa pa tuma lugar Juli 12, 2016. Den nos proximo edicion, DIARIO lo bin cu un relato mas amplio.

CONFERENCIA

Cu Polis a saca trahadornan sin salario di Casino for di Lobby di Hotel



ORANJESTAD(AAN): Na Occidental e trahadornan di Aura Casino a presenta diamars atardi pa asina busca drechi di nan trabou y lunanan di salario. For di december nan ta sin trabao y sin cobra. Nan a demonstra afo y tambe den lobby di e hotel y a papia cu turistanan splicando e situacion. Cu polis a saca e trahadornan aki for di e hotel y nana sigui demosta pafo. Den e edicion aki or lesa mas di e problema aki.

PENITENCIARIO

Unda cu traha prison lo haya problema

Si no mantene e prison actual



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

140.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Mavo/Havo na Noord tin prioridad y den e dianan aki ta preparando pa bay Parlamento

ORANJESTAD (AAN): Anuncio cu renobacion y mehoracion di nos edificionan educativo ta bay continua a bin dialuna mainta durante un conferencia di prensa ofrece pa Minister di Infraestructura Benny Sevinger hunto cu Prome Minister Mike Eman. Gobierno



Unda cu traha prison lo haya problema

Si no mantene e prison actual

ORANJESTAD(AAN): Minister Dowers a papia cu diferente experto riba prison na Hulanda y ningun di e expertonan a bisa cu tin cu hala e prison. E cuestion importante ta, mantencion.



Si no mantene un luga unda sea cu trah'e, e ta haya problema y depende ki material uza y con bon ta planea e mantencion. Esaki por wak'e tur caminda na mundo y tin cu conforma tambe cu ora cu construi algo den e parti di e costo di operacion tin cu bin un suma anual pa operacion so, ta costa mas placa na fin di dia.

Grote Beurt vs prison nobo

Pa un grote beurt no tin un prijs, pero pa yega na un prison nobo e por yega hasta te 50 milyon florin. Un Grote beurt por laba laba mas of menos 10 milyon florin, si kier haci'e manera mester ta. E cura rond tin biha ta mahos. Esey ta duna hende mas libertad pa yega mas cerca di e murayanan.

Pa loka ta e cura di waya, ta algo cu por scoge pa kit'e completamente. Tin hopi prison na mundo cu no tin e waya ey. Si por pone caminda cu por duna indicacion cu ta tereno di Gobierno y tereno di prison cu ningun hende mag di yega. Esey ta algo cu segun e minister, lo bay pasa den futuro. Sinembargo na e momento aki no tin forma pa pone e waya ey di nobo y e waya no tey tur caminda, cierto caminda si, pero no tur caminda rond di e prison. E proyecto di camara cu tin lo bay yuda tambe cu no tin mester di pone e waya tur caminda rond di prison mas. Sinembargo cierto area caminda cu kier tene hende pafu, si lo bin cu e waya bek, e minister a splica.

di Aruba ta consciente di e importancia di e bon condicion di scolnan pa e desempeño di estudiante, docenan y henter e aparato di enseñansa.

"Nos a drecha un cantidad di scol durante ultimo añanan y nos a construi tambe scolnan nobo," asina Minister Sevinger a enfatisa. Su tras a enfatisa cu e esfuersonan aki ta bay continua y riba e lista di proyectonan tin varios scol cu ta bay wordo renoba, amplia of mehora. Esaki, segun e titular di infraestructura, ta un trabou cu ta haci man den man cu Ministerio di Enseñansa.

Un proyecto en particular cu sigur tin un prioridad halto ta e HAVO/MAVO

na Noord cu actualmente ta asina leu den su proceso di desaroyo cu den algun dia lo bay presenta na Parlamento pa haya su aprobacion. Gabinete Mike Eman II tin tur e intencion di cumpli cu e promesa aki haci na pueblo di Aruba y aunke e proceso di planificacion y legal ta tuma su tempo, ta keda pusha pa esaki por ta cla lo mas pronto posibel.

Adicionalmente por menciona e renobacion y ampliacion di Rosa College na Playa, reparacion y mehoracionnan na Cacique Aterima Kleuterschool, Scol Pa Ofishi y Ayo Kleuterschool na Santa Cruz como tambe, Pius X na Dakota.

Construccion di 'verkeer-

splateu' tambe ta forma parti di e mehoracion rond di e scolnan. Fuera di tur esnan cu ya a keda instala rond di Aruba manera na Rosario College na Playa y Scol Preparatorio Nos Paraiso na Paradera, tin varios otro cu ta proximo riba e lista di Gobierno. Den e presentacion duna dialuna mainta den Sala di Prensa di Bestuurskantoor ta figura verkeersplateaunan riba Driemasterstraat dilanti di St. Franciscus College, na Caya Ernesto Petronia dilanti di Dominicus College, riba De La Sallestraat dilanti di e scol di mesun number, na Montaña dilanti di Colegio Felipe B. Tromp y tambe dilanti di Biblioteca Nacional na Oranjestad.

BACK 2 SCHOOL KFC



Ban scol bek bon uniforma & ekipa!



1e premio:

2 uniform completo cu ta consisti di 2 polo shirt, 2 T-shirt y 2 short di gym na balor di AWG 135,- Cada set mester wordo busca na Impex.

2do premio:

2 pakete cu articulonan pa scol na balor di AWG 100,- Cada pakete mester wordo busca na Impex.

3er premio:

Voucher di KFC na balor di AWG 50,- cada uno.

Pa participa cumpra AWG 25,- of mas na KFC, yena bo number, adres y number di telefon y deposite den e tombola. Ganador lo wordo anuncia riba diaranson 3 di augustus 2016. Promocion valido pa studiantenan di scol basico 1e te cu 6de klas!

ORANJESTAD • PALM BEACH • STA. CRUZ • SAN NICOLAS



It's finger lickin' good

KFC, Colonel Sander® image and related marks are trademarks owned by KFC. ©2016 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. All our prices are in AWG-Gullders with tax included and can be changed without prior notice.

Awe AZV ta presenta:

Biba Saludabel

ORANJESTAD (AAN): Awe, diaranzon 6 di juli ta cuminsa un serie di programa di television nobo presenta pa AZV. Conocido dietista Angelique Salsbach lo host e programa Biba Saludabel cu ta enfoca riba diferente aspecto di come saludabel.

E ta cuminsa 7:15, no perde! E ta bay ta hopi interesante. E programa ta consisti di un serie di 12 episodio y ta wordo produci door di e team di Sky Television di Norman Thijssen.

Pastor Daniel Szpila ta apela na gobierno y parlamento pa nunca aproba ley di matrimonio homosexual

ORANJESTAD(AAN): Pastor Daniel Szpila ta apela na gobierno y parlamento pa no perde sano huicio, no bandona sabiduria y produccion y no traiciona e pueblo cristian catolico, no traiconan ley di Dios y e plan di Dios.

Esaki el a bisa den un entrevista dialuna refiriendo na e tratamiento di e ley pa cu matrimonio homosexual di cual ta papia cu e lo worde trata den parlamento proximamente.

Pastor Szpila a pidi e mandatari- onan pa nan no keda confundi of bao presion, como cu si nan mester aproba e ley aki nan ta menosprecia of margina hustamente e grupo cu ta keriendo cu nan ta worde yuda of beneficia.

Si establece e ley aki ta predestine e hendenan cu tin inclinacion homosexual pa un vida di sufrimento, cu ta confirma nan "dwal" y instancian- an manera gobierno y parlamento no por confirma cu su autoridad conducta cu no ta corecto y ni drechi.

E pastor ta di opinion cu e gran mayoria hende cu tin inclinacion homosexual a bay den e rumbo aki como cu nan a cay den esaki pa via di un herida, soledad of influencianan di algun ambiente, of kisas pa medio di



desorden moral cu a cuminsa domina nan vida. Tin otro motibon- nan tambe.

El a bisa cu e situacionnan menciona a haci cu e personanan aki a aleha di rectitude di vida, y si parlamento aproba e ley, nan ta bisando e personanan aki cu nan ta riba bon caminda, pero en realidad e contrario ta

berdad, nan a dwal.

E personanan aki no ta worde persigui, pero mas bien tin compasion pa nan y tin speranza cu algun dia nan lo bolbe manera e yiu perdi cu

a come cu porconan y consecuentemente a bin bij y a bolbe, pastor Szpila a bisa. Esaki ta e speranza cu mester biba cun'e, el a agrega.

Cu preocupacion y cariño mester bisa nan cu nan ta cana robes y spera cu nan lo recapacita, nan heridanan lo cura y lo tin luz riba nan consen- shi.

Finalizando Szpila a bisa cu e ta apela riba gobierno y parlamento pa demostra Aruba su valor y lag'e manera e ta. Aruba lo haya mas admiracion ainda kedando manera e ta, un lamchi di carne entre lobonan feroz, pero un lamchi cu tin e poder pa trapa scorpion y colebra. E poder ta den nos fe, nos alma y spirito cristian, el a conclui.

drs. Marisol Lopez Tromp:

Codigo Civil ta hopi necesario pa worde atendi den Parlamento

ORANJESTAD(AAN): Codigo Civil ta trata yen di otro topico, encabesa pa entre otro señora Mervin Wyatt Ras, hunto cu mas Parlamentario. Nan a hiba pa hopi tempo un preparacion basta profundo riba diferente cambio den ley.

Tambe señora De Souza-Croes riba parti social, riba cambianan cu tin pendiente, pa loke ta herencia, cambianan cu ta toca famia, etc. y cu pa basta tempo hasta corte tambe ta en espera di esakinan, pasobra ta toca derecho di sernan humano y tambe di mucha, etc.

Por bisa cu Codigo Civil ta hopi necesario pa worde atendi den un reunion publico den Parlamento. E ley aki tambe ta na Parlamento. A fiha un fecha pa e worde trata despues di recess, esta dia 22 di Augustus proximo, segun presidente di Parlamento, Marisol Lopez-Tromp.

Den tur esaki a bin un discusion a base cu un Parlamentario, señora De Souza-Croes a trece padilanti su opinion cu e kier bin cu un proposicion di cambio, un amienda, durante e tratamiento aki. E mes a splica



kico ta su intencion y no ta asina cu e amienda aki ta hinca den e burgelijke wetboek den su wijzigingen. Segun Lopez-Tromp, door cu tabata tin hopi discusion riba esaki, entre otro den prensa, den clero, riba facebook, como si fuera e codigo ta trata matrimonio homosexual.

Esaki ta algo incorrecto. No ta asina cu e ta trata esey so, sino hopi mas topico. E proposicion cu e Parlamentario kier bin cune, ta gegeristreerd parnterschap. E mes lo splica den profundidad kico su pensamiento ta. Una bes cu un parlamanterio kier bin por ehempel cu un amienda y ta un derecho cu tur parlamentario tin, e tin

cu haya sosten di otro dos parlamentario, pa e por entrega e amienda aki durante un reunion y despues un amienda ta bin na votacion. Kiermen tin cu bay wak si tur e miembronan di Parlamento ta sostene esaki of ta rechaze.

Den e caso aki ta haya esaki durante di un reunion publico.

Tin cierto confusion den comunidad. Manera comprende, Gobierno ta wak e hendenan ta bin ta casa afo, pero no ta registra. Segun Marisol Lopez-Tromp no a mira ningun proposicion por escrito. Si tin e intencion pa bin entreg'e. Na momento pa haci esaki, Loke tin di comprende ta trata di un

regisreerd partnership.

Loke ta resalta, ta cu nunca antes e Codigo Civil a haya tanto atencion. Eseyt por ta ta un parti positivo, pasobra tin hopi ley importante eyden y hopi biaha nan no ta haya atencion. Debi na

e proposicion di señora De Souza Croes tin tur atencion pa e Codigo Civil. Ta spera cu durante e reunion publico, cu e atencion keda, mirando cu hopi cos mester por worde dirigi, Lopez-Tromp a splica.

Atracador a bay cu tas cu a resulta di ta bijbel



ORANJESTAD(AAN)-- Ayera anochi den Datustraata na Ponton un atracador arma a sorprende un señora cu a yega su casa dentro den su cura y a haya su mes confronta cu un homber cu a ranca un tas chikito preto cu e señora tabatin den su man. E atracador a sali kiboca y dal den duro keriendo cu lo ta un tas cu placa aden aparentemente, pero a resulta cu e tas tabata un bijbel fura como un tas chikito.

Polis a presenta na e cas y tuma datos di e sucedido.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Na 1644, Peter Stuyvesant, a sufri un herida na su pia den un bataya contra e Portugueznan den area di Caribe. Despues cu e pia a ser amputa, e Hulandesnan a dera e pia cu ritanan Cristiano y full honornan militar.

Oscar Wilde: "Beyeza ta e simbolo di e simbolonan; e ta revela tur cos pasobra e no ta expresa nan".

Bo tabata sa cu un biaha un persona a rema di un banda pa otro di English Channel den un caha di morto?

Berenhein tabata conoci un tempo na Inglatera como e "apel di amor" pasobra nan tabata pensa cu e tin propiedadnan afrodisiaco. Botaniconan den e parti norte di Europa a yama e planta "mala insana", of "apel loco", pasobra nan a pensa cu esnan cu come e fruta por bira loco.

Brandy ta ser obteni di biña, o di e masa fermenta di fruta. E ta traha di uva, of cherry, of apel, of pruum, of apricot, of peach, of blackberry.

E fruminga mas chikito na mundo ta e fruminga ladron (solenopsis fugax). E ta midi 0.059-18 di un pulgada.

Dia 15 di Mei 1918, e prome servicio regular aereo a ser inaugura door di e departamento di post di Ehercito di Merca. E prome servicio regular a ser inaugura cu un vuelo diario round trip (excepto Diadomingo) entre Washington D.C. y New York City.

E catedral 'Duomo' na Florencia a ser funda na aña 1298 y a ser completa pa Brunelleschi y consagra na aña 1436. E cupula den forma oval ta domina henter e estructura.

Si bo topa cu e expresion latin "O tempora! O mores!", corda cu e kier meen 'esta mal tempo y custumbra'.

E prome escritor Noruego cu a gana e Premio Nobel pa literatura tabata Bjornstjerne Bjornson na aña 1903.

Na 1557, 100 aña despues di e invencion di impresion di buki, Iglesia Catolico e emiti su prome lista di autornan y bukinan censura. E tabata conoci como 'Index Librorum Prohibitorum', y ta ser considera e forza di censura mas bieu y mas poderoso den historia. Index mes a bisa cu e ta sirbi como un guia moral y a prohibi bukinan considera di ta immoral of heretico, of tur dos. E obra di Gustav Flaubert, Madame Bovary, tabata un di e hopi obranan cita. Ningun novelista Americano ta aparece den e Index.

Gustavo Flaubert: "E escritor den su obra mester ta mescos cu Dios den Universo: presente den tur parti y visible den ningun".

Un reportero di e revista 'Stern', Gerd Heidemann, a bisa di a descubri diarionan desconoci di Adolf Hitler cu ta cubri e añanan 1932-1945. 'Stern' a paga mas di 3 miyon di dolar pa e bukinan y a bende e derechonan di publicacion na Times of London pa \$400,000. A ser descubri despues cu e diarionan tabata falso, basa ariba e hecho cu e papel usa no tabata disponible sino te 1955, 10 aña despues di e morto di Hitler.

Na fin di siglo, casi 8 miyon di mucha tabata yuda tene e industria di Merca funcionando. Algun tabata traha den plantanan kimico 2 or di mainta, completamente sunu.

Asina por lesa den El Pais:

"E ora di hende muher a yega" segun analisis haci tocante Brexit

ORANJESTAD (AAN)—Di berdad ta bal la pena pa sigui di cerca e noticianan tocante e salida di Reino Uni for di Union Europeo.

E corant El Pais, ta publica un interesante articulo titula Brexit: "La Hora de Las Mujeres" cu ta un analisis profundo cu DIARIO a haya interesante pa traduci, un parti di dje, na nos lenga Papiamentu.

"Reino Uni no tin Gobierno, no tin partido di oposicion, cada dia e ta trece cune un caso nobo di asesinato politico of vil traicion, e ciudadanonan nunca tabata mas dividi cu awor, for di final di e Guera Civil Ingles na 1649, e Libra Esterlina ta desplomando, e inversion deteni y tur, tur cos ta indica cu lo tin perdemento di empleo y esnan mas pober lo bira mas pober ainda". Asina por lesa den e introduccion di e articulo.

E publicacion ta sigui indica cu nada di esaki lo a pasa y e pais lo a sigui sigur, prospero y stabil si lo no a wordo

convoca un referendum tocante e permanencia den e Union Europeo, y si e Inglesnan lo no a sucumbi na tal propuesta di suicidio colectivo, propaga pa politiconan di e derecha elitist cu a lidera e campaña triunfal di Brexit.

"Pero manera e Chinesnan ta bisa: tempo di crisis tempo di oportunidad. No di evita e daño pero alomenos limite. E ora a yega pa hende muher asumi e mando!" "Afortunadamente, eynan nan ta. Cla pa drenta den bataya. Tras di e caseria shakespeariana di e ultimo siman den e cupula masculino di e partido conservador, e Ministro di Interior Theresa May, ta perfila su mes como esun faborito pa reemplaza David Cameron y wordo elegi pa su coreligionarionan como Prome Minister. Angela Eagle un muher hopi laborioso, awendia ta e diputado parlamentario cu mas probabilidad di substitui Jeremy Corbyn como lider di oposicion.

Escocia, cual habitantenan a vota na fabor di e permanencia den UE, durante e referendum, ya caba tin e suerte di conta cu Nicola Sturgeon, como Hefe di Gobierno, ken aunke ta representa e partido independentista 'Partido Nacional Escoces' ta wordo balora pa un porcentahe halto di ciudadano di henter e Reino Uni, como un muher integro y habil", por lesa den e publicacion.

E pueblo sa poco di May y Eagle pero nunca a scucha acusacion cu nan ta incompetente, contrario na e gobernantenan masculino cu cual nan ta competi pa yega na e cumbre di e diferente partidonan.

Esaki ta un parti di e publicacion cu ta basta extenso por cierto, pero ta bon pa sa cu e expectativanan awendia, pa loke ta regarda manejo di un pais ta halto mirando hende muher como mihor alternativanan, manera ta e caso actualmente den Reino Uni.

Ta basta! Tur e tempo ami a cuida y duna amor, awor ta mi turno pa ta e preti' wowo di mi doño!



STERILISA OF CASTRA BO ANIMAL DOMESTICO



E discusion no ta riba matrimonio di mesun sexo sino un areglo huridico pa dos persona cu ta biba hunto



ORANJESTAD (AAN): Tin un amienda cu un miembro di Parlamento di fraccion di AVP a entrega, cu ta causando algun diferencia di opinion inclusive den e mesun fraccion.

E cambio ta algo cu a worde comenta den un discurso

door di un Parlamento.

E lider politico y Prome Minister Mike Eman riba esaki a bisa AVP tabata hopi cla durante e temporada di eleccion. Den e ley civil, el a splica, ta para cu matrimonio ta entre un homber y un muhe y su partido ta hiba e pensamento aki. Pero e ta sigui bisa cu awor a bin e posibilidad cu huridicamente por crea un acuerdo cu si dos persona di e mesun sexo dicidi di biba hunto, esaki ta nifica cu huridicamente nan por yega na acuerdo cu no ta matrimonio, cu un di nan tin derecho, por ehempel, riba herencia di e otro; derecho riba un cas cu nan a traha hunto. Pues ta trata aki di temanan huridico cu lo kier regla den e posibilidad di un tipo di instituto cu no ta mishi cu e aspecto di

matrimonio manera cu e ta den ley civil.

Asina mes, e mandatario a sigui bisa, e ta un tema delicado, cu “nos a bisa na diferente ocasion den reunion cu nos fraccion, ta importante pa den Parlamento mes tin un debate riba e tema aki, cu mester tin un intercambio cu hopi comprension di tur banda pa e sentimento profundo cu tin riba e tema aki na tur dos banda. Nos ta kere cu e tipo di dialogo aki ta loke ta andando den comunidad, pero tambe den Parlamento.”

E asunto aki pa casualidad den fin di siman tabata parti di un predicashi di un Pastor Catolico. E mandatario a bisa cu e asunto aki ta parti di e discusion den comunidad pa motibo cu ta papia di cambionan, no di e mat-

rimonio, cu ta acerca hopi e desaroyonan internacional y ta causa un discusion riba e tema cu pa hopi hende, di ambos banda di pensamiento, tin balornan hopi sentimental y profundo y tambe di derechonan humano. Prome Minister Eman ta kere cu e tema aki ta miho sirbi ora cu e worde saca for di politica y lague mas tanto posibel segun e consenshi di cada miembro di Parlamento. AVP como partido a tuma un punto di bista

durante eleccion cu matrimonio ta entre dos diferente sexo. E punto di bista ey no a cambia. Tin pensamiento si riba un formula huridico pa regla algun aspecto legal entre dos persona cu dicidi di bay biba cu otro. Esaki ta un discusion den Parlamento, sin mishi cu e tema fundamental di matrimonio.

E mandatario a bisa cu esey ta un pensamiento cu e no sa cu lo por cambia den futuro. Tur cos ta depende di e desaroyo.

Ministerio Publico cera diahuebs despues di merdia

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico lo ta cera diahuebs awor 7 di juli 2016 desde 12'or di merdia.

DIARIO a compronde, cu esey tin di haber, relaciona cu trabaonan di reparacion cu mester tuma lugar.

Por favor tene cuenta cu e cambio aki. E loket lo ta habri pa publico te 11.30'or di mainta.



World Tourism Organization

UNWTO

UNITED NATIONS WORLD TOURISM ORGANIZATION
The impact of all-inclusive resorts in the destinations

Ata aki e alineacion cu Gobierno a laga afor den su publicacionnan (Dwaling?):

Pa por enfoca riba e retonan aki, ta necesario pa haci mas investigacion riba e consecuencianan di turismo all-inclusive den paisnan desaroya of den desaroyo, den areanan urbano of rural y con hende homber, hende muhe, hobennan y muchanan den comunidad ta afecta di forma diferente dor di e desaroyo aki. Mas investigacion basa riba enfoca institucional ta necesario pa comprende e perspectiva di Gobierno miho riba implementacion di e sistemanan all-inclusive.

"In order for stakeholders to approach these challenges, more research is needed on the consequences of all-inclusive tourism in developed and developing countries, in urban and rural areas, and on how men, women, youth and children in local communities are affected differently by this development. More research based on institutional approaches is also needed to better understand the government perspective on the implementation of all-inclusive systems."

Instancianan cu a adverti Gobierno pa warda cu e ley di all-inclusive te ora tin estudio cu ta comproba cu mester tuma medida y ki tipo di medida ta na bienestar di Aruba:

- Raad van Advies (RvA)
- Sociaal Economische Raad (SER)
- Kamer van Koophandel (KVK)
- Aruba Trade & Industry Association (ATIA)
- Minister di Finansas
- Minister di Salud Publico y Deporte
- Banco Central di Aruba (CBA)
- United Nations (UNWTO)
- PriceWaterhouseCoopers (PWC)
- Federacion di Trahador Arubiano (FTA)
- Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA)

Cambio den ley di permiso di operacion di hotel lo afecta henter nos economia!

"Flora" a drenta consultorio y kier a dal dokter cu stul

ORANJESTAD.(AAN); Patruxa di polis a wordo dirigi cu rapidéz dialuna despues di merdia pa consultorio di dr. Ch-eung.

Na yegada polis a atende cu dokter Giel cu a declara cu e tabata atende un pashent y direpiante a drenta su consultorio e pashent (Flora B.) cu a declara cu su schoon dochter (nuera) ta malo y e ta exigi cu e mester atend'e mesora (per direct). Dokter a splica Flora pa e warda un rato pafo, pero "Flora" a rabia y el a gara Stul y e kier a dal e dokter cu esaki. P Pero algun pashent a reacciona y nan a core cu "Flora" for di consultorio y na mal ordo.

Patruxa despues di atende e dokter a core busca e tal "Flora B". pero nan no a logra hay'e.

No ta conoci si dokter a entrega denuncia oficial.

Mester remarca cu mester sistema di seguridad den futuro y mester bay tene cuenta cu no por ta asina manera den e caso aki cu un persona ta djis habri porta drenta, mientras dokter ta atende pashent. Seguridad mester conta pa tanto e dokter y su pacientenan.

Awe ta cera Weststraat

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa cu pa 6 di juli 2016 lo bay cera e caminda di Weststraat en conexion cu e trabounan andando di Renobacion Urbano Oranjestad- Infra Verfraaiing Schelpstraat y Rancho Plaza.

E trabounan lo tuma lugar te cu 20 di juli 2016.

Lo indica e ceramento cu borchí y hekinan di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e caminda ariba menciona.

Ultimo dia pa paga

E cuenta di awa di **mei 2016**, mester ta paga riba **8 di juli 2016**.

Ta considera pago via banco of internet valido na momento cu registra e suma na WEB Aruba. E proceso aki ta tuma algun dia.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Chofer di vehiculo di Hit and Run deteni despues di tabata drumi morto na soño

ORANJESTAD.(AAN); Un chofer aparentemente bao di su awa a dal un poster di luz na Montanja y a baha bay dialuna madruga.

E caso a wordo reporta via di central di polis y mesora a dirigi patruxa di Noord pa Montanja na altura di Shasha Bar restaurant unda lo tin poster di luz cu a cay mey mey riba caminda.

Na momento cu patruxa a presenta na e sitio, polisnan a observa, cu aki ta trata di un caso di hit and run.

Banda di caminda polisnan a wak marcanan di tire, y un pida bumper di un Chevrolet.

Algun minuut despues, e centralista di polis, a reporta na patruxa cu tin un

Chevrolet S10 para banda di caminda na Moko y lo tin un homber di inicial N.M. drumi morto na soño den e vehiculo.

E parti dilanti di e vehiculo tabata totalmente kibra.

E parti dilanti di e Chevrolet ta cuadra cu e pida bumper laga atras na e sitio di delito.

Mesora polis a detene e homber N.M. como sospechoso y a hib'e mesora na e lugar pa e wordo interoga y di biaha a present'e dilanti fiscal auxiliar.

Ademas a analisa rosea di N.M. Tanto comandante y central di polis a wordo poni na altura.

Negoshi a keda te laat habri y haya multa

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo marduga, den careda di 5'or cu gerencia di "The Pleasure Zone" a haya process verbaal.

Esey a bin, debi cu Polis a pasa y a descubri cu e porta, y tambe negoshi ainda ta habri ta sirbi cliente. Esey ta un indicacion claro cu nan a viola nan horario di permiso.

Polis a duna nan e multa, lo bay traha un rapport di e caso, y na final a cera e negoshi.

We are seeking for a qualified candidate for the position of:

ACCOUNTING ASSISTANT





The Accounting Assistant

Position requirements:

- Student or Bachelor's degree in Accounting/Financial or a related study.

Key Competencies:

- Accuracy and attention to details
- Great interpersonal relationships
- Active teamwork attitude
- Decision making
- Organization and planning
- Problem analysis and problem-solving
- Collaboration



To express your interest:
Please submit a resume through 05 July, 2016 to James.bedoya@arubacrown.com
* please indicate **ACCOUNTING ASSISTANT** in the subject line.

Investigacion ta tumando lugar na Hulanda

A pospone caso contra homber sospecha di a mata su tanta

ORANJESTAD – E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber M.B.(50) a keda posponi. Esaki pasobra tin un investigacion andando na Hulan-

da cu ainda no a keda cla. **MATA TANTA**
E acusacion cu Fiscal a presenta contra M.B. ta cu riba 23 Maart 2016 el a mata su tanta. Subsidiario Fiscal ta

acusa M.B. di a maltrata e tanta severo cu consecuencia morto.

INVESTIGACION NA HULANDA

Fiscal a bisa cu e caso ta

pro forma pasobra ainda tin investigacion andando na Hulanda. E ta referi aki na e Institucion Forence (NFI). Fiscal a splica cu NFI ta haciendo investigacion na

e curpa di e fayecida pa determina si ta door di hemorragia el a fayece y si lo por trata di algo bieu cu e victima lo tabatin caba of algo causa door di maltrato.

Tambe Fiscal a bisa cu ainda tin testimonio cu mester wordo scucha. El a remarca cu miembronan di Recherche Noord ta mannan yen di casonan cu mester wordo investiga.

CASO POSPONI

Fiscal a propone pa pospone e caso pa 4 luna. Hues a bisa cu 21 October 2016 pa 8.30 di mainta lo bay trata e caso. Entretanto M.B. lo keda encarcela.

Problema a start na cas debi na 25 Florin

ORANJESTAD (AAN); Centro di Alarma riba Diadomingo mainta pa alrededor di 8:40 am, a reporta di un problema na Rooiweg cu a sali for di man y hasta arma di candela a worde saca.

E informe a worde pasa pa e patruya di San Nicolas y a solicita pa manda tambe mas unidad na e direccion.

Polisnan tambe a worde notifica cu por ta trata di problema familiar, ademas central di polis a suministra informe cu esnan envolvi lo ta arma cu machete y un rato despues a capta cu ta menciona arma di candela.

Na adres Rooiweg 24, polis a worde acerca pa e homber inicial M.W.y e ta declara cu un conoci did je a bin su cas pidie pa placa y segun M.W. e homber lo tin algo blanco den su saco carson y e ta sospecha cu e lo porta un arma di candela.

E conoci di inicial D.B. ta na e cas number 21 (di e conocido S.R.).

Patruya nan a wak cu e tin un celular color blauw den su saco carson, ademas D.B. a duna patruya permiso pa controla su camber pero polis a topa cu nada particular.

Segun D.B. a bisa, cu M.W. debe 25 Florin. E ora Polis a intermedia y M.W. a paga e suma y e situacion a calma temporalmente.

Quick Start

DIALUNA
4 JULI

Arubabank

2:00 pm - 5:00 pm

DIAMARS
5 JULI



RBC Royal Bank®

2:00 pm - 5:00 pm

AWE!!



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

2:00 pm - 5:00 pm

DIAHUEBS
7 JULI

Arubabank

RBC Royal Bank®

BANCO DI CARIBE

CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

AUTONIGHTS

6:00 pm - 9:00 pm

Core bo auto nobo awor ta mas facil



Check bo papelnan

ID valido • Rijbewijs • Ultimo 2 payslips • Carta di trabou
• Papel di censo of recibo di Utilities.



Kies for di nos stock

Variacion amplio di tur e modelonan mas popular, cla pa bo busca esun di bo awe mes



Aplica pa bo lening

Probecha di e banco presente na nos showroom pa solicita bo lening, comodo y practico.



Asina simpel!

Garage **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • www.garagecentraal.com

Kico ta e problema cu Aruba su middag MAVO cu resultado desastroso

ORANJESTAD -- Aña escolar ta yegando su final y hopi di e resultadonan no ta conoci. Informacion cu DIARIO ta dispone di dje ta muestra cu e resultado di middag Mavo, e aña aki atrobe ta desastroso.

Pero dicon? Pakiko? Kiko ta e problema eynan?

Hopi hende ta manera avestruz y ta sconde pa e realidad. Docenten di school y cabezante ta yen di stress. Well... ora barco sink, e capitán mester bay fondo cu e barco. Ta di lamenta cu esaki no a pasa ainda.

E studiantenan di middag Mavo, hopi biaha ta hobennan cu problema. Tin cu tin problemanan social, na cas, problema cu cierto materia etc etc. Apesar di e problemanan aki, e studiantenan ta demostra cu na kier sigui studia, sigui lucha pa un diploma. Dus sigui bay dilanti den bida. Ta hopi estudiante cu a faya na Mavo den dia, ta bayendo middag Mavo.

Hopi di e studiantenan aki ta comenta cu e docenten ta hopi mas mihor cu esnan den dia. Ta trata aki di bon docenten, hendenan balente, kendenan despues di nan trabou mainta, ainda ta lucha y bay hasi maximo esfuerzo pa duna 2 pa 3 ora mas di nan dia. Esaki cu e fin di yuda e studiantenan na middag Mavo.

E profesion di maestro/docente awendia no ta nada facil! Nan tin cu atende cu studiantenan cu tin tur e problemanan ariba menciona y tambe atende cu nan mesun situacion familiar.

Actitud di cabezante

Pero unda e problema ta sinta? DIARIO por a compronde cu middag Mavo ta conta cu un cabezante cu tur dia tin mal beis, tur dia ta yen di stress, o sea...tur dia ta bon amarga. Ademá di esey...ta un ley so e conose...e ley di intimidacion..., of kizas mihor bisa...ley di menasa. Algun siman atras e reunionnan di rapport mester a tuma lugar. Por a compronde cu cabezante aki a manda un mail, amenazando tur docente, cu si nan no bin e reunionnan, otro aña escolar no tin trabou pa nan. Den e-mail pues preto riba blanco!! Ta ki forma di trata docenten cu tin un responsabilidad grandi pa educa e studiantenan. Segun etica di educacion bo mester atende mas profesional cu bo docenten. Como cabezante bo ta suppose di puntra cu respet y splica bo trahadornan (docenten) cu nan prencencia ta altamente aprecia y cu ta trata di un tema delicado y hopi importante pa nos mucha nan. Pero no bay manda un mail caminda ta menaza y intimida. Esaki ta moralmente y profesionalmente completamente robez.

Aprecia bo docenten

Ta di aplaudi cu tin docenten cu ta haci e esfuerzo y sacrificio pa duna e studiantenan di middag Mavo les. En realidad, ningun docente mester di middag Mavo pasobra tur tin trabou caba. Nan ta haciendo un extra esfuerzo pa yuda e studiantenan y e studiantenan meste di nan. DIARIO por a compronde cu

door di e actitud aki di e cabezante, varios docente a dicidi caba cu pa otro aña nan no kier traha mas na middag Mavo. Nan no kier sigui soporta un cabezante asina grocero, asina un profesional y arrogante.

Aprecia e studiantenan

Informacion cu DIARIO ta dispone di dje ta muestra cu ora di problema na school, e cabezante ta drenta den klas, reta e studiantenan pa asina nan falt'e respet. E ta reta nan pa nan haci delito un biaha mas, pa e kita nan for di school.

E cabezante ta lubida cu tur estudiante tin smartphone, tablets y laptops..., pues bo ta graba riba video...exclusivo !! pa full Aruba wak con no profesional e ta actua.

Un cabezante di berdad ta papia cu e studiantenan. Splica nan kiko e consecucionan di nan

accionnan por nifica pa nan. Sin importa e delito cu e estudiante por a haci. Sea el a falta docente respet, of el a wordo haya cu substancia ilegal. Menaza y trata di intimida hende, NUNCA ta yuda. Sigur no cu e estudiante nan di awendia.

Lo ta mucho mas mihor pa busca asistencia pa yuda e estudiante. No mester lubida cu hopi di e studiantenan ta confronta problemanan. Busca informacion na instancianan manera FADA, FUNON, WGK. Duna e studiantenan charla, laga nan papia cu victimanan manera ex adicto, ex preso, etc. Esaki lo por habri nan wowo y ta esey ta e manera profesional y pedagogico pa yuda e studiantenan. No cu menaza, intimidacion, paso ningun estudiante ta bay acepta esaki y ta provoca confrontacion y crea mas rabia

entre e estudiante y e cabezante di school envez di crea un relacion amigal caminda e estudiante por confia e cabezante cu su problema(nan). E actitud aki ta pone cu studiantenan ta haya menos gana di bay school y e ora ey ta creando un otro problema.

Si e cabezante no por coregi su manera full fout di actua pa cu e docenten y studiantenan, e mester busca un otro trabou pasobra simplemente e no ta apto mas pa dirigi. Un cabezante mester aprecia su docenten y tin pasenshi cu e studiantenan. Si e cabezante tin demasiado stress y otro problemanan, e mester busca ayudo y no baha esaki riba docenten y studiantenan cu no tin nada di haci cu e problemanan aki.

Asina so, poco poco e resultadonan lo drecha!



OPENING PARADE & CEREMONY

WEDNESDAY JULY 6TH

6:00 PM

Opening Parade will start at The Mill Resort and will head north in front of the High Rise Hotel to Paseo Herencia where opening ceremony will take place

FREE TOPPING (limit one per person)	ENTRANCE	SIZZLING FAJITAS all you can eat \$ 19.99	15% off on your entire bill
		Dollars to Florins (Not applicable with other specials) LARGE PIZZA SLICE & SODA COMBO \$5	

FREE Parking till 12pm on weekdays & 5pm on weekends

f YouTube #paseoherencia paseoherencia.com

ARUBA JOE'S N.V.

Aruba Joe's N.V. operates three casual dining restaurants on Aruba and is looking for dynamic candidates to fill the following position:

- * Bartender
- * Hostess
- * Grill Cook
- * Dishwasher

Requirements:

Able to work flexible hours (day / night / week-ends)
Prior experience
English / Spanish / Papiamentu
Ages between 18 - 45
Must be Aruban or valid working permit

You can apply in person at:

Address: Bubali 120

Tel: 587-9062



Homber drumi riba caminda a bula lanta

ORANBJESTAD (AAN); Tabata diabierna marduga cinco minuut pasa di un'or, central di polis ta dirigi patruya noord direccion Riberostraat pasado Kamay, tin un persona drumi riba caminda.

Pariba di e cas Monserat 21 A, patruya a topa e conocido di husticia J.v/d L., na momento el a wak polis el a bula lanta y a declara na e agentenan, cu persona desconoci a dale cu un obheto den cabez y pa cual el a hera perde conocimiento.

Polis a constata cu J ta bao influencia di un que otro substancia. Pero polis a core di elugar y patruya a sigui su tras te ora e yega cas of na unda e ta hospeda na Kamay. Polis spera un rato pa el a drenta den cura.

Tin di regla permiso pa "Snack Truck Cubanito"

ORANJESTAD (AAN); Den nomber di hefe di e departamento Sectie Bijzondere Vergunning, na Cuerpo Policial, den fin di siman a

manda un patruya di Polis a bay altura di Fermin's Bar pa un Snack Truck.

Esey ta debi cu tin indicacion, cu un persona a djis yega, para eynan cu e vehiculo, pa bende cuminda y sin permiso.

Na yegada enberdad ta staciona altura di Fermin's Bar e asina yama "Snack Truck Cubanito" y ta bendiendo cuminda.

Control haci relaciona cu e documentonan a resulta cu pa e Snack Truck e persona encarga no tin permiso legal cune. Relaciona cu esaki a cera e Snack truck te ora cu e doño tin e documentonan legal na ordo.

Intrusionan a corta zaag candal pa a horta Apple computer y airco

ORANJESTAD (AAN): Na e edificio di Emco na Sabana Blanco, tabata Diabierna mainta cu presencia di Polis a worde solicita debi cu ladron a pasa di bishita.

Patruya Oranjestad a acudi na e adres, y e señora inicial K. a declara cu dia 29 ultimo el a sera porta e localidad pa alrededor di 5:20 pm y a laga e tienda na lock atras.

Su dia siguiente pa mas o menos 7'or di mainta, el a bolbe y a constata ora el a habri porta e ta constata cu desconocer a kibra drenta. Ora el a controla paden e ta ripara cu desconocinan a bay cu tanto cu airco paden y e unit pafu mas un computer preto di marca Apple.

Keho ta entrega, ademá polis a constata cu cu desconocinan a zaag/ corta candal di porta patras.



CHEVROLET SONIC®
FROM **AWG 32,000**

SPECIAL EVENT
SATURDAY, JULY 9TH 2016
FROM 9:00 AM TO 3:00 PM

RBC BANK WILL BE PRESENT
TO PROVIDE YOU
WITH GREAT FINANCING OPTIONS



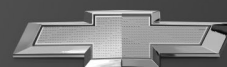
RBC Royal Bank

+ ONE YEAR FREE SERVICE (EQUAL TO 5 FREE SERVICES) + FULL TANK OF GAS + CAR MATS + CAR CARE BASKET

*All prices exclude bbo/bazv.

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET



TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838

WWW.CHEVROLETARUBA.COM

CHEVROLET ARUBA

Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Ta bay cuminsa cu fase 4, 5 y 6 di Linear Park cu ta bay conecta infraestructura existente na area di High Rise Hotels



ORANJESTAD (AAN): Minister Benny Sevinger a enfatisa durante conferencia di prensa teni dialuna mainta conecarateradi Infraestructura ta e liña esencial cu ta pasa den tur otro departamento manera Turismo, Deporte, Educacion y tambe Salud. E conexion aki ta visibel sigur den proyectonan manera Linear Park cu ademas di a mehora e prome impresion di turista, a haya un acogida grandi di parti di pueblo pa ta mas activo na aire liber. E resultado aki ta cuadra cu vision cu Gabinete Mike Eman a pone su dilanti for di comienso y ta uno cu ta bay sigui riba dje mirando e reaccion positivo di e ciudadano.

Minister Sevinger a splica cu e infraestructura di antes cu tabata conoce importancia pa auto so ta keda pa pasado y nos ta kere cu mester duna mes tanto importancia na e persona y espacio di recreacion publico. “Antes tabata construi un caminda y nos ta lubida riba acera of e ta bin despues di 40 aña of no ta bin nunca; y hende tabata sali di nan cas, trapa riba santo, pero auto si ta core riba asfalt. Esey ta un cambio importante den mentalidad.”

Green Corridor ta bay trece San Nicolas mas cerca di Playa, trece cu ne un alivio pa e fluho di trafico pisa cu

ta move entre ambos ciudad, pero tambe ta bay trece un desaroyo di areanan publico y un desaroyo economico. Na su bes, Green Corridor ta wordo conecta cu Linear Park na altura di aeropuerto y dje ta sigui.

“Linear Park ta un di e proyectonan cu mas nos ta keda stress cu ta importante pa nos pais. Si ta mira tur atardi cuanto hende ta uza Linear Park, nos mester sigui cu ne,” asina Minister Sevinger a comenta. Den e proyecto di Watty Vos Blvd, cu por cierto ta bay cuminsa prome cu fin di aña, tin e fasenan 4, 5 y 6 di Linear Park cu ta sali for

di e crusada di Fatum y ta bay te banda di e hotelnan Phoenix y Riu pa conecta cu e zona di High Rise. Den su ultimo fase, Linear Park ta conecta e area di hotel te na faro California y e beachnan di e area.

“Esaki ta importante pa e desaroyo fisico y di salud di nos hendenan. Gobierno ta mira cu si ta construi algo, hendenan ta us’e y den esey ta trahando y sigui traha riba dje,” e titular di Infraestructura a bisa. Di e manera aki e banda zuid di nos isla cual ta esun mas habita y concentra den actividad comercial, ta bay conoce for di Colony,

pasando dor di waf di carga na Barcadera, aeropuerto, centro di ciudad, hotelnan y te na Westpunt, e camindanan y espacionan publico cu ta bay percura pa un miho funcion di tur sector di nos sociedad y tambe un miho calidad di bida pa e ciudadano.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

GANA BO SCHOOLGELD BEK!!!

Cu cada compra di ^{AWG}25 na articulo escolar por GANA bo schoolgeld bek te na un maximo di ^{AWG}275

Promocion valido:
22 di Juni pa 2 di September, 2016
Lo saka 6 ganador.
Sorteo: 2 di September, 2016

DeWit & VanDorp
DeWit Caya Grandi
VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas

PILOT

TOPPOINT

studmark.

Schneider

LYRA

Crayola

Sharpie

3M

JANSPORT

TOTTO

CASIO

Bo adres # 1, pa motor pa sliding + swing gate, di e famoso marca “Proteco”. Producto Italiano cu un (1) aña di garantia y cla pa instala mes ora! Yama 588-2828 of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1-B, Dakota Rondweg. E. & E. TRADING



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra purga, carpata, krika, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

Scientific Beauty Spa
Belleza y Salud

MOLDEE SU CUERPO EN SOLO 20 DIAS

Elimine grasa y celulitis de abdomen, caderas, piernas, espalda.

En la primera semana usted vera y notara la diferencia

Tratamientos naturales y efectivos

Olga Weber

DE LA SALLESTRAAT # 43B • TEL: 588-0008 • 593-3380



Despues di reunion cu Parlamento riba CITGO

Premier Eman no ta mira diferencia di opinion riba e reapertura di e refineria

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman y Minister encarga cu Asunto-nan di Refineria ing. Mike de Meza tabata den Parlamento, hunto cu consehero Richard Arends, pa duna un splicacion di e acuerdo cu a yega riba dje cu CITGO riba reapertura di e refineria.

E mandatario den un declaracion duna a bisa di ta contento di a haya e chens pa duna informacion na Parlamento ya cu denter di corto e organo aki lo ricibi e leynan cu lo mester autorisa Gobierno di Aruba pa por drenta den e parti di tur e acuerdonan y incorporacion di e compania local cu ta bira doño di e refineria y cu despues lo lease esaki cu CITGO.

E reunion ta duna Parlamento adelanta un cantidad grandi di informacion, cu ta hopi importante pa nan cuminsa orienta nan mes pa ora cu tur e



otro paketenan di informacion y leynan di e asunto aki yega Parlamento. E ta bisa cu el a sinti cu esaki ta algo cu tin un apoyo amplio den Parlamento. E no a sinti un diferencia di opinion cerca niun di e fraccionnan y cu nan ta contento cu Gobierno a logra haya un operador pa e refineria.

E expertonan Richard Arends y Alvin Koolman, e mandatario a bisa, a splica cu ta trata aki di un operador cu tin un forma di bay maneha e refineria cu ta

dune realmente un factibilidad hopi grandi. E sistema anterior unda e compania tin cu cumpra un bari di petroli pa despues procese pa logra un margen cu ta haci e refineria factibel, ta e sistema cu ultimo añanan cada bes ta confronta problemanan. E modelo di CITGO, pa motibo di su acceso na crudo Venezolano, ta haya un producto hopi pisa y eleve na un calidad di crudo cu por worde poni riba mercado y e margennan ta hacie facti-

bel pa e compania por draai den un forma financieramente atractivo compara cu e sistema anterior. E forma con ta logra cu esaki ta cumpli cu e maneho berde di pais Aruba tambe a worde splica na Parlamento, sin lubida e captura di e carbon cu lo worde uza pa cultiva Algen. Pues a keda demostra e impacto economico cu e lo tin y cu lo tin un refineria casi completamente berde ta haci cu niun hende por tin algo contra di esaki.

Segun Prome Minister Eman, tur cos ta muestra cu lo keda cla cu tur e acuerdo prome cu e fecha di prome di augustus. Tin un proceso cu mester cana pa bay Raad van Advies pero Gobierno ta spera cu esaki lo yega Parlamento prome cu e fecha indica. E hecho cu a reuni cu Parlamento, dunando informacion, ta haci cu ora e miembronan haya e documentonan necesario, nan lo tin basta informacion ricibi caba riba e lineanan di pensamento tras di e acuerdonan.

Loke cu falta ainda ta e acuerdo cu Valero, cu cual compania Gobierno tin un palabracion caba. Esaki ta cu lo transferi e refineria pa pais Aruba y lo no cobra pa esaki. Lo haya henter e area, e compania di mercadeo di gasolin,

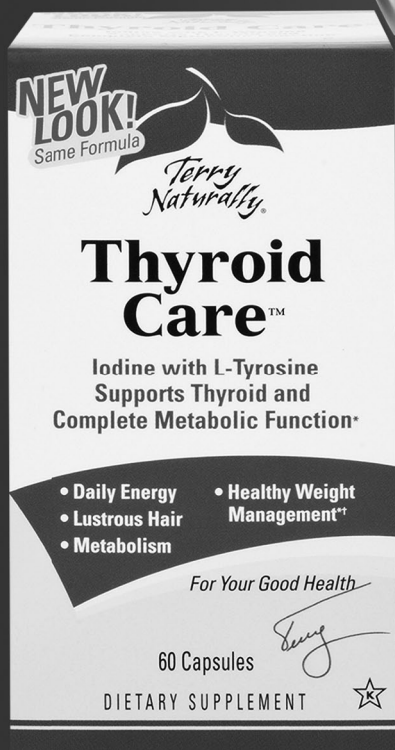
y asina Aruba por dicidi cual parti ta bay pa e compania nobo y reserva otro areanan pa desaroyo di San Nicolas. E compania di Aruba lo lease e refineria y e tereno cu CITGO. Sin e acuerdo cu Valero, Gobierno lo no por a negocia cu CITGO.

Locual ta den fase final di e palabracion ta e condicionnan bou di cual lo transferi e refineria, e aspecto di medio ambiente, mirando cu den pasado nan a worde exonera den tur tipo di "claims" ora cu nan cera. Si tin un palabracion pa un limpieza te na vloer, si no tin un refineria den operacion (desmantelacion). E parti aki lo no bay ta necesario mas pa cual lo exonera Valero di esaki, pero transferi pa Aruba pa e pais por pone esaki den operacion via di Aruba Refinery Company den un lease cu CITGO.

E team di Minister de Meza ta trahando riba e estructura di Aruba Refinery Company, cu ta algo manera Utilities Aruba NV y di cual Gobierno lo ta 100% doño.

Pa finalisa el a bisa cu den henter e proceso aki Gobierno a constata cu na Aruba tin hopi hende capacita den area di refineria cu hopi aña di experiencia.

Beneficio di un Schildklier Saludabel



- Baha Peso
- Mas Energia
- Miho Metabolismo
- Balansa Hormonal
- Detoxifica
- Miho Sistema Immunologico

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586-0776
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

✉ nature@bosalud.com
f Nature's Discount Aruba



Bij exploit van de ondertgetekende deurwaarder van de 28ste juni 2016, waarvan een afschrift is achtergelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is ten verzoeken van **1.DANILO JOSE RODULFO, 2.ROXANNE MARIE RODULFO-FINGAL en 3. De naamloze vennootschap CONTAL AGENTS & CONSULTANTS N.V.** allen wonende in Aruba, aan **CLYDE SERGIO NARAIN**, zonder bekende woon-en/of verblijfplaats **BETEKEND**: de grosse van een rechterlijk VONNIS in kort geding van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van **15 juni 2016**, met bevel om aan de inhoud te voldoen;

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,

CLEARANCE SALE - 30% OFF CASH & CARRY

PVC pressure pipe ½"-2" & fittings; PVC fittings 50 & 110 mm; 8'x7' & 8'x8' garage doors; leshi di palo; kranchi "American Standard"; banderanan - open, sale, sales, welcome, carwash, flea market; used cars; "Centoco" plastic toilet seats; profielbuis di hero & galv.; pistula di aire "Weihrauch"; clear acrylic sheets.
Tel: 588-2828, E. & E. TRADING, Sabana Blanco 1-B, Dakota

E&E TRADING

Tel: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
W: www.eetradingaruba.com

Sabana Blanco # 1-B / Dakota

Pasa serca nos of yama nos pa tur tipo di bentana di aluminio di calidad halto fabrica na Merca marca AWP!! Nos ta stock standard size y por bestel tur midi especial!! Pa calidad, servicio / prijs nos no tin competencia! Nos tin parts tambe, y ta haci reparacion, tuma midi y instala tambe. Patio sliding door por wordo pidi y tin parts tambe. Bo adres exclusivo pa "Sunsash" frame y Slats di 4".

"Servicio V.I.P. cu un toke personal"

Evelyn Wever-Croes: Liderasgo di Mike eman a bolbe faya!

Di dos parlamentario di AVP ta anuncia retiro den menos di un luna.

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e anuncio di sra Desiree Croes cu e lo retira di politica, mi mester bisa cu ta di dos parlamentario cu ta bandona AVP den menos di un luna y ambos ta debi na falta di liderasgo di sr. Mike Eman. Den ambos caso e parlamentarianan no a sinti cu di parti di liderasgo di partido nan a haya e sosten den locual nan a trece padilanti.

Mi mester enfatisa cu te e dia di awe nos di MEP no sa kico ta locual sra. Desiree Croes kier a bin cune. Parlamento no a ricibi nada tampoco di sra. Desiree Croes. Awor nos ta mira un otro parlamentario ta anuncia su retiro, debi na falta di liderasgo. Si sr. Eman a muestra liderasgo, lo e discusion y debate publico tocante e



"amienda di Desiree" no a bay di e forma aki.

Un debate cu a ranca famia y amigonan for di otro. Un debate cu a crea odio y desunion den nos comunidad. Un debate cu a laga heridanan hunto habri. Awor cu sra Desiree

Croes a anuncia su retiro, no ta kita tur e dolor y ansha cu a wordo causa serca esnan cu ta na fabor ni esnan cu ta en contra di su pensamentonan. Henter un pueblo a wordo lastra den un discusion cu na prome lugar mester a wordo hiba paden den partido AVP. Y eynan sr. Mike Eman a bolbe faya, mescos cu ela faya cu

sra. Lopez-Tromp y mescos cu el a faya cu henter e comunidad di Aruba.

MESTER TRATA E TEMA CU RESPET

E tema aki ta un tema delicado y semper mester wordo trata cu respet, tanto pa esnan cu ta na FAVOR como pa esnan cu ta en CONTRA. E forma con

AVP a scoge pa trata e tema aki no ta corecto y mi ta spera cu nan reconsidera esaki. Mi ta lamenta cu e prome minister di e pais aki ta faya nos pueblo di e forma aki, mi ta lamenta mas ainda cu el a permiti tanto odio wordo sembra den nos comunidad. Cu Dios guia nos y bendiciona nos dushi pais Aruba.

Trabaonan di mantencion na KIA ta den su fase preparatorio

OIRANJESTAD(AAN):

A cuminsa cu e trabaonan den KIA na e momentonan aki pa loke ta e dañonan haci mas cu un biaha. Segun Minister di Husticia, Arthur Dowers, a cuminsa cu e fase preparatorio caminda cu ta saca tur loke a dañá como consecuencia di e candela y ta spera cu dentro di algun siman por mira toch un remodelacion di e departamento aki.

E candela tabata tin efecto riba e sistema di alarma, e sistema di coriente caminda cu tin cu haci inversionnan mas grandi cu lo tabata tin cu haci si simplemente a renoba.

E trabaonan a cuminsa y ta dunando indicacion cu dentro di algun siman por haci uzo back na e departamento aki, pa trece alivio pa e trahado y tambe pa e prezo tambe. Lo bay tin reglanan nobo pa atende cu asunto di candela. Segun cu ta caba un fase, lo bay bin cu e rekisitonan nobo pa loke ta e prizon.

Reubicacion:

Awor aki tur hende cu a worde movi, ta na warda di polis. Ta berdad asina ey cu ta mas comodo den un prizon, pasobra tin mas luga zo y zo. Tin caminda cu por lucht mas trankil. Segun e minister tin mas actividad den prizon compara cu warda di polis. Esnan cu a contribui cu e kimamento di e luga, ta sinti e consecuencia di esaki. Sin embargo no por tene un hende hopi largo den warda di polis, pasobra e condicionnan no ta esun di mas adecuado y por ta en pugna cu reglanan di CPT tambe.

Mantencion:

E luga su condicion ta berdad malo. Un di e cosnan impor-



tante ta cu tabata tin personanan trahando riba algun idea, un remodelacion mas grandi di prizon y e parti nobo di prizon. Pa falta di fondo tur esey a pasa. Ta spera cu pasamento di ley aki por haya tiki rosea pa por paga pa un parti di loke a worde haci caba y dunanan e posibilidad pa por presenta algun plan cu por bay uza den e remodelacion di prizon pa futuro. Hopi cos ta depende riba e parti financiero. Husticia a coopera cu tur ministerio y a bezuinig hunto cu tur hende. Sinembargo a yega e limite cu no por haci'e mas y ta contento tambe cu cooperacion pa yega na algun fondo adicional, pero cu no ta fondo di husticia of gobierno regular. Ta fondonan cu ta bin di actividadnan criminal. Sinembargo parti di e fondonan regular tambe tin cu bay atende cune.

RESTAURANT SPACE FOR RENT

Available as of September 1, 2016

- 175 m2 total space inside (FOH/BOH combined)
- Additional outside terrace space
- Gas / Water / Electric / Sewage Telephone & Data are all available
- Public Restrooms (present in the mall)

For more info, please email:
Jan ten Have (property manager)
jan.tenhav@diviresorts.com

Alhambra
CASINO AND SHOPS



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra **ORO**

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compravaaeltriunfo.com

Aportando na esunnan den mas necesidad

AHATA a haci donacion den nomber di tur su miembronan



ORANJESTAD (AAN): Como un forma pa demostra nan compromiso serio cu nos comunidad y siendo e organizacion cu ta representa hotelnan y henter e industria turistico di nos pais, AHATA a uni den fin di siman na e radiothon di Fundacion pa nos Comunidad, haciendo un donacion den nomber di nan miembronan.

Di e forma aki AHATA kier ta sigur cu e fundacion ta logra yega na su meta, su mesun edificio, pa por sigui ofrece ayudo na esunnan cu mas mester den comunidad. Riba e foto adunto por aprecia e CEO di Aruba Hotel and Tourism Association, Jim Hepple, na momento di haci e donacion na Francis Saladin, Presidente di FPNC na e radiothon teni na Palm Beach Plaza.

Coriendo cu mucha dilanti den auto ta peligroso



ORANJESTAD (AAN): Masha hopi atencion ta wordo duna, pa hiba e informacion cerca hende grandi pa no core auto irresponsable cu mucha sinta dilanti.

Pa colmo den e caso di e mucha riba e potret, esaki tabata sin "safety belt" bisti y ta conoci cu ta prohibi pa mucha te cu 12 aña di edad sinta dilanti den auto.

Dios no lo kier, pero djis sinta un rato keto y pensa kico tur e muchanan aki lo pasa aden, na momento cu diripiente un accidente sosode cu e auto cu e ta aden.

Kizas te hasta e por keda invalido pa resto di su bida, djis pasobra e persona grandi cu ta tras di stuur, tabata irresponsable di lagu'e mucha sinta riba e sienta dilanti y sin "safety belt". Pakico mester busca desgracia caminda no ta mester?



ASK SHERWIN-WILLIAMS
about our NEW Store
Aruba-North
Boegoeroei 85-D



SHERWIN-WILLIAMS PAINTS

ASK SHERWIN-WILLIAMS HOW TO SAVE



Buy One, Get One FREE!*



Color To Go® Paint Sample



Offer valid at the Aruba-North
Sherwin-Williams store ONLY.
Valid 7/6/16 through 7/31/16.

*Retail sales only. May not be combined with any other offer. Limit one free Color To Go® paint sample per household (approximate retail value: \$6.79). Must surrender coupon at time of redemption. Cash value: 1/100 of 1¢. Not valid on previous purchases. While supplies last. Void if transferred, purchased, sold, altered, or duplicated. © 2016 The Sherwin-Williams Company.

Now Open!!
Aruba-North
Boegoeroei 85-D
297-587-7788



Visit sherwin-williams.com

Minister de Meza a sali positivo despues di encuentro cu Parlamento riba acuerdo cu Citgo



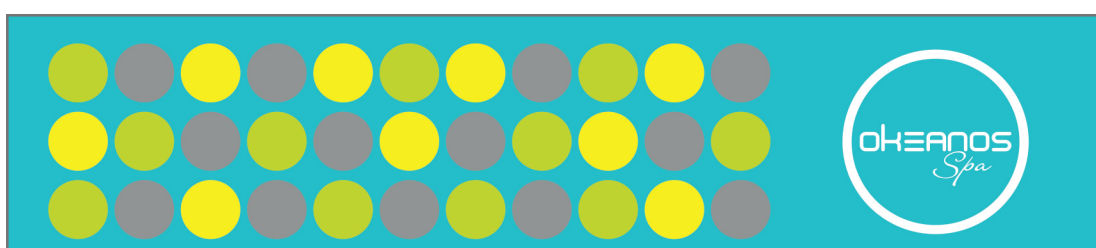
ORANJESTAD(AAN): Minister Mike de Meza, encarga cu Asuntonan di Refineria, a papia ampliamente den Parlamento, contestando preguntanan tambe di miembronan di Parlamento riba e acuerdo logra cu Citgo pa yega na reapertura di e refineria.

E encuentro informativo, segun e mandatario, tabata publico pasobra el a worde transmiti na television, via Internet y na radio emisora, pero como cu e tabata porta sera no tabatin publico presente. El a considera esaki un reunion Parlamento, cu a worde pidi door di e fraccionnan.

E mandatario a presenta cu henter e delegacion di expertonan cu a negocia y ta negociando ainda cu e diferente partidonan. “Nos a duna un presentacion completo di kico ta e acuerdo cu a firma cu Citgo y kico ta e acuerdo cu nos ta yegando na dje cu Valero. Nos a duna e informacion aki y despues tabatin pregunta door di e Parlamentarionan.”

E mandatario a bisa cu el a sinti un reaccion positivo unda cu tur fraccion a expresa gradicimento y a felicita Gobierno y tambe e team negociador pa e trabao grandi cu a worde haci. E ta contento di esaki cu tur hende, ya cu nan ta mira e importancia di e refineria pa Aruba y ta algo cu semper Gobierno di Mike Eman tabata desea di logra, tanto den e prome Gobernacion como den esun actual. Awor for di 2014 tabata combersando cu CITGO y porfin a logra un acuerdo pa nan bira e operador nobo. Pues el a sinti cu e fraccionnan ta hopi contento pa esaki.

Awor aki ta cerando e parti di e acuerdo final cu Valero y ora cu esaki ta cla e pakete completo di e ley den concepto mester bay Gobernador y Raad van Advies, pa despues manda Parlamento pa trate den Centrale Commissie. Na final lo mester yama e reunion publico pa trata e cambionan den ley y tambe e fundacion di e NV nobo di Aruba cu lo atende cu e asunto di refineria.



LOCAL SUMMER SPECIAL

Disfruta di un
COUPLE MASSAGE
den nos Spa Cove
riba Renaissance Island

PA SOLAMENTE

Afl. **350**

50 min Swedish couple massage
& boarding pass pa Renaissance Island

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
També ta obtenibel y ta valido pa 6 luna

**Puntra pa nos loyalty card
y beneficia di esaki!**

Oferta ta valido for di dia 1 di July te cu 31 di July 2016

Situa na Renaissance Mall, pa reservacion of mas informacion yama 523-6176
Habri for di 8am pa 8pm | www.okeanosspaaruba.com | [Facebook.com/OkeanosSpa](https://www.facebook.com/OkeanosSpa)

Dangui Oduber di fraccion di MEP:

Ta lamenta cu no a haya contractonan cu Citgo ‘ter inzage’ den reunion cu gobierno

ORANJESTAD (AAN) : Parlamentario di fraccion di MEP Dangui Oduber a participa den e reunion di Parlamento dialuna mainta ora cu Prome Minister Mike Eman y Minister di Asuntonan di Refineria Mike de Meza a suministra informacion na Parlamento riba e acuerdo logra cu CITGO y otro detayenan di e negociacion y loke ta bay pasa awor.

Tabata Parlamento cu a pidi pa Gobierno bini Parlamento y duna informacion. Oduber a expresa cu esaki ta algo cu nan a pidi, y tabata desea un reunion publico y a pidi adelanta pa mira e contractnan, ya cu esaki ta algo cu mester worde comparti. Sinembargo no a haya e contractonan ainda. Loke a tuma luga den e reunion di Parlamento ta cu e Team Negociador a presenta loke nan a negocia y “contracto mes nos no a mira ainda. Y esaki ta algo cu nos ta lamenta pasobra nan a bisa cu ora nan bini Parlamento, nan ta bini cu e contract “ter inzage” pa e miembronan di Parlamento lo por repasa esaki, pero e no a sosode. E team negociador a duna un presentacion, mientras cu Prome Minister Eman y de



Meza a duna hopi informacion. Pero toch “nos tin cu bisa tin algun punto cu nos ta keda critico riba dje. Nos tur na final di dia ta contento cu tin un reapertura. MEP tambe a para pa esaki, pero ta logico cu como fraccion y partido kier mira kico ta para den e acuerdo. Awe den linea grandi a haya kico ta e acuerdo cu a firma cu CITGO, pero den detayes nos no a bay, pasobra e contracto no ta disponibel ainda. Loke bo por conclui ta cu en realidad nos no a yega caminda nos kier yega ainda.” El a sigui splica cu un di e exigencianan

tabata cu e refineria mester por draai riba gas. Gobierno di Aruba a firma cu CITGO un MOU pa explora e posibilidadnan pa e por draai riba gas. Kiermen awor ta bay sondea e posibilidad pa e refineria draai riba gas. Ora cu esaki ta cla, lo firma un otro acuerdo pa e refineria draai riba gas. Un otro punto cu MEP ta critico riba dje ta e mercado laboral. Den e presentacion a Sali na cla cu 20% di e empleadonan cu bin labora den CITGO, ta stranhero. Peseyan nan kier puntra Gobierno con a

yega na e porcentahe ey. Como pais, e hendenan cu ta biba aki ta e promenan yama pa labora den e refineria. E ta bisa cu den pasado ni Valero ni Costal no tabatin un reparticion di cuanto empleado mester ta di afo. Den e caso aki CITGO a pone e condicion aki cu ta 20%. Otro punto cu ta cuestiona ta e hecho cu den e presentacion a bini dilanti ta cu Arubianonan ta bini na prome luga si nan cumpli cu e exigencianan. “Bo no sa ki exigencianan CITGO ta bini cune. Den esaki tambe por tin wega

cu ta worde hunga, pero ta bisa despues cu mayoria di e Arubianonan cu a solicita no ta cumpli cu e exigencia, habriendo e posibilidad pa busca hendenan di afo. Esaki ta algo cu nos lo sigui haci pregunta riba dje y nos kier contesta riba nan.” Otro asunto ta e acuerdo fiscal. E Parlamentario ta bisa cu e ta expresa esaki pasobra tur comerciante local ta paga 28 porciento na winstbelasting, mientras cu CITGO a yega na un palabracion cu nan ta paga 10% te cu ganashi di 100 milyon y riba esaki nan ta paga 6% cu MEP ta kere cu mester tin igualdad pa tur comerciante na Aruba cu ta e “backbone” di e economia di Aruba, cu nan a carga den tempo cu Valero a cera su portanan. Algo mester worde haci pa e situacion cu tin actualmente na Aruba. Oduber ta bisa cu semper Parlamento, y nan como sirbido di Pueblo semper ta dispuesto pa bini reunion den periodo di reces, si esaki ta algo urgente. Si haci apelacion na MEP, nan ta dispuesto pa coopera y e Oduber ta kere cu e asunto di refineria ta algo cu tin urgencia pa worde trata.



SPULA KRIJT

VALID ON JULY 1,2 & 3

STARTER

Benihana Onion Soup, Benihana Salad, Shimp Appetizer

MAIN COURSE

HIBACHI

CHICKEN

\$19.50

Chicken breast and mushrooms grilled with butter and sesame seeds.

STEAK

\$29.50

New York Strip steak* and mushrooms hibachi grilled to your specification.

SHRIMP

\$24.50

Hibachi shrimp grilled to perfection.

SPECIALTIES

ROCKY'S CHOICE

\$32

Hibachi steak and chicken breast grilled to your specification.

BENIHANA DELIGHT

\$32

Chicken breast and colossal shrimp lightly seasoned and grilled.

BENIHANA TRIO

\$40

Filet Mignon, chicken breast and colossal shrimp grilled with lemon and butter.

For reservation call 586-2060



Coordinador Nacional contra Contrabando y Traficacion di Hende,
mr. drs. Jeannette Richardson-Baars

Aruba por ta contento cu e trabou cu Taskforce ta haciendo US State Department a evalua Aruba na "TIER 2"

ORANJESTAD (AAN): Despues di a tuma nota di e "TIP report 2016" emito dor di "US State Department" encuanto evaluacion di e esfuersonan di cada pais pa combati traficacion di hende, Coordinador Nacional contra Contrabando y Traficacion di Hende pa Aruba, mr. drs. Jeannette Richardson-Baars ta reacciona y aclaria e informacion publica. Na prome lugara Aruba ta yama Sint Maarten pabien cu e evaluacion den "TIER 1", cu ta e evaluacion mas halto posibel den e sistema di TIP. TIER 1 kiermen cu un pais ta cumpli cu tur e rekisitonan di TIP. Aruba a keda den TIER 2 cu tambe ta un bon evaluacion. TIER 2 kiermen cu e pais no ta cumpli cu tur e rekisitonan pero si ta haci suficiente pa combati traficacion di hende.

Den nos opinion e prioridad mester wordo poni riba prevencion di Traficacion di Hende, pasobra si un hende no ta bira victima no tin necesidad pa raporta, investiga y castiga. Cifranan di cuanto caso a bay Corte of cuanto victimanan a wordo yuda no mester ta decisivo den e evaluacion di TIP, pero mas bien tur e esfuersonan cu un pais ta haci pa preveni y combati traficacion di hende.

Aruba tin pa casi 10 aña caba un Taskfoce contra Contrabando y Traficacion di Hende cu ta consisti di representantenan di tur e gremionan cu tin di haber cu e tema. E taskforce ta traha riba un nivel multi disciplinario na Aruba y a zorg pa lanta conscientisacion tocante Traficacion di Hende cu campananan informativo. Tambe a inicia un liña di telefon special (5923231) cu por wordo yama pa yudansa 24 ora pa dia, 7 dia pa siman.

Na aña 2013 Aruba tabatin e prome investigacion di Traficacion di Hende den Caribe Hulandes y a traha hunto cu paisnan den region y internacional pa identifica y proteha victimanan. Den e caso aki e sospechosonan a wordo castiga. Den Corte di apelacion a confirma e conviccion y a dicta un castigo mas halto ainda. Esey lo wordo raporta den e "TIP report 2017", dor cu esey a



sosode den cuminsamento di aña 2016.

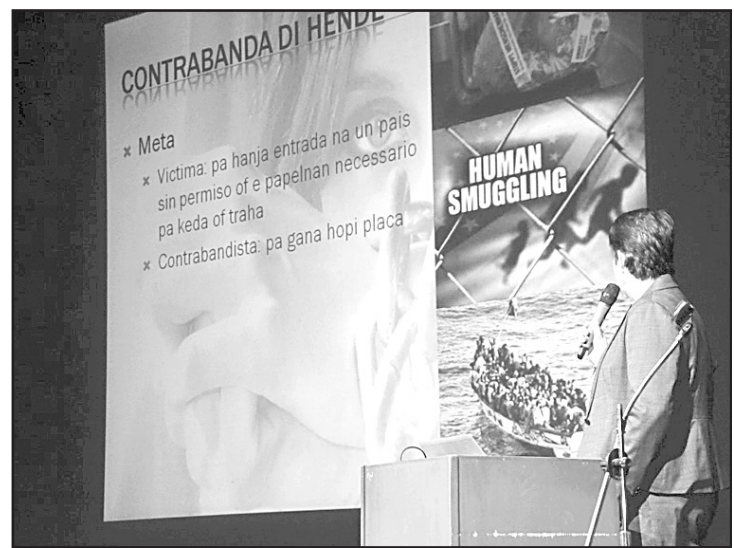
Ta berdad cu na Aruba ningun caso a wordo persigui of hiba dilanti di Hues den 2015. Si a investiga 6 posibel casonan y a brinda proteccion na e posibel victimanan. Hopi energia a wordo hinca pa profesionalisa e trabou di Taskforce door di traha un 'Plan van Aanpak' pa 4 aña te 2019 y menciona e puntonan di accion cu mester wordo cumpli cune. E "TIP report" di 2015 a duna Aruba 7 recomendacion y tur esakinan a wordo poni den e "Plan van Aanpak". Hopi di nan a wordo ehecuta caba of ta den procesa di wordo ehecuta.

Tambe taskforce a conscientisa tur e trahadonan di e departamentonan cu tin di haber cu e tema di Traficacion y Contrabando di hende. For di april te cu awe ya un total di 230 personanan a sigui e training. Ta trata di empleadonan di Cuerpo Policial, Inmigracion, Duana, Kustwacht, Directie Arbeid en Onderzoek, Dimas, Dienst Sociale Zaken y RST. Despues di vakantie e trainingnan nan lo sigui. Tambe a pone hopi enfasis riba "awareness training" pa studiantenan y hobennan den nos comunidad.

Un cambio grandi a tuma lugara dor di formacion di 'Coordinatiepunt Mensenhandel y Mensensmokkel' bao di e Coordinador Nacional den cuminsamento di 2016. Un di e tareanan ta registra y analisa tur señalnan di posibel Traficacion of Contrabando di Hende pa asina casonan por wordo descubri mas tempran. E Coordinatiepunt por ripara cu e prome mita di aña 2016 ya tin 9 caso registra y 2 caso ta bao investigacion di Cuerpo Policial.

Aruba por ta contento

cu e trabou cu Taskforce y Coordinatiepunt a haci bao guia di Coordinador Nacional contra Contrabando y Traficacion di Hende pa Aruba. Tur involvi ta sigui combati Contrabando y Traficacion di Hende cu mesun energia y perseverancia awo y den futuro.



Pizza Italiana Tel: 586 1185

f YouTube #paseoherencia paseoherencia.com

Lider di PDR mr. Andin Bikker:

Premier Eman ta actuando irresponsable encuanto “Ley all inclusive”

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia semanal di prensa di fraccion di Partido Democracia Real, su lider mr. Andin Bikker a expresa cu Minister Presidente mr. Mike Eman, tambe ta actuando irresponsablemente, encuanto e “Ley all inclusive”.

Esaki den sentido cu prome minister a declara cu e ta para cien porciento tras di e ley aki, y a bisa cu p’e un rapport ta suficiente. Segun mr. Bikker esaki ta e rapport di “World Tourism Organization”.

Bikker a subraya cu si e mandatario lo tabata consecuente el a mira con e reglanan parlamentario mester worde sigui y con e ta worde traha, y

realiza y admiti cu e mocion cu a worde presenta aña pasa, unanimamente ta bisa dos cos: 1. Haci un estudio pa bin, si ta posible, cu vergunning pa all inclusive. 2. Haci un estudio di impacto riba e situacion specifico di Aruba, con esaki ta bay afecta nos economia.

“Anto diripiente bo ta core braza un rapport cu di carambola a bin cay 16 di Juni cu a worde manda pa Aruba. Kiermen e no a worde ni traha sikiera riba e situacion di Aruba y no por worde considera tampoco como e rapport di estudio riba impacto economico. Y bo ta bin bisa mi irresponsablemente cu bo ta para tras di e Ley di all inclusive, pasobra aworaki bo



ta topa cu e rapport aki”, mr. Bikker a subraya.

Parlamentario mr. Bikker a expresa cu akinan e cabay a worde poni patras di e caru-ahe. El a expresa cu Prome Minister no tin argumento, y a bolbe cuestiona e hecho cu e dignatario cada bez ta bay afo, y segun e parlamentario den nos constitucion ta para cu cada bez cu un minis-

ter bay afo e mester duna di conoce pa cuanto tempo.

PDR a haci un calculacion chikito, y señor Eman tin mas cu un tercer parti di e aña aki afo. E lider di fraccion ta puntra su mes ta ki seriedad señor Eman tin y casi e tin cu pidi Aruba Airport Authority pa traha un sala di prensa pa ora e ta bin di transito.

Parlamentario mr. Bikker ta haya cu prome minister no a ni profundiza riba e ley mencionada, pero gewoon el a duna un conferencia di prensa y bisa cu pe un rapport ta suficiente, siendo cu ta un rapport cu no ta bin al caso pasobra e no a bay ni Raad van Advies, ni riba cual e ley a worde pasa, y PDR ta lamenta e falta di seriedad di Minister Presidente. E parlamentario a acentua cu esaki no ta un manera pa dirigi un pais.

Fuera di esaki PDR ta bay manda un carta pa Presidente di Parlamento, pa existi sr. Eman pa e ta presente durante e tratamento di e ley aki, pasobra si e ta bay asina irresponsablemente on cu e interesnan di nos pais, y cu e industria mas importante cu ta carga nos economia, e mester presenta su mes den Parlamento na momento cu e ley worde trata.

E parlamentario no sa ki dia esaki lo tuma lugar, pero en todo caso si e lo worde trata, e mandatario lo por debati riba

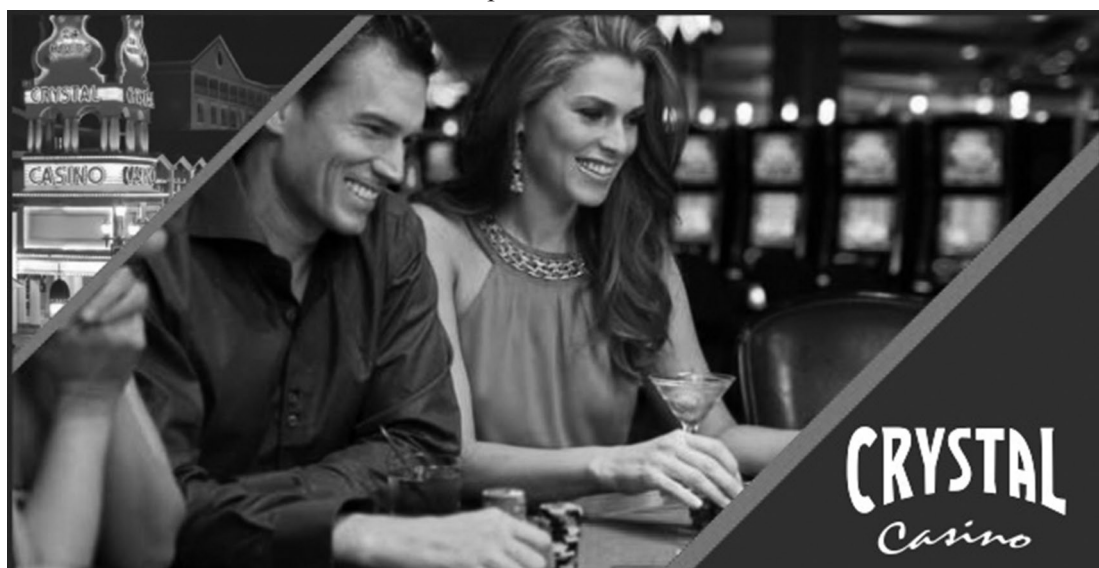
dje, pasobra e no por basa su mes riba un rapport cu a bin fuera di lugar.

Parlamentario Bikker a contesta un pregunta di prensa, afirmando cu tabata tin reunionnan interno den parlamento pa evalua con lo bay cu e tratamiento di dicho ley, y PDR a pidi un carta pa Raad van Advies pa medio di presidente di Staten, esaki pa motibo cu RvA a manda bisa pa no entrega e ley pa Parlamento.

Gobierno a cambia un par di cos den e ley, segun e parlamentario, y nan a bisa cu nan a acomoda mayoria di preocupacionnan di Raad van Advies, pero PDR no por discerni ta cual ta e preocupacionnan cu nan a acomoda. Pa cuminsa, RvA a bvisa cu e ordenanza pa emitir permiso (uno for di 1939) no ta prepara pa reglamenta y ta drenta den e derechonan fundamental pa cera contratonan, por ehemplo, di all inclusive.

Raad van Advies a bisa pa bin cu un ley separa. No a haci esaki, anto con si e fundeshi ta mal traha por dreche si e cas ta keda para. Pesey, pa medio di Presidencia di Parlamento PDR a pidi pa bin cu un di dos consejo, y a acerca otro fraccionnan, pa Raad van Advies bisa si den su concepto e ley awor si ta cumpli cu e normanan pa traha leynan na un manera drechi y responsable.

Lamentablemente PDR a bin compronde cu Raad van Advies tin un punto di bista cu mester tin mayoria den Parlamento pa nan duna un consejo asina aki, y segun e parlamentario diamars nan a reuni riba e peticion aki.



RULE # 1

PLAY, WIN AND HAVE FUN!

Friday's: July 8, 15 & 22, 2016

Starting at 9pm with \$1,000 in cash prizes

Saturday's: July 9, 16 & 23, 2016

Starting at 9pm with \$1,600 in cash prizes

DOUBLE UP THE CASH PRIZES

Saturday: July 30, 2016

Starting at 9pm with \$3,200 in cash prizes

Receive 2X the tickets every day starting
11am - 1pm & 8pm - 10pm

It's Pointless To Play Anywhere Else!

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate.
Management reserves the right to change or cancel any promotion.

STAR FASHION

Caya Betico Croes # 8

70% Y 50%

Dia 30 juni te cu 9 juli.

Nos ta habri for di 9'or am - 7'or pm.

AANKONDIGING - PRO DEO:

Bij exploit van de ondergetekende, Magali M.C. Croes, deurwaarder van de vierde (4de) juli 2016, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van DWJZ, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van JUAN CHRISTIAN DIRKS, wonende in Aruba

A A N: MARIA THERESITA ARENDS, laatst bekend adres Moko nr. 42-A in Aruba, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders,

B E T E K E N D: de grosse van een vonnis van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Sabate Aanleg van Aruba van de 23ste februari 2016, met bevel om aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder voornoemd,
Magali M.C. Croes

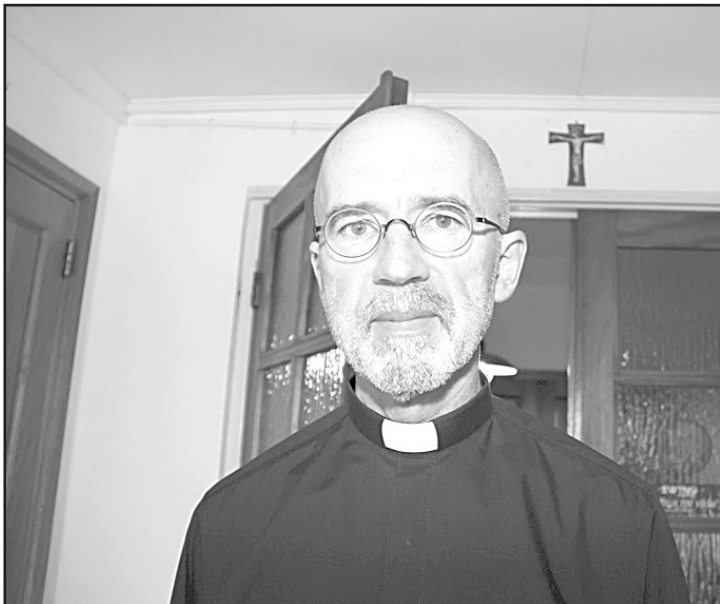
Aruba semper tabata tolerante, leynan pa matrimonio homosexual por trece discriminacion

ORANJESTAD(AAN): Pastor Szpila a capta atencion di comunidad cu su predicashi diadomingo ultimo, pero e no ta e unico pastor cu a inclui e topico matrimonio di mesun sexo y e obheccion di misa catolico den su sermon.

Den un entreista dialuna el a bay mas den detaye tocante e preocupacion di misa catolico y a apela na gobierno y parlamento pa no aproba un ley di matrimonio homosexual.

Aruba semper tabata un pais tolerante unda cu nunca a discrimina, humiya, persigui y tira piedra riba personanan cu tin inclinacion homosexual; nan ta bisa trankilo, y tur hende ta tolerante pa cu otro, pastor Daniel Szpila a expresa cu preocupacion. El a agrega cu no tin mester di establece leynan pa defende e persona cu inclinacion homosexual pasobra no tin atake ni persecucion contra nan. E pastor a bisa cu ta hustamente contrario di loke kier logro lo por sosode, esta cu un ley asina por trece discriminacion cun'e. Iglesia catolico sigur, y tambe algun otro grupo religioso lo cuminsa opone e ley y esaki lo ta desagradabel pa e personanan aki, nan lo por sinti nan mes margina of herida, el a comenta.

Si un ley asina keda estableci e ta devalua autoridad di ley. E religioso ta splica cu e ley ta trece cun'e devaluacion di locual ta autoridad civil, y autoridad di parlamento y di gobierno, pasobra ta promulga un ley cu ta mentira. "Bo ta yama matrimonio locual no ta matri-



monio," el a remarca.

Si pone stempel di parlamento y gobierno riba un legislacion cu ta mentira/falsedad, parlamento y gobierno ta devalua su propio autoridad, e pastor a bisa.

Tin hopi presion for di exterior pa introduci e ley aki, sinembargo por mira cu parlamentonan di paisnan manera Austria ainda a nenga di pasa e ley na 2015. Ta tuma curashi pa haci esaki, pero poco poco gobiernonan ta cediendo como cu tin presion enorme for di potencionan mundial, y tin hopi placa, dominio politico, promesa y menaza su tras.

Szpila a subraya cu un ley asina ta bira promocion di perversidad y inmoralidad, y promocion di bida inmoral ta afecta hubentud y famianan cu ya caba ta sufriendo heridan pisa y un crisis severo.

"Mi ta kere cu tur e consecucionan asina negativo mester

pensa bon pa resisti e presion," el a bisa, añadiendo cu e ta compronde cu tin presion masha fuerte for di Hulanda y Merca y no ta nada facil pa nos gobernantenan pa resisti.

Pastor Szpila a bisa cu e tin admiracion pa Aruba, como un pais chikito cu ta un di e poco paisnan cu no tin ley di aborto, ni di eutanasia y tampoco ley di matrimonio di mesun sexo. E ta categorisa Aruba como un pais cu a mantene su rectitud y sano huicio, su sabiduria puro y e no a sak den otro, no a bruha y cay den idiotez di civilizacion moderno.

El a compara desaroyonan cu un tsunami cu ta lastra pais pa pais y Aruba ta un isla chikito cu a resisti, y e ta spera cu e keda asina. El a bisa cu den su predicashi tambe el a bisa cu Aruba ta e preto di wowo di Dios, e ta chikito, puro, tin sano huicio y sabiduria, fidelidad y rectitud y ta sigui e ley di Dios. Aruba no mester di sosten financiero y promesa fofo di algun dominio cu ta bin

cu menazanan politico, Aruba tin tur loke e mester, tur loke tin mester pa su hendenan biba feliz el a haya di Dios. Solo, lama, hende amabel, tolerante, y fraternal, esakinan ta donnan cu Aruba tin di Dios, y ta haci e isla atractivo pa turista, y ta trece prosperidad. Nos tin tur cos, el a agrega. El a finalisa splicando cu den e aparicion na Fatima, cu ta celebra su di 100 aniversario otro aña, un di e mensahenan tabata cu e ultimo bataya ta e destruccion di famia. Legalisacion di pareha di mesun sexo como matrimonio ta importante den e bataya feroz contra famia, e ta destrui famia cu ta den e imagen di Dios y desde principio ta pertenece na e plan di Dios, y ta e base di felicidad humano y crecimiento Cristian y di balornan humano.

MUCHA DI 6 PA 12 AÑA
JULI 11 TE CU 15
SCOL DI ARTE 9AM - 4PM
UNDA CREATIVIDAD LO BRIYA!



INSCRIBI AWE MES NA: UNOCA | STADIONWEG 21 | 5835681
SCOL DI ARTE | PASTOOR HENDRICKSTRAAT 103 | 5849168
TRANSPORTACION GRATIS PLAYA-SAN NICOLAS-PLAYA
AFL. 100.00 LUNCH, SNACKS Y MATERIAL TA INCLUI.



MAESTRO RAMAYA

Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot mantabaco-wow. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, depreciacion. Perdida de sueño, diabetes, prostata, fertilidad y inpotencia sexual.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños, abre caminos. Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado. Vea la cara del enemigo.

Yama awe **561-1505** Ta bende cruz di caravaca pa proteccion, tin 100 pida.

Tour pa Las Vegas

Fecha:
18 Oct. - 26 Oct. 2016

Yama 582 1992 of
pasa cerca nos na Emmastraat 12
pa mas informacion y reserva di bo!

Auto di huur horta encontra den Madiki



ORANJESTAD (AAN): Un auto di huur posibelmente vehiculo cu turista a huur pa keda su estadia aki na nos isla a bira victima di joyriding.

Denuncia a keda haci riba e auto aki y dialuna atardi patruya di Oranjestad a topa cu e vehiculo aki den Madiki dilanti un cas y cendi. E parti di switch tabata kibra, y e glas chikito patras destrui, e auto a keda tuma den beslag pa investigacion.

HR CAREER OPPORTUNITY

Join the award-winning team at

#1 Hotel in Caribbean
Top 3 Hotel for Service in Caribbean
TripAdvisor Traveller's Choice 2016

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

TRAINING & DEVELOPMENT MANAGER

Strong leadership and organizational skills
Experience in HR, management, and training
Computer knowledge
English necessary. Papiamento, Dutch and Spanish a plus.

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.



Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

**WINGSDAY
WEDNESDAYS**

\$6.99
**10 BONELESS
WINGS & FRIES**

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 05 JULI 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
6430	6391	7114	MERDIA	6779
6016	4517		7116	VIRGO
6986	4212		4602	6554
			0609	TAURO
			4000	
			3144	
			6302	
LOTTO	JULI:10-14-19-20-29	BIG 4	M 3516	A 9353

DIARIO

PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilec Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings	AA
NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	
	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 23 dia
Pa concierto di Love
Festival Aruba.

— 172 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 179 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 450 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 6 Juli 2016

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Gonzales
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

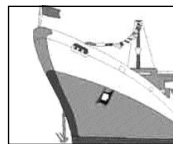
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 6 Juli 2016
Solo ta baha: 7:10 p.m.
— 7 Juli 2016
Solo ta sali: 6:20 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diahuebs 7 Juli 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)
—Diasabra 13 Juli 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sat 16th)
—Diahuebs 14 Juli 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)
—Diamars 19 Juli 2016:
Carnival Valor:

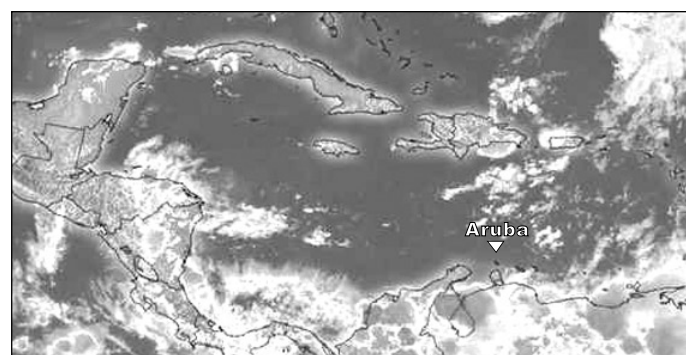
Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Loke Tempo ta Mostra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 33 °C • MINIMO 27 °C
• Un Ola Tropical cu tabata pariba den Caribe, lo yega Aruba
banda di Diaranzon mainta. Mayoria di e tempo asocia cu e sis-
tema lo ta panort di Aruba. Sinembargo algun di e nubianan por
pasa riba tera y ocasiona awacero di duracion cortico.

• Biento ta di pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h.
Tin biaha cu rafaga te fuerte entre 40 y 50 km/h.

• Lama ta modera cu olanan entre 1 te 2 meter.

Mini Mega

Diamars 05 JULI 2016

07 14 23 28

... Mega Ball **04**

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 6 ganador Afl. 500,00
4^{to} Premio: Tin 74 ganador di Afl. 50,00
5^{er} Premio: Tin 82 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 08 Juli , 2016
Afl. 320.000,-



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

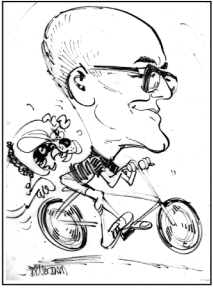
Garage Centraal
Aruba N.V.

SC

Skina di
CLYDE

E problema di Scoop the Poop. Atrobe, ainda

Skirbi pa: Clyde Harms



E articulo cu a sali diasabra den DIARIO cu e titulo *"Linear Park a bira un Lugar pa e cachonan haci nan necesidadnan"* a laga mi sinti contento y frustra. Contento, pasobra despues di casi dos aña cu mi a skirbi e articulon *"Scoop the poop"* y *"Reaccion na Scoop the poop"* y nueve luna despues di mi articulo cu a sali bou e titulo *"Beach bunita pa nos hendenan? Of mas wc pa cachos?"* por fin mi ta sinti cu mi gritonan a wordo scucha. Mi ta frustra pasobra despues di tur e tempo cu a pasa, nos hendenan den autoridad ainda no a haci hik ni hak.

Cu *"Scoop the poop"* na november 2014 mi a urgi e *Plataforma Di Ley Di Cacho* cu tabatin e

meta di "promove doño di cacho responsabel" pa bin cu un campaña fuerte pa mostra e doñonan cu lantamento di pupu di nan cachos ta parti di nan responsabilidad. Tambe mi a urgi nos parlamentarionan pa amenda e ley cu mester a drenta den vigor januari 2015 pa inclui multa pa esnan cu no ta respeta e ley. Ningun a presta atencion na loke mi a skirbi. E Plataforma a haci hopi "hoopla" pa uzo di un leash, pero no a bisa nada di e obligacion di piki pupu. Nos parlamento cu por a duna forza na e Ley di Cacho pa obliga e doñonan carga nan responsabilidad debidamente, aparentemente tabatin pisca mas grandi pa hasa, y e ley a ley a keda manera un cacho cu ta blaf pero no tin diente pa morde.



Plaza Turismo, Aruba.

Un reaccion positivo a bin di e directiva di e asociacion di doñonan di Residencias San Barbola, caminda ami ta biba. Nan a laga pone borchis den varios lugar den e bario pa adverti doñonan di cachos cu nan ta responsabel pa piki loke nan cachos laga cay. Pero manera mi a pronostica, sin e menasa di multa, e borchinan ta "waardeloos". Poco dia pasa mi a haya dos bohotes grandi di pupi cachos dilanti di mi porta di cas. Atrobe!

Mi mester bisa cu leu leu mi ta mira hendenan ta carga un saco di plastic ora cu nan ta cana cu nan cachos, pero nan ta masha poco y ta pesey e autor di e articulo den DIARIO ta lamenta cu e Linear Park ta birando un dump di pupi cachos. Mester bin un ley cu ta permiti multa e doñonan manera tin na otro paisnan.

Den mi articulo nueve luna pasa mi a bolbe apela na nos gobierno pa tuma medidanan pa evita cu Linear Park, un lugar caminda miles di turista di e cruceronan ta bishita tur siman, bira un wc pa cachos. Pa cuminsa, por pone borchis di "scoop the poop" y mescos cu e autor di e articulo den DIARIO di Diasabra a skirbi, mi a expresa e deseo cu pronto nos parlamento lo pasa e ley cu ta permiti multa e asocialnan cu no ta "scoop the poop". Te awor, nada.

Na 2014 mi a skirbi: Mi amigo Arie Swaen cu tabata president di Raad van Advies te recientemente, a spierta mi cu den Advies RvA di 21 oktober 2009 RvA 179-09 - Ontwerplandsverordening houdende regels inzake het houden van honden



E playground meimei di San Barbola Res.

(Hondenverordening) - RvA ya a boga pa locual ami ta pidi atencion awor, pero cinco aña pasa aparentemente Parlamento no a tuma e conseho".

Dos aña mas a pasa y ainda e problema di "scoop the poop" tey. Atrobe mi ta suplica e parlamentarionan pa tuma nota di e conseho di RvA; un bes mas mi ta urgi nan pa pasa e ley pa inclui multa pa esnan cu no tene nan mes debidamente na e ley. Sin e menasa di multa, e ley lo keda nada mas cu un soño. E realidad ta cu sin menasa di un multa, mayoria di doñonan di cachos simplemente no ta give poop.

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com

Dos homber ta bay den casino cu machete den poder

ORANJESTAD (AAN): Autoridad a haya yamada, indicando cu na Hilton Aruba Caribbean Hotel a señala hende sospechoso.

Tabata Diadomingo despues di merdia, a base di e informe suministra patruya di Strandpolitie bay atende e caso.

Guardia cual polis a atende a declara, cu dos persona sospechoso a worde saca for di casino, debi cu un di e hombernan ta tin machete den su poder.

Ademas a haya informacion cu e dos tiponan raro a bay direccion di Riu Hotel pero no a haya nan den buskeda cu a wordo haci.

Opinion publico:

Prijs di pasashi Aruba Bonaire casi mes caro cu pa bay Bogota

ORANJESTAD (AAN) – Varios yamada ta drentando na nos mesa di redaccion, di personanan cu ta haya increíblemente caro y abusivo, e prijs cu e unico aerolinea cu ta bula Aruba-Bonaire-Aruba ta cobrando.

Esta un prijs di 525 florin! Un tiki menos cu locual ta e prijs aworaki pa bula pa Bogota, cu ofertanan cu tin riba mercado.

Un di e ciudadanonan cu a tuma contacto cu nos, a comenta cu el a paga 902 florin, un par di siman pasa, pa bay Orlando cu su casa. Kiermen pa e pareha.

Pa Bonaire mester paga 525 florin pa cabes, y ni sikiera un tiki menos pa mucha. Famianan cu kier a bay Bonaire awor cu vacacion, pasobra nan tin familiarnan aya, of simplemente kier conoce, pasobra nunca antes nan a hacie, ta keha di e prijs akinan. Nan ta haya cu esaki ta un abuso formal y cu no ta husto tampoco, y posiblemente e aerolinea mes tin di perde pasobra hopi pasahero lo hala atras, y solamente den caso di sumo urgencia nan lo biaha bay Bonaire cu un prijs asina halto!

PASATEMPO

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - Relacionnan social ta wordo perhudi-
ca pa papiamento. Discusionnan ta constante
den pareha. Number di suerte: 73 - 45

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Salud lo por hunga bo mal pasada
y esey tambe ta bin di e cambionan repentino
di beis. Number di suerte: 29 - 43

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Ta conveniente pa bo tuma un
descanso of por lo menos drumi un cantidad
di hora suficiente pa bo recupera bo forzanan.
Bo mester di dje. Number di suerte: 70 - 46

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - Durante e siman cu ta bin bo tin
motivacion pa lucha pa bo idealnan. Esaki ta
revitaliza bo profundamente.
Number di suerte: 93 - 71

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - E momento aki ta hopi productivo na
nivel creativo y organizativo. Disfruta di e
confianza cu nan a deposita den bo. Number
di suerte; 84 - 39

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Sea sincero cu bo metanan y opor-
tunidadnan. Evita e imposicion di bo ideanan
y e reclamonan pa falta di obediencia. Num-
ber di suerte: 83 - 10

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Un persona nobo den bo bida por
conveni den un persona hopi importante.
Busca e momento pa medita ariba esaki.
Number di suerte> 74 - 30

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Ta momento pa bo tuma rienda di
bo bida y pusha e acontecimientos pa crea
un mihor futuro. Number di suerte: 30 -59

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Tene cuida na kende bo ta pre-
senta bo proyectonan of ideanan, nan por
horta bo of ofrece ayudo cu nunca ta yega.
Number di suerte: 84 - 18

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Bo mester relaha, haci
actividadnan den aire liber y comparti bon
momentonan cu bo sernan keri. Number di
suerte: 82- 64

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Humilidad y bo-luntad pa siña
por auspicia e yegada di dianan mihor y mas
feliz. Num ber di suerte: 57 - 76

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - E hari instala den bo cara ta debil-
be bo e calma, ta duna bo energia sanador y
fisica. Number di suerte: 85 - 39

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	5	9			8	2	1	3
6			3					7
2			1					8
1			9				3	
	6	5					2	
4			5			6		
9			4			3		
8			2		3			
	7	3			6			

Difficulty Level ★★★

7/06

BUSCA PALABRA

S I A Q M G Q A T N V S S G H
Z T D E T E L L A C I L I A K
B Z E K D M N N O S E D N T M
I T D N I U N C T P R F T R V
K L F D O O M E I Q K Y E G W
W V O C I G M A E O A W T R Q
M N Q C S A R S T U N G I O F
A B C K T B J A L R T A Z D B
T A O I D N C P F G A O A A X
Q A C E V O M E R I Y T D L X
J O U Y P E G A H O S O O U K
A I C N E G R E M E R T R B N
W L I O C B Y N B Y J N A A T
E B P H J Z L Y Z P K B Y T A
O Q J Q H W S W Y A C E T S Y

- ACCIONNAN
MENCIONA
SINTETIZADOR
TABULADOR
- ALMIDONA
PEGAHOSO
SISTEMATICO
TARTAMUDEA
- EMERGENCIA
REMOVE
STENOGRAFIISTA
VIERKANT

6	3	8	5	1	4	7	9	2
7	2	1	8	3	9	6	5	4
4	5	9	6	7	2	1	8	3
1	6	3	2	4	8	5	7	9
9	7	2	1	6	5	4	3	8
8	4	5	3	9	7	2	6	1
3	9	4	7	5	1	8	2	6
5	8	6	4	2	3	9	1	7
2	1	7	9	8	6	3	4	5

Difficulty Level ★★

7/05

Dicho di dia

Ora bo ta di malo, papel muha mes
ta corta bo

(Ora bo ta di malo, di malo mes bo ta)

Digna Campos y Albert Tromp a declara "SI" pa semper



Página Social



ORANJESTAD (AAN): Na Sividivi Restaurant a tuma lugar e matrimonio civil di e feliz pareha Digna Campos y Albert Hubert Tromp. Epareha a tene 5 aña di noviazgo, y nan a conoce otro ora Albert tabata malo y Digna a cuide

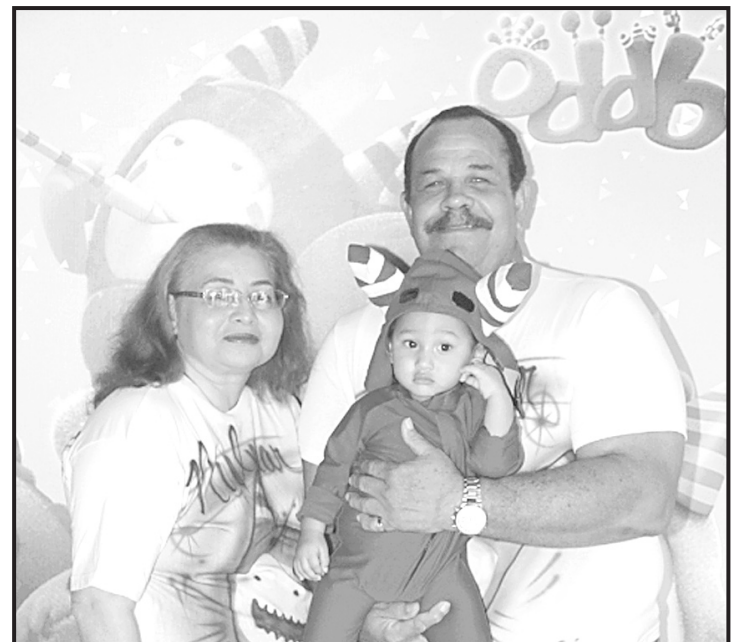
pa un tempo.

Y awor a dicidi di hasi nan amor mas grandi. Nan testigo ta Sra Ming, Aman Wu, Aaron Giel, Ligia Giel. Di parti di DIARIO hopi felicidad den boso bida matrimonial.

Tremendo fiesta di Oddbods pa Nilmar Kock



Página Social



ORANJESTAD (AAN): Na e compleho grandi di Sindicato Simar, tabatin e celebracion di Nielmar Kock cu a haci 1 año.

Cu un bunita fiesta di "Oddbods" a celebra e dia aki hunto cu su mama Jemely Croes y tata Nieloon Kock.

Mas cu claro, su madrina Zulaica Mitchell, padrino Marlon Willems, a yuda pa check cu tur hende a pasa bon. Por a mira presencia di henter famia, y amistadnan, na unda tur hende a goza di e dia special aki.

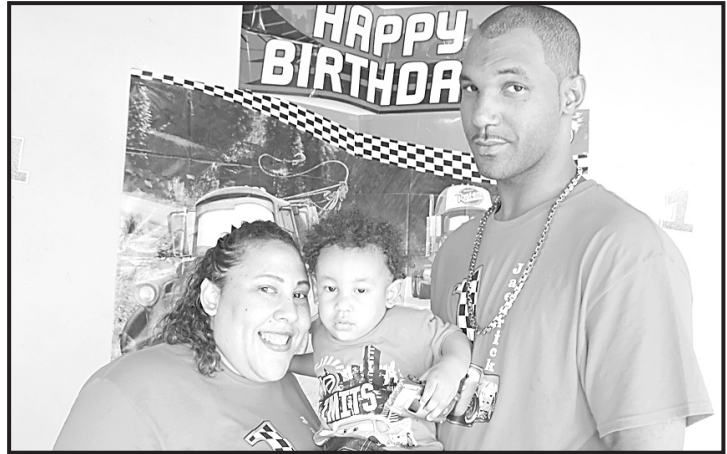
Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Jeadrick Tromp a celebra su prome aña



Página Social



ORANJESTAD (AAN): Na Lil Denz Party Place tabata tin e celebracion di e prome aña di Jeadrick Tromp.

Cu un bunita fiesta di "Cars" y cu su mihor fans, su mayornan Melania, Isreal, tambe a bin apoye su wela Amanda, welo Rufino, demas

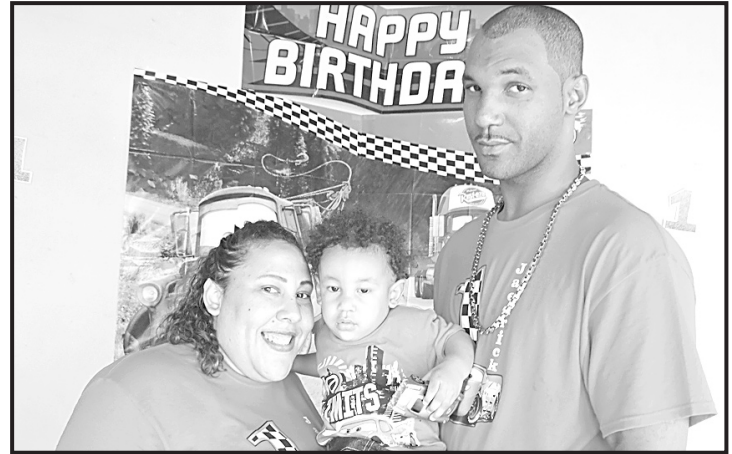
famia, cu a disfruta di e dia aki.

Tur su amiguito a bay specialmente hunto cu Jeadrick pa canta e Happy Birthday, y kibra e piñata yena cu hopi cos di hunga. Di parti DIARIO hopi aña mas yena cu hopi amor.

Jeadrick Tromp a celebra su prome aña



Página Social



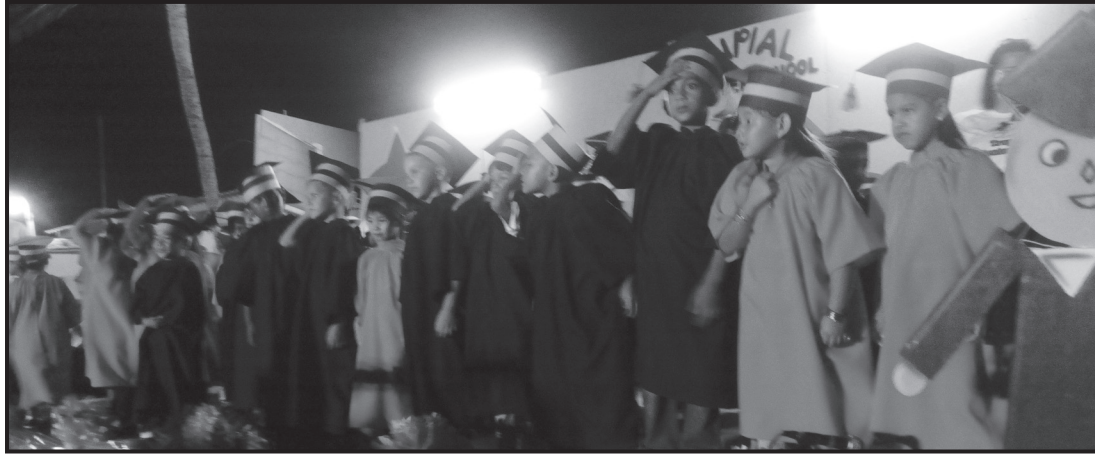
ORANJESTAD (AAN): Na Lil Denz Party Place tabata tin e celebracion di e prome aña di Jeadrick Tromp.

Cu un bunita fiesta di "Cars" y cu su mihor fans, su mayornan Melania, Isreal, tambe a bin apoye su wela Amanda, welo Rufino, demas

famia, cu a disfruta di e dia aki.

Tur su amiguito a bay specialmente hunto cu Jeadrick pa canta e Happy Birthday, y kibra e piñata yena cu hopi cos di hunga. Di parti DIARIO hopi aña mas yena cu hopi amor.

Creativo y colorido e celebracion di graduacion di alumnonan di Trupial Kleuterschool



Durante un evento sumamente creativo y interesante, Trupial Kleuterschool a celebra e acto di graduacion di su alumnonan cu a bay over pa eerste klas. Prome cu hiba palabra a pidi un minuut di silencio pa recorda Juffrouw Carmen, cabsante di Maria School, cu a fayece recientemente. E cabsante di scol a destaca e hechocu Trupial ta cumpliendo cincuenta aña di existencia, y cu e scol a wordo traha pa e pueblo mes di Santa Cruz cu a colecta placa, material y man di obra. Pues, un scol unico den su concepto pa Aruba y su comunidad.

Seccion Hubentud den Movecion tabata tey pa trece nos lectoran e informacion bunita aki.

E docente a gradici e

mayornan pa nan aporte, y henter su personal cu ta traha cu amor y dedicacion pa hiba nos muchanan dilanti, y prepara nan integralmente den nan transito di scol preparatorio pa basico.

E muchanan hunto cu e publico presente y nan maestranan a canta nos Himno Nacional, y despues e himno di nan scol.

E muchanan mes a subi riba stage pa duna un presentacion di nos diferente bailenan tipico manera Dandee, Dera Gay, Carnaval y riba Dia di Himno y Bandera un precioso baile di cinta. Un acto sumamente alegre y emotivo, na aire liber den un ambiente familiar. Hopi bon comentarionan por a scucha na final di e evento, por cierto masha bunita organiza. Masha, masha pabien!

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>

Graduacion di Jordan Raymar Orozco Duran na ROC Arcus College na Heerlen



Dialuna dia 8 di Juli '16 Jordan Raymar Orozco Duran, a obtene su diploma, Middelbaar Beroepsonderwijs Facilitair Leidinggevende, ROC Arcus College na Heerlen. Presente na e momento unico aki pa Jordan for di Aruba

tabata su mama Gloria, su ruman Laura y di Colombia Nora, Haime y Natalia. Tambe Richard Maxwell, su omo, sin lubida por supuesto, Alex Duran. E ceremonia di graducion tabata hopi bunita y emocionante pa tur esnan cu

a slaag y e ceremonie-meester a pidi un aplauso pa esnan cu a bin for di leu pa comparti e dia aki cu Jordan.

Jordan, a wordo admiti na Fontys Hoge School pa bai studia leraar spaans. Idioma, tambe ta su pasion y en particular e idioma spaño di su estimada mama.

Nos tur ta desea Jordan hopi exito na Tilburg y cu lo e sa si logra su meta den futuro. Exito Jordan !! Seccion Hubentud den Movecion ta uni su mes na e bon deseonan aki, di henter nos curazon y pabien na sra. Gloria, nos amigo Richard y henter e famia. Hopi exito na Jordan den su futuro estudio!

Bunita! Alumnonan di 2de klas Rosario College den spreekbeurt riba Plaza Daniel Leo



Esaki ta un grupo di alumno di Rosario College, trahando riba un spreekbeurt riba Plaza Daniel Leo, dialuna ultimo.

E muchanan tabata masha atento cu nan tarea, hunto cu nan juffrouw. Nan ta alumnonan di 2de klas.

Seccion Hubentud den Movecion ta desea nan tur cos bon y cu nan tur a bay over. Feliz vacacion!

→ Pa Contact ←
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Pakico e ansiedad ta e consecuencia di biba cu halto nivel di stress??

Den bo dia largo, specialmente como mayor, y alavez cabes di cas, bo ta acumula stress y bo no lo ripara e halto nivel di stress!!!

Y e ansiedad ta yega di un manera diripiente pasobra bo ta sinti bo mes hopi mas cu stress. Di eynan e volcan ta bira erupcion y ta sinti sensacionnan di extremo y emocionnan desagradable!!!!

Ta bon pa siña con pa canaliza esaki pasobra bo stress por bira e stress di bo yiunan tambe, bo casa, bo famia.

- Bo mester tin consenshi di ora e volcan ta cumenza molestiabo, ora bo curpa ta bira tenso y bo lo por cuminsa di pensa kico pa haci? Pa esaki no bira pior!!
- Haci un stop na bo excesivo actividadnan!! Hopi hende ta sconde su mes, pa no enfrenta ansiedad!! Saca 5 minute pabo.

SCAN BO CURPA MENTALMENTE!!!

1. Pone bo holoshi cu un sonido agradable e por bira bo telefoon pa sona, pone den cada un ora 5 min of dos hora 5 min. Cada vez cu e sona bo ta stop.
2. Haci un parada mental: Bo ta sera bo wowo y bo ta cuminsa sinti bo curpa di pia te na bo cabes, bo ta cuminsa ripara di tur bo puntonan di tension imaginariamente, mirando e forma di con nan ta den bo curpa.
3. Despues bo ta haci un check up con bo emocionan ta, si bo ta sinti algun molestia den e are di bo pecho y stoma, bo ta sintie sin juzga esaki.
4. Observa den ki pensamiento bo mente ta, na unda e ta, sin kier cambia nan solamente bo lo observa manera con nan ta bin y con nan ta bay.
5. Bo ta conecta bo rosea, observando con e ta sali y drenta, sensacionnan di bo nanishi, cualkier cos cu ta yama bo atencion di bo rosea.
6. Bo ta bolbe habri bo wowo y bo ta sigui haci locual bo tabata haciendo.
7. Duracion di 5 pa 10 min.
8. Pone bo atencion na bo curpa, bo mente bo emocion.
9. Reconecta bo mes cu bo atencion di bo mes, ya cu hopi rato bo atencion ta den otro cosnan.
10. REBOOT BO MES!!!
11. Importante ta conecta bo mes cu bo presencia di bo consiente.
12. Den bo presencia ta locual tur cos ta pasa!!!
13. Si bo mente bay na pasado of futuro esun cu ta haci esaki ta bo presente!!!
14. Hopi di nos inkiétude nan ta relaciona cu nos pasado!! Nos por pensar iba dje pero nos mester ta consiente.
15. Abo ta bo mes!!! E ta bo esencia, nada mas consiente ta bo presencia!!!

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico.

Muchanan di Club Gimnastico Arubano Advanced, cu tremendo presentacion!



Alumnanan di e Club Gimnastico Arubano Advanced cu ta practica na Colegio Arubano tur diasabra, a tene nan competencia. Masha bunita presentacion, tur mucha muher cu hopi gracia y destreza, for di chikito ta wordo entrena pa dia di mañan nan tin un mihor calidad di bida, door di move for di

tempran, ademas cu e ta un deporte di atletismo artistico, cu ta cuminsa forma nan curpa masha nechi for di awor caba, pero cu tambe ta yuda desaroya nan personalidad, perde miedo pa publico, tin bon comunicacion cu otro muchanan y un aplaudi otro y inspira nan mes di nan mes compañeritanan di grupo. Nan a keda hopi contento cu nan logo nobo y ta cla entusiasmo pa e proximo año. Masha pabien na e instructornan, e alumnonan y henter e organizacion di e asina bunita evento aki, di parti di Seccion Hubentud den Movecion, cu apesar di hopi contratempo cu a surgi door di e publico, tog a logra saca un poco potret. Pabien special na Nahed Abdul Hamid!!!!

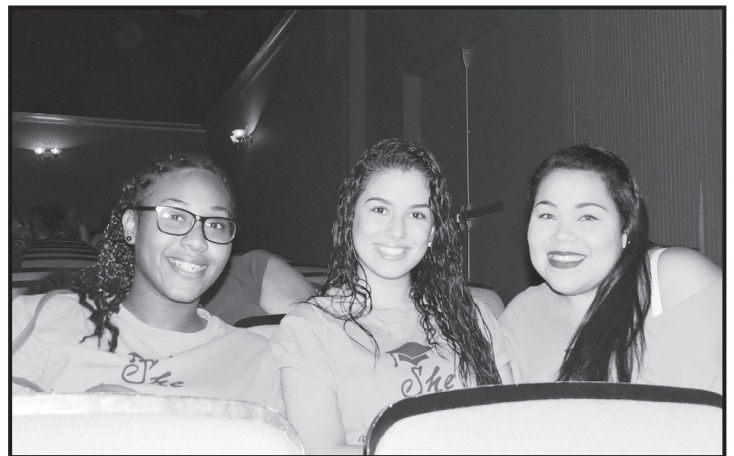
Pabien Milly: mucha grandi pa eerste klas caba!



Mashapabiennaminieta Milly Wilson Abdul cu a gradua na Trupial Kleuterschool, y a bula e brug pa bay den Eerte Klas na Macuarima School. Hopi exito mi caramelita, cu ya a bira grandi y ta cuminsa su pasonan fuerte preparando pa

futuro. Hopi sunchi y braza di henter famia, special di mami cu papi, oma Claudine, Welita Mercedes, primitonan Durayd y Nahed, Isabella, welo Abdul y sigur Momayo! Hopi bendicion mi precioso!!!!

112 alumno di EPI a ricibi e noticia cu nan a slaag



Feliz vacacion, cu hopi bendicion y bon comportacion!

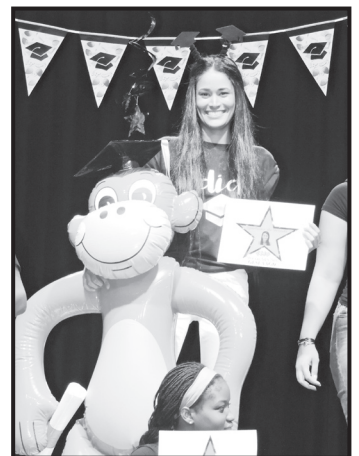
DI HOBEN



PA HOBEN

Awor si scol ta den caba, y nos tin un otro periodo di vacacion grandi nos dilanti. Hopi contento nos ta pa tur e studiantenan cu a slaag of a bay over, incluyendo miembronan di nos grupo. Awor ta bin e periodo di vacacion grandi, caminda hopi hoben cu a gradua na scolnan mas halto, por ehemplo Colegio, Colegio EPI, EPB

y hasta MAVO, ta bay traha durante e temporada aki, pero tin otronan cu lo bay afo cu vacacion, of ta keda Aruba den famia, sali cu amigonan anto busca un manera di recrea y diverti. Un cos si, cuida boso curpa, cual cu sea e actividad cu lo haci durante vacacion. Percura keda leu for di uso di alcohol of otro, corda riba Dios, no laga di haci oracion y bay Misa of boso Iglesia custumbra, y no cansa di mas pa e aña escolar pa esnan cu a bay over of a slaag pa bay studia afo, haya suficiente energia pa cuminsa un etapa nobo di bida, gozando di hubentud sanamente. Hopi exito pa un y tur y feliz vacacion bao e guia di Dios y di boso mayornan. Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo



ORANJESTAD (AAN): Na Cas Di Cultura e klas examen di colegio EPI a haya sa nan resultado. Tabata un aña fuerte pero e hobennan a traha duro y nan a logra pasa nan examen.

Den oranan di atardi e

resultado a wordo conoci, na unda cada docente di e klas tabata bisa ken a slaag of no. Y cu hopi emocion, y grito di alegria 112 alumno a ricibi e noticia cu nan a pasa nan examen cu exito.

Comunidad Venezolano na Aruba ta conmemora 205 año di independencia di Republica Bolivariana de Venezuela



ORANJESTAD (AAN)-- Cu un ceremonia solemne na Plaza Bolivariana den centro di Oranjestad, e comunidad Venezolano na Aruba a conmemora e di 205 aniversario di e declaracion di independencia di Republica Bolivariana de Venezuela. Anfitrion na e ocasion aki tabata e consul general di Venezuela Alirio Mensoza, kende a brinda un caluroso bonbini na Gobernador di Aruba Fredis Refunjol, miembronan di parlamento, ministernan, demas dignatarioman, y invitadonan. Prome Minister Mike Eman a hiba palabra, felicitando e comunidad Venezolano y residentenan di Aruba cu lasonan familiar cu Venezuela pa cu e fecha importante aki. Consul Mensoza den su discurso a relata diferente logro importante pa su pais internamente como tambe internacionalmente cu ta, entre otro, resultado di e revolucion bolivariana cu a cuminsa 17 año pasa cu presidente Hugo Chavez. El a menciona continuidad riba e mandato di e libertador di Venezuela, Simon Bolivar, y a papia di e

proceso y garantia di paz cu ta importante pa e pais, y su habitantenan. E consul a bisa cu ta sigui avansa trahando pa garantiza paz di mundo y paz na Venezuela cu e gobierno su politica di exterior, y ta traha pa union entre paisnan. El a papia tambe riba topiconan manera educacion gratis, construccion di vivienda, cuidio di pensionadonan cu un pensioen husto, acuerdonan entre Venezuela y Hulanda, y e reunion empresarial pa fomenta inversion na Venezuela cu ta tuma luga na Aruba na juni ultimo. E firmamento di e acuerdo strategico entre Venezuela y Aruba pa e di cinco refineria internacional pa e industria petrolero di Venezolano, segun Consul Mensoza, ta un acuerdo historico cu tin beneficiaran mutuo pa tur dos pais. El elabora riba e topico aki mencionando tambe e tuberia di gas cu lo mester wordo instala entre Venezuela y Aruba. E ceremonia riba dia 5 di juli den oranan di mainta a inclui e tradicional ponemento di ofrenda nan floral na pia di e estatua di Simon Bolivar.

Cu Polis a saca trahadornan sin salario di Casino for di Lobby di Hotel

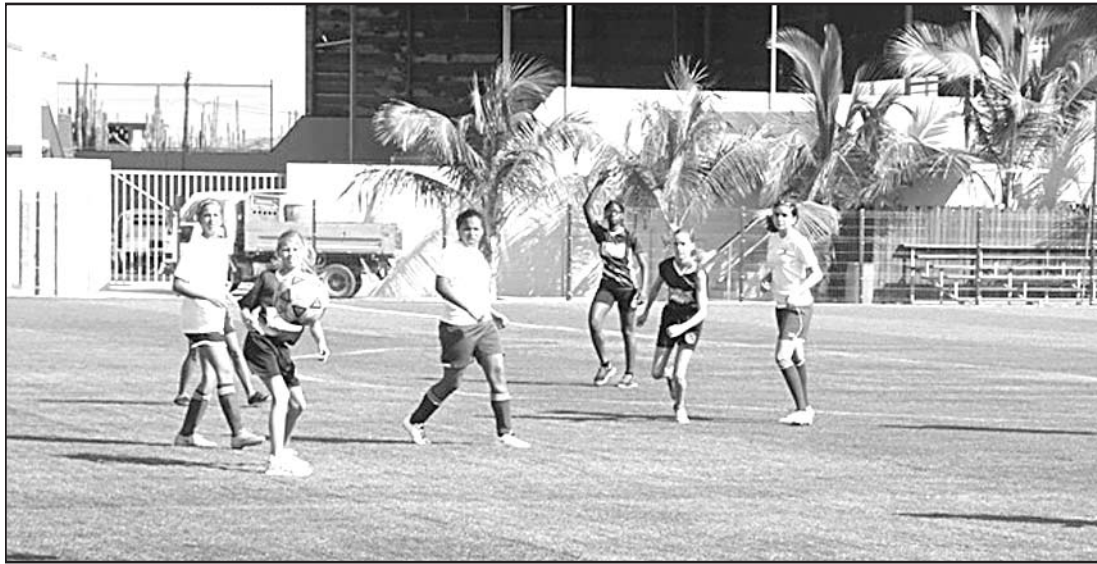


ORANJESTAD(AAN): Na Occidental e trahadornan di Aura Casino a presenta diamars atardi pa asina busca drechi di nan trabou y lunanan di salario. E trahadornan aki desde mitar di december a keda sin trabou y sin salario di e luna prome y despues tambe e salarionan te cu awe. E hotel ta negociando of a negocia caba cu varios grupo interesa pero te awe ningun a firma acuerdo. Awor aki te hasta e localidad a bira mas chikito y esey nifica cu mester manda algun di e 44 trahadornan cas si habri e casino bek. E trahadornan a bisa durante nan demostracion diamars cu nan ta busca trabou pero kizas ta haya solamente algun dia di trabou y djey ta wordo manda cas bek. Nan no ta hayando un trabou di largo duracion. Nan kier bay traha atrobe den casino y pesey e speranza ta cu Occidental keda cla cu un operador. Sindicato FTA tabata presente na e hotel. E trahadornan a aglomera dilanti di e hotel y djey a cana drenta e tereno y hasta drenta e lobby. A

topa cu varios turista sinta y a expresa na e turistanan kico ta pasando. A conta e turistanan cuanto luna nan tin sin cobra. E turistanan tabata muestra un expresion di sosten tambe pa e trahadornan. Nan no a causa ningun molester of problema na e turistanan. Na dado momento seguridad di e hotel a bin atende cu e trahadornan y e sindicato. E trahadornan a muestra cu nan lo no bay. Un di e hefenan tambe a bin pidi pa bandona e propiedad. Djey mirando cu esaki no a sosode, a bay over na yama Polis. Polis a bin y a acerca e demostrantenan di Aura Casino den e hotel e momento ey. A pidi nan pa por favor bandona e propiedad. Finalmente esaki a sosode tambe. E trahadornan a coopera pasobra a logra nan meta. Por a sinti si cu nan lo bolbe tardi of trempa pa sigui busca claridad y kizas pone presion pa e hotel keda cla cu e acuerdo pa e casino Aura habri bek y nan haya nan trabou. Cu pancarta y expresionnan skirbi e empleadonnan a protesta diamars.

Deporte Local

Deporte Escolar organiza pa IBiSA ta cera Aña Escolar 2015-2016



ORANJESTAD (AAN): Cu final di otro Aña Escolar, IBiSA su departamento di Deporte Escolar tambe ta clausura e calendario di competencia di deporte na school. Cu esaki ta conclui un temporada exitoso di deporte competitivo entre schoolnan na Aruba, tanto di Enseñansa Basico como di Enseñansa Avansa.

IBiSA ta gradici tur school cu a participa cu nan alumnonan, compana y guia pa nan docente. Como tambe tur

mayor cu ta apoya nan yiunan durante nan weganan. IBiSA no por keda sin gradici e team di 'School Sport' cu ta prepara for di prome cu inicio di e respectivo aña escolar, planeando y trahando riba e calendario di deporte. Un danki special tambe na referee, umpire y personal di e facilidatnan deportivo cu ta wordo uza durante e weganan, pa nan participacion y tremendo cooperacion.

Despues di e temporada di vakantie, IBiSA lo ta cla na

momento cu e aña escolar nobo cuminsa den luna di augustus 2016 pa inicia cu su calendario di Deporte Escolar den luna di September.

Pa medio di esaki, IBiSA ta desea nos hobennan y tur docente un dushi temporada di vakantie. Descansa e curpa y mente pa despues por start e proximo aña escolar yen di animo y activamente pa participa grandemente na tur competencia di Deporte Escolar organiza pa IBiSA.

Gradicimento di parti di Promotor di AFC #8



ORANJESTAD (AAN)--- Sr. Pier Richardson kende ta promotor di e reciente evento di MMA, esta AFC #8, kier a expresa su sincero gradicimento na tur esnan cu a hasi e evento di Diasabra ultimo posibel na Sporthall Santa Cruz, y un danki especial na tur e fanaticonan di a bin wak e peleanan

y a sostene e atletanan cu nan pelea; tambe un gradicimento ta bai na e cuerpo di referenan cu a sabi di hasi un trabao excelente, sin lubida tampoco na Cuerpo Policial, Brandweer y DTI pa nan sosten na IMA (International Mix Fight Association), cu a duna nos atletanan e oportunidad pa Aruba ta parti di nan organizacion y na Muay Thai Aruba tambe un danki pa nan coperashon pa yuda coordina e evento aki, tambe na e Docternan presente cu a percura pa e parti medico di e atletanan y na Dojo Boye Martial Arts Center y na su director Sr. Rooney Boye pa e man duna na e organizacion di e evento aki, y personalmente na mi señora esposa y mi yiunan cu a para mi tras y apoyami na e realizacion di e evento aki, a la vez mi kier a pidi disculpa si mi por a lubida algun persona y finalmente un gradicimento especial na miembronan di prensa pa nan cobertura valioso..

Stefano Werleman ta gradici na tur esnan cu a apoye den su pelea



ORANJESTAD (AAN)--- Stefano Werleman kier a gradeci y duna un palabra di danki na tur su fanaticonan cu a bin apoye Diasabra den su pelea, un danki grandi y respet pa Rygell Boye cu a lanta tur mainta 5or asina y yudami cu e parti di Muay Thai y preparami pa e pelea aki y tambe na Richard Wil-

liams cu a dunami e les parti grond y a dunami su confiansa pa subi y hai loke mi a siña for di nan, danki tambe na AFC pa e oportunidad aki y sorry na esnan cu mi por a lubida awor, pero na boso tur un danki grandi di curazon y bo por sigui mi riba Facebook. Danki na tur!

Deporte Local

Lotto ta felicita e seleccion di landamento cu a logra un total di 38 medaya di cual 13 di Oro, 18 Plata y 7 Brons

"Campeonato CISC 2016 na Bahamas"



ORANJESTAD (AAN): E campeonato Caribbean Islands Swimming Championships 2016 teni na Bahamas ta tras di lomba unda e delegacion di Aruba por mira tras di un exitoso competencia. Nos seleccionadonan a luci durante di e competencia di CISC na Bahamas y por ta

satisfecho cu e resultado final obteni. No obstante cu nos delegacion tabata un di esunnan chikito durante di e campeonato aki asina mes Aruba a logra termina na un di 5 lugaden 17 pais participante na e competencia di CISC 2016. Solamente Bahamas, Puerto Rico, Barbados

y Jamaica a termina dilanti di Aruba, pero cu un delegacion mucho mas grandi.

Pa loka ta e cantidad di medaya nan obteni, nos landadonan di Aruba a termina cu un total di 38 medaya di cual 13 di Oro, 18 Plata y 7 Brons. E relay team di Aruba mas-

culino 15 – 17 aña consisti di Mikel Schreuders, Patrick Groters, Joseph Winterdaal y Daniel Jacobs a logra e premio maximo di CISC 2016 como e miho relay, mientras e relay team di mucha muher den e mesun edad consisti di Andrea van den Berg, Anahi Schreuders, Keeley

Maduro, Rebecca Maduro y Flory Kock a keda na un di tres lugaden e CISC 2016. No por lubida di felicita tur e otro landadonan cu tambe e logra gana medaya durante di e competencia aki. Un pabien grandi na e delegacion di landamento di Aruba cu e tremendo resultado obteni na Bahamas y sin lubida AZB hunto cu e staf di coachnan bou guia di entrenador Ismael Santiesteban.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e seleccion di landamento di Aruba pa e Caribbean Islands Swimming Championships 2016 teni na Bahamas

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Evento di "Weightlifting Try Out" organiza door di Muscles & Lungs Barbell Club un exito rotundo!

ORANJESTAD (AAN): Durante e fin di siman riba 1 y 2 di juli, e club nobo Muscles & Lungs Barbell Club a organiza un evento unda tur hende cu ta practica e deporte di Olympic Weightlifting, como deporte principal of como parti di CrossFit, por a test nan limite nan door di wak cuanto peso nan por a lanta den e dos disciplinanan di Weightlifting, Snatch y Clean and Jerk. Conhunto cu Muscles & Lungs Crossfit, cu ta e sede di e club y tambe High Performance N.V. cu a percura pa tur e equipo y trabou audio/visual, e evento a surpasa tur expectativa y a conta cu mas di 93 partici-

pante!

E evento a wordo organiza den un manera unico unda cu cada participante a haya 20 minuut pa asina establece un maximo den cada disciplina, unda cu nan mes ta dicidi cuanto beurt nan ta tuma y ki peso nan kier a lanta. Esaki ta un concepto totalmente diferente di e manera traditional di Weightlifting, unda cu cada atleta ta haya no mas cu 3 intento pa cada disciplina. Esaki a hasi cu hopi mas hende a dicidi di participa, unda cu e club por a nota un gran grupo di talento, unda cu awo danki na e resultado nan di evento por analisa e atletanan pa asina crea un grupo

nobo di weightlifters pa den futuro participa den evento nan oficial di weightlifting.

Den e division di dama, e la wordo parti den 2 grupo, damas bou di 70kg y over di 70kg. Den e division di caballeros, e limite a wordo poni na 85kg. Esaki a crea un competencia unda a saca un top 3 pa cada categoria y un overall pa cada division.

Una vez mas nos kier a agradeci Muscles & Lungs Crossfit, High Performance N.V. y tambe e federacion di weightlifting di Aruba, AAWA, pa nan participation den nos evento.

E razon principal pa organiza

e evento ki a wordo cumpli, esta engrandece e deporte di weightlifting y promove deporte en general. Keda pendiente pa mas evento den futuro sercano. Bishita nos facebook page y tambe e social media sites di Muscles & Lungs Crossfit pa tur information!

Resultadonan di competencia:

- 70kg Female

1. Jenifer Piter
2. Fransi Frans
3. Cathleen Geerman

+70kg Female

1. Rachel Werleman
2. Amanda Westera

3. Isabel Croes

-85kg Male

1. Will Erasmus
2. Jarvis Garcia
3. Santiago Bueno (empate cu Sebastiaan, pero Santiago mas light)

+85kg Male

1. Joel Kuiperi
2. Jonatan Tromp
3. Jetsen Richardson

Overall Female: Jennifer Piter

Overall Male: Joel Kuiperi

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Resultado di diadomingo 03 di juli 2016 campeonato 2016 di FLMSA

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 03 di juli 2016 bao di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tabata tin continuacion di e di diestres campeonato di softball Liga Mayor pa locual ta trata su di 7 diadomingo.

Pa 09:40 a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata partido entre Bambino Florsheim como visitante enfrentando Racketeers Pharmahon 50+ como team di cas. Tabata Bambino Florsheim cu den cabez di inning no. 1 a anota 2 careda pa pone e partido for di tempran 2 pa 0 na nan favor. Den bom di mesun inning no. 1 Racketeers Pharmaton a anota 1 careda pa corta ventaja. Den cabez di inning no. 4 Bambino Florsheim a anota 1 careda pa baya riba cu e score di 3 pa 1. Pero den bom di inning no. 4 Racketeers Pharm a anota 4 careda pa bay ariba cu e score di 5 pa 3 riba Bambino Florsheim. Despues di esaki den bom di inning no. 5 a score 1 careda pa amplia e score di 6 pa 3. Den cabez di inning no. 6 Bambino Florsheim a anota 2 careda pa corta ventaja, pero no tabata suficiente pasobra e partido a termina 6 pa 5 na favor di Racketeers Pharm riba Bambino Florsheim. Racketeers Pharm tabata tin 6 careda, nan a bati 8 hit y a comete 3 error. Bambino Florsheim tabata 5 careda, a bati 9 hit y nan a comete 4 error. Mihor bateador nan pa Racketeers Pharm tabata Richard de Luvio di mil punto cu 2 hit den 2 turno. Harold de Luvio a bati 2 hit den 3 turno. Pa Bambino Florsheim tabata Rivhard Betrian di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras Louis Boekhoudt a bati 2 hit den 3 turno. Abbott van der Biezen a bay di 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador tabata Richard de Luvio pa Racketeers Pharm, mientras Claudio Quant a carga e derota pa,

hayando relevo di Roberto Croes den inning no. 5.

E di dos partido di dia a bay entre Deco's Classics como visitante enfrentando Budlight Braves como ekipo di cas. Tabata den cabez di inning no. 1 cu Deco's Classics a anota 1 careda. Den bom di inning no. 1 Budlight Braves a empata e Partido anotando 1 careda. Den cabez di inning no. 3 Deco's Classics a anota 2 careda pa bay ariba cu e score di 3 pa 1 na nan favor. Pero den bom di mesun inning Budlight Braves a bolbe score 2 careda pa empata e partido na 3 careda pa banda. Despues di esaki den cabez di inning no. 5 Deco's Classics a anota 3 careda pa bay ariba vu e score di 6 pa 3. Den bom di inning no. 6 Budlight Braves a score 2 careda pa corta ventaja. E partido a bira 6 pa 5 na favor di Deco's Classics riba Budlight Braves. Den cabez di inning no. 7 Deco's Classics a bolbe anota 2 careda pa pone e score 8 pa 5 na nan favor. Den bom di inning no. 7 Budlight Braves no a anota careda y e partido a termina cu e score di 8 pa 5 na favor di Deco's Classics riba Budlight Braves. Deco's Classics a anota 8 careda, nan a bati 14 hit y a comete 1 error. Budlight Braves a anota 5 vareda, a bati 7 hit y a comete 5 error. Mihor bateador pa Deco's Classics tabata Emiliano Thiel di mil punto cu 4 hit den 4 turno. Mientras Felix Thiel a bati 2 hit den 3 turno. Lorenzo Dirksz y Jose Thiel ambos vu 2 hit den 4 turno. Pa Budlight Braves tabata Navio Valdez y Pablo Paesch ambos cu 2 hit den 4 turno. Pitcher ganador pa Deco's Classics tabata Lorenzo Dirksz hayando relevo di Tico Loefstok den di inning no. 6, mientras Wilbert Maduro a bay cas cu e derota pa Budlight Braves.

E di tres partido di dia a bay entre Kenro Jewelers como

visitante enfrentando Surprise Nos Seguro como ekipo di cas. Tabata un partido na unda cu den cabez di inning no. 1 cu Kenro Jewelers a anota 1 careda pa pone e partido for di tempran 1 pa 0 na nan favor. Den bom di inning no. 1 Surprise Nos Seg a anota 1 careda, pa empata e partido. Pero den bom di inning no. 2, 3 y 4 Surprise Nos Seg a reacciona fuerte anotando 5, 2 y 2 careda respectivamente pa e score bira 10 pa 1 na nan favor. Den cabez di inning no. 6 Kenro Jewelers a anota 1 careda poniendo e score 10 pa 2. Despues di siete inning e partido a termina cu e score di 10 pa 2 na favor di Surprise Nos Seguro riba Kenro Jewelers. Surprise Nos Seg tabata 10 careda, a bati 14 hit y no a comete error. Mientras cu Kenro Jewelers a score 2 careda, a bati 5 hit y a comete 1 error. Mihor bateador nan pa Surprise Nos Seguro Ricardo Lansecot, Elias Nieves y Ignacio Matos, tur tres di mil punto cu 2 hit den 2 turno, 2 hit den 2 turno y 1 hit den 1 turno respectivamente. Mihor bateador pa Kenro Jewelers tabata Rayborn Diddy cu 2 hit den 3 turno, mientras Rodney de Cuba a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Surprise Nos Seg tabata I Vrolijk, mientras cu Pedro Vrolijk a carga e derota pa Kenro Jewelers.

E di cuater partido di dia a bay entre Kibaima Total Services como equipo visitante enfrentando Boomerang Arubian Garden como ekipo di cas. Tabata Kibaima Total Services cu den cabez di inning no. 1 a anota 1 careda. Den bom di inning no. 1 Boomerang Arubian Gard a anota 2 careda pa bolto e score y bay ariba cu e score di 2 pa 1. Den cabez di inning no. 2 Kibaima Tot Serv a anota 1 careda pa empata e partido, pero den bom di mesun inning Boomerang Arub Gard a anota 1 careda pa

bolbe bay ariba cu e score di 3 pa 2. Den cabez di inning no. 3 Kibaima Total Services a reacciona fuerte y a anota 7 careda pa tuma ventaja, caminda e score a bira 9 pa 3 na favor di nan riba Boomerang Arub Gard. Boomerang Arub Gard a anota 1 careda den bom di inning no. 3, 1 careda den bom di inning no. 4 y 1 careda den bom di inning no. 5 pero Kibaima Total Services a hala faha mara y no a permiti Boomerang Arub Gard anota careda y e partido a termina pa motivo di tempo reglamentario cu e score di 9 pa 6 na favor di Kibaima Total Services riba Boomerang Arubian Garden. Kibaima Total Services a score 9 careda, a bati 12 hit y a comete 2 error. Mientras Boomerang Arub Gard tabata 6 careda, a bati 11 hit y tambe a comete 2 error. Mihor bateador pa Kibaima Tot Serv tabata Paulus Rodriguez, Victor Vrolijk, Verio Emeriana y Giovanni Alders, tur cuater cu 2 hit den 3 turno. Mientras pa Boomerang Arub Gard tabata Roque Jacobs di mil punto cu 2 hit den 2 turno. Mientras Robby Alias a bati 2 hit den 3 turno y Honorio Nunez a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Kibaima Tot Services tabata Frank Hoek, hayando relevo di Hector Capillan den inning no. 4 y Wilfred van der Biezen den inning no. 60 y pa Boomerang Arubian Garden tabata Elias Leon a bay cas cu e derota. Tito Wever tabata 1 homerun den tereno.

E ultimo partido di dia a bay entre San Nicolas Movers Blue Residence como visitante enfrentando Bulldozer Optica Libra como team di cas. Tabata San Nicolas Mov Blue Res a anota 1 careda den cabez di inning no. 2, pero den bom di mesun inning no. 2 Bulldozer Optica Libra a bolter e score anotando 3 careda. Den cabez di inning no. 3 a San Nic Mov Blue

Res a anota 3 careda pa bolter e score di 4 pa 3 na nan favor. Den cabez di inning no. 4 y 5 San Nic Mov Blue Res a anota 2 y 4 careda respectivamente pa habri e score y bay ariba 10 pa 3 na nan favor. Pa motivo di tempo reglamentario e partido a termina cu e score di 10 pa 3 na favor di San Nicolas Movers Blue Residence riba Bulldozer Optica Libra. San Nic Mov Blue Res a anota 10 careda, a bati 10 hit y a comete 1 error. Mientras Bulldozer Optica Libra tabata 3 careda, a bati 8 hit y a comete 1 error. Mihor bateador pa San Nicolas Movers Blue Residence tabata Raymond Buckley y Juan Maduro ambos di mil punto cu 2 hit den 2 turno. Pa Bulldozer Optica Libra Hubert Fingal di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Roque Wester y Willem Dunlock ambos cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa San Nicolas Movers Blue Res tabata Barthomeo Wester, mientras pa Bulldozer Optica Libra Sixto Schwengle a carga e derota.

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por waak atras riba un bon di siete diadomingo di campeonato no. 13 (2016) cu tremendo partidonan di softball, na unda club miembronan ta sigui brinda bon partidonan di softball e aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softball.

E bar y cushina tabata na encargo di Racketeers Pharmaton 50+ y a sa di brinda e publico presente. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bao di direccion di Sr. Meulens. Tambe danki ta bay pa nos scorer Sra Mila Dirksz.

Terminando cu saludo deportivo y sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato 2016.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Atleta clasifica pa e Weganan Olimpico RIO 2016: Jayme Mata (Judo)



ORANJESTAD (AAN): Durante e fechanan 5 – 21 di Augustus proximo, e evento deportivo mas grandi di universo lo tuma luga na Rio de Janeiro, Brazil. E di 31 edicion di e Weganan Olimpico lo conta cu un participacion di 10.500 atleta for di e 206 paisnan miembro di Comité Olimpico Internacional. Pa prome biaha den historia di e deporte Arubano, e delegacion di Aruba lo competi cu te cu awor 7 atleta clasifica. E atletanan aki cada uno a gana e derecho pa medio di clasificacion pa participa na dicho weganan. Un di e atletanan aki ta Jayme Mata den e deporte di Judo cu a logra su clasificacion via un sistema di punto. Esaki ta un bon momento pa nos comunidad y mundo henter sera conoci cu e atleta aki cu lo representa nos dushi isla na e Weganan di RIO 2016. Nos a combersa cu Jayme unda nos a puntra con e la cuminsa cu e deporte di Judo, ken tur a motiva su persona, kico ta su logronan, mensahe di su persona na nos hoben deportistanan na Aruba, ect.

Como hoben Jayme no a focus riba un deporte specifico e la haci diferente y tambe

Judo (Ne-waza cu ta judo riba vloer). Despues Jayme a ripara con importante esaki ta paso awo tur investigacion ta muestra cu talentonan mester ta “breedmotorischopgeleid”. Na 1999, Jayme su focus a bay completamente riba judo y nunca mas e la stop di practica esaki.

E la scoje pa e deporte paso esaki tabata yamativo y su amistadnan manera Javier Wanga, Fiderd Vis y e rumanan Guido y Vito Carlo tambe tabata practica judo. E comunidad di judo ta uno habri y bunita sea local of internacional. Loke Jayme gusta di judo ta cu e ta un deporte hopi disciplina y specialmente e judo competitivo ta fisicamente duro y tambe cu hopi exigencia mental. Strategia y tactica ta un hunga un rol importante den judo competitivo. E reto fisico den tur entrenamiento ta loke Jayme gusta, ora bo no por mas bo tin cu lanta y sigui padilanti.

Su motivacion pa loke e ta haci a cuminsa na cas. Semper Jayme a conta cu apoyo di su mayornan y henter famia den locual e ta haci. Manera e ta bisa: “Pami tata tur cos cu mi haci mester tabata 100%”. No tur ora e tabata bay, pero

un dia bo lo yega unda bo kier yega. Esey ta loke Jayme a haci den su deporte, estudio y trabou. Danki na e mentalidad aki e por competi den un Wega Olimpico. Actualmente Jayme tin dos estudio na nivel di “master” y un bon trabou na Hulanda unda e ta residencia.

Na Hulanda, Jayme ta entrena cu su coach Gerrie Theunissen cu ta guia tur entrenamento y competencianan na nivel local. Pa loke ta e parti fisico Jayme tin un entrenador personal cu ta un ex-top judoka di Hulanda, Jeffrey Meeuwssen. Pa e parti di fisioterapia y revalidacion, Jayme ta haya guia di Danny Meeuwssen kende na Weganan Olimpico di London 2012 a forma parti di e seleccion Hulandes. Na Aruba, Jayme ta entrena cu tanto Fiderd Vis, Betto Thiel y Alexis, tur tres a yude su persona enormemente den e deporte di judo. Aruba Judo Bond a duna tur colaboracion pa por a haya e sosten di IJF pa asina e yega na e torneonan necesario. Sin lubida Cemedar Sports Medicine cu semper a habri porta pa duna Jayme un man.

E trayecto pa yega na e puntonan aki tabata uno largo y hopi duro. E sistema cualificatorio pa Judo ta uno largo cu a cuminsa 2 aña prome cu e Weganan Olimpico. Den e caso aki e la cuminsa den luna di Mei 2014 y finaliza Mei 2016. Pero pa Jayme e trayectoria a inicia prome cu esey. Despues di a competi na London 2012, Jayme a bisa cu e lo kier bay un Ciclo Olimpico mas, pero e biaha aki como atleta clasifica y no via invitacion. Pa cu e Weganan Olimpico na London, Jayme a traha hopi duro pa por a competi den e miho forma posibel. E clasificacion pa yega Rio tabata importante, apesar di e comentarionan ricibi riba su edad halto pa un ciclo mas cu no a conta cu mucho sosten na comienzo no a stroba su persona di mira con e lo yega Rio como atleta clasifica via e sistema clasificacion. Aki un plan a wordo traha pa asina Jayme logra su meta poni. E trayectoria no a bay facil, tur cos tabata un reto, un lesion tambe a haci cu Jayme pa un tempo largo no por a entrena cien porciento, pero a keda mantene e plan sin desvia di esaki. Na final di e trayecto, Jayme a logra e puntonan necesario unda e

la logra finaliza na un di dos luga den e clasificatorio Pan-Americano.

E logro di mas grandi pa Jayme ta e clasificacion pa e Weganan Olimpico di Rio. Banda di esey tabata na 2005, un di shete luga den e Pan-Americano di Judo na Puerto Rico. Jayme su momento mas memorable tabata e Weganan Olimpico di London 2012, esaki for di e prome dia te na e ultimo dia.

Segun Jayme pa e deporte di Judo drecha na Aruba varios cos mester pasa. Aruba ta hopi chikito, tin mucho tiki competencia y falta experiencia riba e nivel mas halto di deporte. E lo conseha tur atleta pa na un edad hoben caba busca experiencia internacional. Na Hulanda tin competencia tur fin di siman, mientras Aruba tin tres competencia pa aña, esey so caba ta un experiencia di competencia cu nunca mas nos como atleta Arubiano no ta nivela. Kizas nos por recompensa den otro forma pero a lo largo e ta keda algo masha dificil pa recobra tur esaki. Esaki no ta conta pa judo so e ta conta pa hopi deporte na Aruba. Atletanan di Aruba ta competi mucho poco y cada bez ta midi nos mes contra e mesun contrincantenan. Cu tempo bo no a siña nada nobo y ora enfrenta paisnan grandi esaki lo bira dificil, semper nos lo ta den desventaja. Den carera di tur atleta ta yega un momento cu bo tin cu tuma e siguiente paso.

Pa Jayme yega e Weganan Olimpico di Rio 2016 ta logro masha grandi mes, e ta algo

sin duda hopi duro pa yega na dje. E trayecto di judo tabata uno asina largo cu na dado momento bo no tin gana mas den e viahamiento, tur e lesionnan of casonan “politico” di e trayectoria, pero esaki ta e momentonan cu bo mester wanta duro y haya bo mes bek y sigui riba e ruta corecto. Pa Jayme e combinacion di trabou y deporte no tabata nada facil, mester a pone prioridad. Na final loke e la pone un banda tabata parti di su bida priva/social pa por mantene su calidad na trabou y den e deporte. E ta contento cu e inversion y sacrificio toch a duna e resulta desea den su clasificacion. Awor e ta trahando duro pa duna un bon presentacion na e Weganan Olimpico di Rio 2016.

Jayme su mensahe ta pa educa bo mes riba e trayecto cu bo tin cu cana, tur hende por duna bo conseho pero semper percura pabo mes bo tin un vision unda bo kier yega y traha bo plan caminda cu bo kier yega. Traha un plan y mantene un disciplina y cu tempo bo lo yega. Percura pa bo plan tin momentonan di evaluacion pa asina bo sa si tin progreso den loke bo ta haci. Cada biaha wak si bo a yega bo meta of wak kico mester haci si acaso esaki no a cuadra den loke bo kier a yega, kizas mester a adapta cierto cosnan den bo plan pa asina toch bo logra yega e meta poni. E forma no ta solamente ta aplicable den deporte pero den estudio y trabou tambe. Mane nan ta bisa: “Plan, Do, Check and Act”.

S.V. Juventud Tanki Leendert ta participa cu training ta bay cuminsa

ORANJESTAD (AAN): S.V. Juventud Tanki Leendert ta participa cu training ta cuminsa oficialmente Diamars 5 July 2016. Nos lo bay tin diferente Div. di Baby, Lifida, A, B, y Menor pa e campeonato 2016-2017. Nos kier a pone mayornan cu tin mucha cu gana di hunga voetbal na haltura cu nan por pasa na veld di S.V.

Juventud T.L. di dialuna te cu diahuebs, for di 5:00pm te cu 7:00pm. Ora di training pa haya mas informacion con y kico mester haci pa e mucha por hunga. Cu un saludo deportivo nos ta termina. Directiva di S.V. Juventud Tanki Leendert, seccion Lifida

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

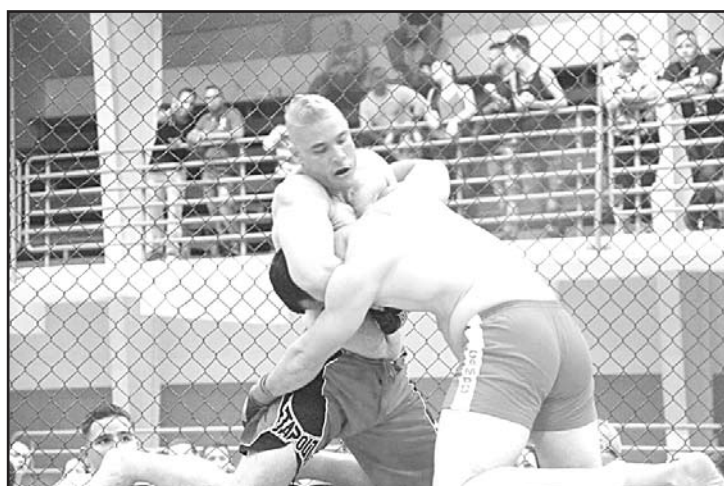
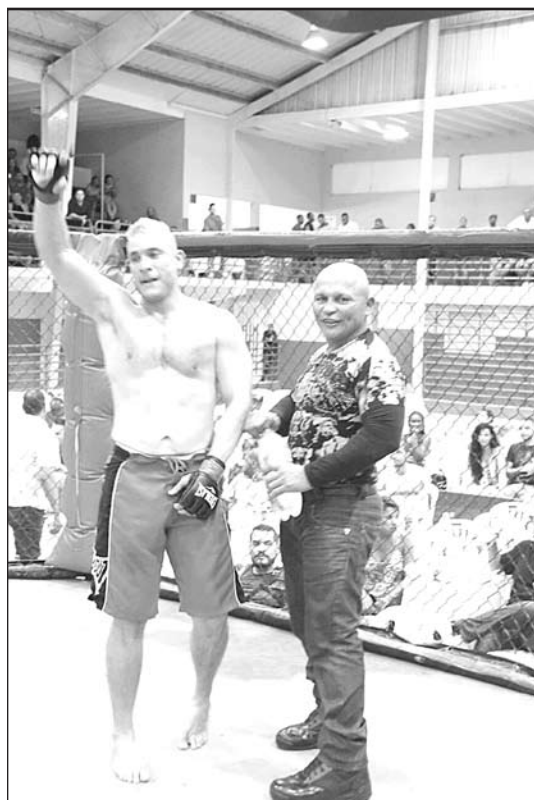


**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Deporte Local

Resultado completo di AFC 8



Diaraña den Centro Deportivo Betico Croes a tuma lugar e di 8 edicion di AFC. Un Centro Deportivo yena cu amantenan di e deporte MMA tabata presente pa apoya nan bringado favorito. Un to total di 12 pelea a tuma lugar, na unda cu publico presente a biba cu cada un. Awe Diario Deportivo ta publica e resultado completo.

Paul Vasquez (Ganador)
vs
Gege Kelly

Lenin Diaz (Ganador)
vs
Jean –Carlos Croes

Jair Roos
vs
David Lee Wnklaar (Ganador)

Ronny Gutierrez
vs
Mayvir Orman (Ganador)

Pierre Richardson

Eden Cazarlo
vs
Richi Dirks (Ganador)

Alexis Campos
vs
Wally Wester

Andrez Ramirez (Ganador)
vs
Durrol Dirks

Lucas Burgarez
vs
Ryan Brete (Ganador)

Marco Ramirez
vs
Marshal Oehlers (Ganador)

Anthony Ignacio (Ganador)
vs
Oscar Sosa

Stefam Werleman (Ganador)
vs
Hyrman Rodriquez



Casillas y Del Bosque a firma paz: "25 año hunto y loke a keda"

"Den Ciudad di ?Futbol, 25 año hunto y loke a keda! Un abrazo Mister! Suerte!", ta loke Iker Casillas a pone riba su cuenta Instagram ayera cu un foto saca den despacho di Del Bosque cu nan tur dos cu sonrisa.

Di e forma aki e keeper kier a pone un fin na e polemica cu a los siman pasa di parti di e seleccionador cu a sorprenda tur hende revelando cu "Casillas no tabata bon mira cerca e cu-

erpo tecnico den Eurocopa".

"Pesey e ta e unico cu mi no a manda ningun mensahe", segun Del Bosque den declaracionnan na Cadena Ser.

"Segur ta cu esaki lo duel e y e lo ta disgusta cu mi y mi ta compronde esey", el a añadi den e entrevista despues cu Casillas no a hunga ni un minuut den Eurocopa, unda David de Gea tabata e keeper titular den e cuatro weganen cu Spaña a hunga.

Del Bosque ya a confirma cu e lo bandona e seleccion den dianan venidero mientras cu futuro di e keeper den equipo nacional ta desconoci. Despues a keda informa cu Del Bosque lo keda den un posicion den e federacion di futbol di e pais.

Casillas ta e hungador cu mas wega a hunga den seleccion di Spaña cu cualquier otro hungador, un total di 167 wega.

Mayornan a cambia importancia tocante casamento di yiu of mira e otro yiu hunga den Eurocopa

E fecha di awe a bira un fecha masha importante pa familia Gunter na Wales.

Ningun hende no por a anticipa cu e fecha escogi pa e casamento lo a cay riba e mes fecha cu seleccion di Wales ta hunga e wega di mas importante di historia di futbol di e isla.

Ningun hende por a anticipa tampoco cu Wales lo a yega asina leu den Eurocopa 2016

y awe ta enfrenta Portugal pa por bay semi final. E yiu homber marc ta forma parti di seleccion di Wales.

E mayornan a haya problema di famia.

E mama a pone importancia pa bay Mexico pa e casamento di ruman di Marc cu Danielle Murray, pero e tata tabata pa bay mira e yiu hunga contra Portugal.

Ya tur famia y amigonan a

wordo invita pa ta presente na e localidad di casamento na Mexico.

A logra pacifica tur hende y tene tur hende calmo ya cu e casamento a keda fiha pa diahuebs dia 7 di juli na lugar di diaranzon dia 6 di juli.

Marc a bin logra tambe cu asina wega termina, e biaha pa Mexico pa ta presente tambe na e casamento diahuebs.



Seleccion di Islandia ricibi cu fiesta grandi na Reykjavik



Miles di islandes a sali riba caya dialuna pa ricibi e seleccion di nan pais y mira e parada den cayanan y den capital, despues cu e seleccion a bolbe for di Francia unda nan a logra e hazaña mas grandi di

historia den e torneo europeo. Y esaki den nan prome aparicion den e torneo aki.

Despues di nan yegada nan a sali cu bus pa capital unda decenas di mil hende a saluda nan y felicita nan cu gritonan

di alegria y canto.

E gira a termina na e parke popular Arnarholl banda di waf unda e seleccion a wordo ricibi pa president Olafur Ragnar Grimsson y prome ministro Sigurdur Ingi Johannsson.

Futbolista ingles Chris Smalling hospitaliza na Bali



E futbolista ingles Chris Smalling a wordo hospitaliza na Bali, Indonesia despues di a shuata cu cuminda durante su vacacion dialuna.

Un foto cu autoridadnan a permiti pa sali publica, ta di e futbolista firmando autografo den hospital, pero datonan exacto di e sucedido no a wordo duna di manera cu especulacionnan a tuma lugar di kico a pasa e futbolista exacta-

mente.

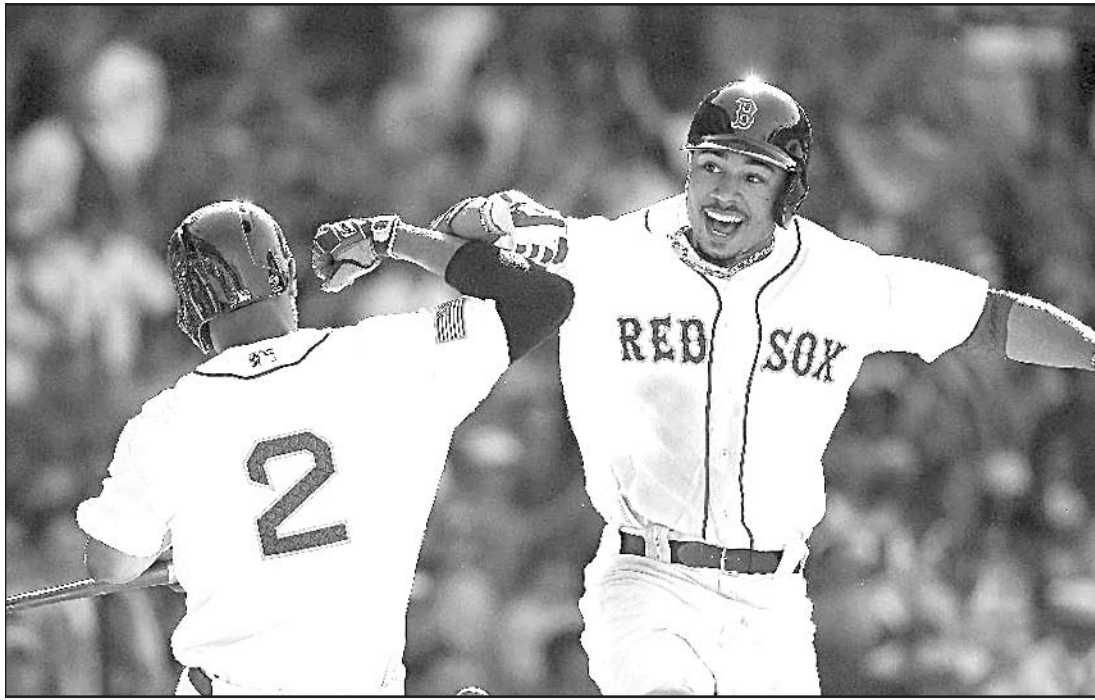
Pero mas despues, pa evita speculacion, e equipo ingles a emiti un comunicado den cual nan ta menciona cu el a shuata cu algo cu el a come y a perde conocimiento y cu e ta recuperando bon na hospital.

Sinembargo riba e red social Twitter por a mira fotonan cu e hungador herida na su wowo y frente



DEPORTE INTERNATIONAL

Bogaerts ta bati 3 hit y Red Sox ta bati Rangers 12-5



BOSTON (AP): Dialuna Boston Red Sox a bati 13 hit di extra base pa bati Texas Rangers 12-5.

Brock Holt a bati un homerun di dos careda y Sandy Leon a bati 4 hit pa Boston, cu tabata tin 9 doblete y 4 homerun den e wegá.

Tres di e hitnan di Leon tabata

doblete. Mookie Betts a contribui tambe cu in homerun di 2 careda, mientras cu Travis Shaw y Dustin Pedroia tambe a bati un homerun cada un.

Arubiano Xander Bogaerts a yuda Red Sox tambe door di bati 3 hit, incluyendo un doblete. El a anota dos careda tambe.

David Ortiz y Hanley Ramirez tambe a aporta cu dos doblete cada un pa Boston, cu a caba e wegá cu 21 hit.

Rick Porcello (10-2) a resulta pitcher ganador, apesar cu el a permiti 4 careda den prome inning.

Texas awor a perde 5 di nan ultimo 6 weganán.

Warriors ta cambia Andrew Bogut cu Mavericks



SAN ANTONIO: Agente liber Pau Gasol a yega na un acuerdo di 2 aña cu San Antonio Spurs, na balor di mas di 30 milyon dollar.

Gasol ta bay tin e opcion di drenta bek den agencia liber despues di e temporada cu ta bin, of firma un contrato mas largo cu Spurs.

Pa traha espacio pa Gasol, Spurs ta trahando riba un cambio pa Boris Diaw.

Gasol di 35 aña a scoge Spurs riba otro equiponan cu ta in-

clui Toronto Raptors y Portland Trail Blazers.

E decision di Gasol ta bay yuda fortifica e atake di San Antonio, cu ta verwacht di perde Tim Duncan kende muy probablemente ta bay retira. Gasol ta planea di bay hunga pa Spaña den Olimpiada na Rio de Janeiro.

Seis biaha e tabata un All Star y 2 biaha el a bira campeón di NBA, den su carera di 15 aña den e liga.

Bob Arum ta pensa cu Manny Pacquiao kier bringa atrobe



MERCA: Na April Manny Pacquiao a anuncia su retiro for di boxeo, despues di su pelea contra Timothy Bradley. Tabata e final aparente di un carera di Salon di Fama den cual el a wordo reconoci como campeón den 8 categoria di peso.

El a cana bay for di e deporte cu a pone bira rico y famoso,

cu un record di 58-6-2, incluyendo 38 knockout.

Den su carera como boxeo e tabata un di esnan cu tabata atrae mas publico.

Bob Arum di Top Rank recientemente a reserva e asina yama Mandalay Bay Events Center na Las Vegas pa un pelea pay-per-view riba 15 di October, mientras cu

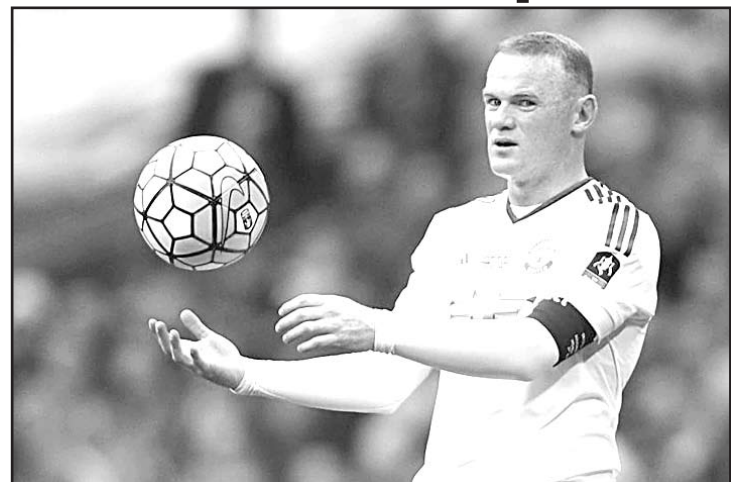
BoxingScene a reporta siman pasa cu Pacquiao por bringa contra Adrien Broner mas lat e aña aki.

Arum a bisa Yahoo Sports cu el a reserva e arena por si a caso Pacquiao kier bringa atrobe.

“Mi no ta sigur cu Manny ta bay bin bek, pero mi ta kere cu e kier bolbe”, segun Arum.

Mourinho:

“Rooney no ta hungador di medio campo”



MANCHESTER: Jose Mourinho a bisa Wayne Rooney cu e no ta bay hunga mas den medio campo pa Manchester United mientras cu e ta coach di e equipo.

E coach Portugal a enfatiza cu Rooney su futuro na Old Trafford ta den atake y no den medio campo, unda cu e tabata hunga frecuentemente durante ultimo añanan.

Rooney di 30 aña regularmente a hunga den medio campo bay di Louis van Gaal, mientras cu den seleccion di Inglaterra e tabata tin un rol

similar den Euro Copa 2016. Mourinho sinembargo ta para ariba cu Rooney su talento mas grandi ta pa anota gol.

“Mi ta kere cu den futbol tin varios trabao y e trabao mas dificil ta pa haya un hende por pone e bala den net”, segun Mourinho den un conferencia di prensa Diamars.

“Quizas a no ta un number 9 mas, pero pami nunca e lo bira un number 6”.

“Nunca e ta bay ta 50 meter leu di e gol di e otro equipo”, segun Mourinho.

DEPORTE INTERNATIONAL

Kittel ta gana cu diferencia di centimeter



FRANCIA: Marcel Kittel Diamars a pone e di 4 etapa di Tour de France na su nomber. E Aleman tabata e ciclista cu mas lihe a yega finish na Limoges, cu tabata un tiki un subida. Den e sprint final Kittel y Bryan Coquard tabata hopi cerca di otro y atravez di

un potret mester a determina ta ken tabata ganador. E diferencia tabata minimo, esta di menos 1 centimeter. Kittel tabata bastante frustra ora cu e no a logra un triunfo den e prome dos etapanan, cu tabata etapanan den cual e tabata sinti cu e tabata tin bon

chens. E Aleman a keda mas contento ainda cu e triunfo, mirando cu na 2015 e mester a bandona e careda trempando di problemanan fisico. Tanto na 2013 como tambe na 2014, Kittel a logra gana 4 etapa.

Real Madrid cla pa otro bataya contra Barcelona riba mercado di transferencia



SPAINA: Real Madrid ta cla pa un otro bataya di transferencia cu Barcelona, despues cu Marca a reporta cu Real a identifica Andre Gomes como un blanco principal, pa fortifica nan medio campo. E campeonnan di Champions League ta wak e strea di 22 aña como e hungador perfecto pa reemplaza veterano Luka Modric den termino largo. Gomes a bira un di e hunga-

dornan mas busca den e bentana actual di transferencia, despues di impresiona tur hende den su dos prome temporadanan cu Valencia. Valencia lo tin gana di keda cu e hungador, pero mirando cu nan no a logra clasifica pa Champions League, nan por negocia pa bende e hungador pa alrededor di 65 milyon euro. Sky Sports a indica cu Valen-

cia anteriormente a rechaza un oferta di 32 milyon liber Ingles di Chelsea. Juventus tambe lo ta interesa den e hungador Portuguez, mescos cu Barcelona. E corantnan Sport y Mundo Deportivo a reporta cu Barcelona ta muestra di ta e favorito pa firma e hungador. Pues e bataya lo por cuminsa pronto, entre Real, Barcelona y Juventus.

Pau Gasol ta firma cu Spurs pa 2 aña



SAN ANTONIO: Agente liber Pau Gasol a yega na un acuerdo di 2 aña cu San Antonio Spurs, na balor di mas di 30 milyon dollar.

Gasol ta bay tin e opcion di drenta bek den agencia liber despues di e temporada cu ta bin, of firma un contrato mas largo cu Spurs.

Pa traha espacio pa Gasol, Spurs ta trahando riba un cambio pa Boris Diaw.

Gasol di 35 aña a scoge Spurs riba otro equiponan cu ta in-

clui Toronto Raptors y Portland Trail Blazers.

E decision di Gasol ta bay yuda fortifica e atake di San Antonio, cu ta verwacht di perde Tim Duncan kende muy probablemente ta bay retira. Gasol ta planea di bay hunga pa Spaña den Olimpiada na Rio de Janeiro.

Seis biaha e tabata un All Star y 2 biaha el a bira campeon di NBA, den su carera di 15 aña den e liga.

Tigers ta pone Zimmermann riba e lista di esnan lesiona cu un lesion na su nek



CLEVELAND (AP): Detroit Tigers a pone pitcher derecho Jordan Zimmermann riba e lista di esnan lesiona di 15 dia.

E tin un lesion na su nek.

Zimmermann tin un record di 9-4 e temporada aki, cu un ERA di 3.95.

El a gana su prome 5 weganan, despues di cual el a bay di 4-4 den 10 wega.

Zimmermann riba 30 di Juni a permiti 4 careda den 6 inning, den un wega sin decision pe contra Tampa Bay Rays. Zimmermann a firma un contrato di 5 aña na balor di 110 milyon dollar cu Detroit prome cu comienzo di e temporada aki, despues di tin un record di 70-50 den 6 temporada cu Washington Nationals.

Noticianan for di Hulanda

Polis na Hulanda ta enfoca riba Antillanonan



ZWOLLE: Polis di IJsselland tin un equipo di recherche cu specificamente ta dirigi su mes riba Antillanonan na Zwolle y vecindario. Motibo ta cu segun estadisticanan, masha hopi Antillano

ta involvi den criminalidad. Ta trata di venta di droga, ladronicia, violencia, violencia domestico y atraco. E cantidad di sospechoso bao di Antillanonan ta 5 biaha mas halto cu bao di full e po-

blacion di Zwolle. Polis tin bista tambe riba dos gang criminal, cu ta consisti mas tanto di muchanan homber Antillano.

Binnenhof evacua door di menaza di bom



DEN HAAG: Binnenhof na Den Haag Diamars a wordo evacua pa un rato cortico, despues di un menaza di bom.

E entradanan di Tweede Kamer a wordo cera despues cu polis a detene dos persona

ambulante di Oost Europa, cu tabata causa problema.

Un di e hombernan ey a bisa e agentenan policial cu e tabata tin un explosivo den su tas di lomba.

Un tas sospechoso cerca di e ministerio di Asuntonan Gen-

eral a wordo examina, pero hopi lihe a wordo constata cu e alarma tabata falso.

Un rato cortico despues Binnenhof tabata habri bek.

E dos personanan cu a causa e conmocion ta conoci pa polis.

Un cantidad di 490 kilo di heroína haya den un truck na Duiven



DUIVEN: Polis Dialuna anochi a logra confisca un cantidad grandi di droga na Duiven.

Polis a topa cu 490 kilo di heroína den un truck grandi riba un tereno di fabrica na Duiven.

Un rato despues di encontra e droga, un homber di 35 aña di Rotterdam a wordo deteni y ainda ta den detencion.

Riba e tereno unda cu e droga a wordo haya, un investigacion grandi a wordo hasi pa polis.

Interes di spaar den un aña a baha na mitad



AMSTERDAM: Tempo a bira malo pa esnan cu gusta spaar nan placa.

E average di interes riba placa di esnan cu ta spaar na Hulanda, den di dos cuartal tabata apenas 0,64%.

Esaki segun e oficina di investigacion MoneyView.

Un aña pasa mes interes tabata na 1,04%.

E interes awor a conoce e baha mas grandi den 5 aña.

Na Hulanda ningun cuenta di ahoro ta ofrecebo mas di 1% di interes, sin cu tin condicionnan poni.

E banconan mas grandi na Hulanda manera ABN Amro, ING y Rabobank ta net esnan cu ta duna menos interes, esta 0,4%.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

Maduro: “Nos lo sigui aumenta poder militar pa defende pueblo”

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a participa ayera den actonan conmemorativo di 5 di Juli, pa celebra 205 aña di firmamento di Acta di Independencia di Venezuela, na Caracas. Durante desfile civico militar, Maduro a manifesta cu esaki ta “un dia di celebracion”. Na final di e desfile, Maduro a felicita Minister di Defensa, Vladimir Padrino Lopez y tur miembro di Forza Arma Nacional “nos a wak desfile di moral di soldad, armanan di Republica den mannan di esnan cu ta guardian di seguridad. Nos lo sigui aumenta poder militar y ora oligarquia pretende ofende esaki, ta pueblo mester sali den nos defensa”, Maduro a expresa.

Finalmente, el a gradici respaldo di pueblo y di Forza Arma durante su actividad presidencial durante 2016. “Nos a cuminsa e di dos semester di aña, mi sa cu mi ta conta cu tur apoyo pa sigui enfrenta guerra no convencional, economico y tur mecanismo di guerra psicologico”.

Muhernan cu a cruza frontera cu Colombia a bolbe cu saconan yen di cuminda

TACHIRA: Centenares di muher di Tachira cu a cruza ayera frontera cu ta uni Venezuela y Colombia den poblacion di Ureña, pa yega Cúcuta pa cumpra cuminda y remedinan, cu nan no ta haya den nan pais.

E muhernan, cu a cruza cu forza baricada di Guardia Nacional Bolivariana, a logra drenta teritorio Colombiano pa haci nan compras.

Den un video publica pa La Opinion di Cúcuta por ma wak e muhernan cu saconan di cuminda cu nan a cumpra den supermercadonan.

John Kerry: “Mi tin confianza cu Venezolano lo haya un salida di e crisis”

Secretario di Estado di Merca, John Kerry, a manda un mensahe na Venezolanonan cu motibo di conmemoracion di firmamento di acto di Independencia.

El a indica cu gobierno Mericano ta reconoce cu ultimo aña tabata extremadamente dificil pa pueblo Venezolano: “Boso ta enfrenta varios reto economico cu a causa division politico y adversidadnan grandi”.

Sin embargo, e diplomatico a recorda cu Venezolanonan a demostra den pasado nan capacidad di resistencia y a asegura cu Merca “tin confianza den nan capacidad di logra un salida na crisis actual”. Ademas, el a priminti esforza den mehoracion di relacion bilateral.

Venezuela a manda 540 mil tonelada di combustible na Singapore

SINGAPORE: Venezuela a manda dos tankero cu combustible pa Singapore, un decision cu a resulta inespera pa algun operador y cu por ofrece cierto alivio na mercado ahusta di e pais asiatico.

Datonan di barconan a indica cu e dos barco ta carga cu su capacidad maximo, New Dream renta pa PetroChina y Britanis renta pa Trafigura, ta na caminda pa Singapore cu 270 mil tonelada di combustible, cada un, despues di bandona terminal Bonaire, propiedad di Petroleos de Venezuela S.A. (Pdvs).

E volumen total di combustible manda di Venezuela pa Singapore lo yega cuminsamento di luna di Augustus, segun agencia International Enterprise (IE) Singapore y sistemanan cu ta sigui e barconan.

FBI no a recomenda cargonan den caso di email di Clinton

WASHINGTON: FBI no ta bay recomenda ningun cargo penal contra Hillary Clinton pa uza un servidor di email priva mientras e tabata Secretaria di Estado, director di e agencia federal a anuncia, kiermen ta casi sigur cu candidato demócrata por hala rosea ya cu un menaza importante pa su campaña presidencial a desaparece.

Sin embargo, James Comey a califica accionnan di Clinton di “extremadamente descuida” y a culpa Departamento di Estado dirigi pa Clinton, pa descuido di informacion clasifica.

E decision di Comey casi sigur ta nifica fin di menaza legal relaciona cu e tema, ademas di elimina posibilidad di cargonan penal contra Clinton. Secretaria di Husticia, Loretta Lynch, a bisa siman pasa cu e lo acepta recomendacionnan di director di FBI



y di fiscalnan.

“Presenta cargonan no ta apropiada den caso aki”, Comey a bisa.

No obstante, Comey a haci e declaracion aki despues di haci un revision critico di accionnan di Clinton, agregando cu FBI a descubri un total di 110 email, manda y ricibi den servidor priva di Clinton, cu tabata contene informacion clasifica. El a añadi cu tabata posible cu enemigonan di Merca a haya acceso na cuenta personal di email di Clinton.

Sin embargo, despues di

critica Clinton, asistentenan y Departamento di Estado pa e accionnan aki, el a bisa cu despues di analiza casonan similar den investigacionnan anterior, FBI a conclui cu “ningun fiscal razonable lo presenta cargonan den un caso similar”.

Comey a haci e anuncio aki apenas tres dia despues cu agentenan di FBI a entrevista Clinton den etapa final di su investigacion di un aña riba posible manipulacion inadecua di informacion delicado.

Prome baby cu microcefalia a nace na Republica Dominicana



SANTO DOMINGO, Republica Dominicana: Autoridadnan sanitario di Republica Dominicana a informa riba nacimiento di prome baby cu microcefalia den e aña aki y a investiga si esaki ta vincula cu epidemia di zika.

Zika ta wordo transmiti pa pica di sangura aedes aegypti y ta causa provoca conjuntivitis, rash y dolor di curpa intenso. Desde cu e epidemia a cuminsa na 2015 na Brasil, autoridadnan di e pais y di otro paisnan di e region a registra un aumento di casonan di microcefalia y di sindrome Guillain-Barre. Ministerio di Salud a in-

dica den un comunicado cu mama di e baby, un muher di 27 aña di edad, a nenga cu e tabata tin sintomanan di zika, mientras cu su expediente medico a mostra cu e tabata tin un rash riba si barica entre simannan 8 y 10 di embarazo.

Altagracia Guzman, Minister di Salud, a informa cu e caso di microcefalia ta coresponde na un baby mucha homber cu a nace dia 29 di Juni den hospital publico di Barahona, 200 kilometer west di e capital. E mucha ta mostra otro malformacion congenito. El a indica cu e cinco sonografia cu docternan a haci durante embarazo di

e mama, den prome cuatro nan no a detecta ningun malformacion.

Nelson Rodriguez, vice Ministro di Salud, a adverti na cuminsamento di Juni cu autoridadnan sanitario tabata anticipa cu den luna di Juli nan lo cuminsa registra prome casonan di microcefalia asocia cu zika. Segun estadistica di Departamento di Malesanan Epidemiologico, te cu 4 di Juni pasa, nan a registra cerca di 3.800 caso sospechoso di zika, entre nan den 536 muher na estado.

Nan tambe a registra 17 morto pa sindrome Guillain-Barre vincula cu zika.

Muchanan a goza di Expedicion arqueologico



ORANJESTAD (AAN): Diabierna dia 1 di Juli, klas di alumno Aliyaah di school Sagrado Curason, a goza di e expedicion arqueologico cu el' a gana cu e competencia di 'photoframe' durante su bishita na Museo Arqueologico riba Dia di Betico 2016.

Porfin e dia a yega cu e por a 'treat' su klas riba un trip den bus cu expertonan den arqueologia Harold Kelly y Fransisco Cores, pa bishita algunlugar arqueologico y Museo Arqueologico pa asina nan tur siña di Aruba su promer habitantenan. E muchanan tabata hopi orguyoso cu nan school mes ta situa na un lugar arqueologico y no tabata tin fin di haci pregunta na e arqueologo Harold Kelly promer cu a subi bus caba.

Despues di un introduccion den klas mes di personal y voluntario di Museo Arqueologico cu a acompaña e muchanan riba nan aventura arqueologico a subi bus y a bishita e lugar arqueologico di 'AYO Rock Formations'. Aki-

nan no solamente nan a haya un splicacion di e arqueologo, pero hasta e muchanan por a duna e arqueologo nan bista como mucha riba e pinturanan riba baranca.

Siguiente a bishita un lugar di habitacion di e Indiannan den periodo Ceramico unda e muchanan por a mira restonan artefactonan di e actividadnan di Indiannan di e tempo ey di cual e expertonan a duna un splicacion amplio na e muchanan cu tabata hopi interesa y a disfruta di nan exploracion den naturalesa.

E ultimo stop tabata na Museo Arqueologico mes unda e alumnonan a tuma un break cortico promer cu a sigui cu un guia breve den sala di exposicion unda e muchanan a mira e informacionnan back cual nan a caba di experiencia 'den veld'. Tabata un dia hopi bunita y Museo Arqueologico ta hopi content cu por a ofrece otro school e experiencia unico e aña aki atrobe.



Instalacion di boeinan riba nos lama

Beach Policy



ORANJESTAD AAN; Manera ta conoci, ya pa algun aña ta trahando riba e Beach Policy conhuntamente cu Ministerio di Turismo, DIP, DOW, Directie Scheepvaart, A.T.A., KPA y Maritiem Politie.

Na e momentonan aki e Beach Policy ta den su fase di implementacion.

E simannan nos dilanti por bay cuminsa wak instalacion nobo di boeinan den nos lama, cu financiamiento di A.T.A..

Señora Laura Peñate di Varadero a splica "cu e prome container di e boeinan a yega y ta cuminsa instala esakinan e prome siman di Juli, ta calcula cu e instalacion di e boeinan lo dura mas o menos un total di 12 siman".

E instalacion di boeinan lo cuminsa banda di Ritz Carlton y lo yega te cu Tamarijn y lo cubri ful e area di hotelnan cu ta un total di 21 area di lama. Un total di 2500 boei lo wordo instala durante e simannan binidero.

E boeinan aki tey pa indica e "zwemzones" cu lo bay ta te cu 75 meter for di canto. Tambe lo tin e boeinan pa indica e "buffer zones" cu lo ta bay ta 75 meter mas afor.

Nos kier a avisa tur personan cu ta hasi uzo di nos lama cu e instalacion aki ta andando y pa tene esaki na cuenta. E instalacion di e boeinan lo tuma lugar di dialuna pa diasabra di 8 or di mainta te cu 5 or di atardi. Lo cuminsa cu esaki den e luna di Juli y lo sigui te cu September.

Pa garantisa e seguridad di un y tur, ta urgi tur usuario di lama pa hasi uzo solamente di e area destina pa nan.

E aspecto di seguridad mes ta un di e metanan principal di e Beach Policy. Cu cumplimento di reglanan y bon cooperacion di un y tur nos lo logra e meta di e Beach Policy, pa ofrece nos pueblo y bishitantenan playanan organisa cu tur por disfruta.

F.P.N.C. a tene nan tremendo recaudacion



ORANJESTAD (AAN): Na Palm Beach Plaza a tuma lugar e gran evento pa recauda fondo pa e Fundacion Pa Nos Comunidad (F.P.N.C.). Den e fin di siman a tene dos anochi grandi na Palm Beach Plaza, caminda e locutornan di emisoranan di radio tabata presente, pa anima e pueblo di Aruba y tuma tur e yamadanan pa donacion. Tambe tabata tin diferente Banda y entretenimento pa e publico cu apoya e bon causa aki.

Hobennan exitoso di Poder di Hubentud resaltando den Feria Social

ORANJESTAD (AAN): E aña aki e hobennan di Poder di Hubentud 2015 hunto cu algun nominado di 2016 ta uni pa asina yuda den Feria Social. Poder di Hubentud y Feria Social ta proyectonan cu ta ehempel riba con Aruba ta trata na involucra hobennan pa ta mas participativo den nos sociedad.

Minister di Hubentud Paul Croes ta hopi satisfecho con nos hobennan ta desaroyando y con nan ta tuma e responsabilidad aki na serio. Nos hobennan di Poder di Hubentud di 2015 ta demostra cu nan a worde bon prepara atravez di cursonan cu nan a ricibi durante Poder di Hubentud su trayectoria.

Director di FADA sr Juendel Sprok ta hopi satisfecho con e hobennan aki ta tuma e responsabilidad over pa sigui yuda den nos comunidad. Actualmente nan ta yuda den e preparacion di un evento hopi importante cual ta “Anti drug driving event” cu lo tuma lugar dia 16 di Juli na Go Kart Raceway na Bushiri. E evento aki ta pa mayornan, famia completo y ta gratis.

“Mi ta hopi contento di e hobennan cu mi a ricibi di Feria Social pa yuda den e proyecto aki, nan leadership skills ta hopi



impresionante. Nan ta hobennan hopi responsabel, nan ta duna tur di nan mes pa ta creativo, sa con pa planea bon y ta hopi ambicioso. Mi a ripara cu e proyecto Poder di Hubentud di berdad ta pone su empeño pa traha lider-

nan hoben den nos comunidad” tabata e reaccion di sr Juendel Sprok. Un y tur ta keda invita pa haci un test drive cu e bril cu ta simula cu bo ta burachi of ta bao di otro sustancia y ta stroba bo abilidad pa core auto.



Noticia Internacional

Vuelo di EI a ateriza na Israel pa motibo di menaza di bom



TEL AVIV, Israel: Un avion di aerolinea EI a ateriza sin incidente na Israel, el a wordo escolta pa avionnan militar na su paso pa espacio aereo Europeo pa motibo di un menaza di bom. Presidente di aerolinea, David Maimon, a bisa cu e vuelo 002 cu a sali di aeropuerto John F. Kennedy di New York, a ateriza riba diamars merdia. E compania a bisa cu nan a haya un menaza anonimo riba un posible bom. Francia y Suiza a desplega nan avionnan militar pa escolta

Boeing 747 na su caminda pa Israel. Aeropuerto di Ben-Gurion, famianan preocupa tabata wardando pasaheronan den terminal di yegada. Pasaheronan a bisa cu nan no tabata sa di e situacion te cu nan a ateriza. E incidente a causa preocupacion entre residentenan den e region di habla Aleman na Suiza, despues cu nan a scucha dos explosion sonico produci pa F/A-18 desplega como escolta pa kibra barera di sonido.

No tin garantianan pa Europeonan den Gran Bretaña



LONDON: Minister Britanico di migracion a bisa cu nan no por garantiza permanencia di ciudadanonan di Union Europeo den Reino Uni asina salida Britanico tuma lugar. James Brokenshire a bisa den Parlamento cu “ciudadanonan di UE ta bonbini den Reino Uni “y cu “nan derecho di drenta, traha, studia y biba den Reino Uni ainda ta intacto” despues di referendum di siman pasa. Pero un garantia cu nan

lo por keda asina cu Gran Bretaña negocia su salida di UE “lo ta imprudente sin un garantia paralelo” cu ciudadanonan Britanico por sigui biba den paisnan di Union Europeo. E ruptura final probablemente lo tuma varios año. Politiconan opositor ta existi pa gobierno disipa

incertidumbre di alrededor di 3 milyon di ciudadano pa UE garantiza permanencia. Parlamentario di Partido di Labor, Gisela Stuart a bisa cu e ciudadanonan no mester wordo uza como “moneda di cambio” den negociacionnan.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Mercosur lo trata situacion politica di Venezuela

ASUNCION: Canciyanan di Uruguay, Argentina, Brasil y Paraguay lo reuni riba dia 11 di Juli na Montevideo, pa trata situacion politico na Venezuela, pais cu e luna aki mester asumi presidencia temporal di Mercosur, segun canciyer Paraguay, Eladio Loizaga a informa. Loizaga a bisa cu fecha di reunion a wordo solicita pa Rodolfo Nin Novoa,

canciyer di Uruguay, pais cu ta ocupa presidencia di Mercosur, y cu awo ta coresponde coordina e reunion cu canciyer di Argentina, Susana Malcorra, y di Brasil, Jose Serra. “Situacion di Venezuela cada dia ta mas complica y nos mester na cabez di Mercosur, un pais cu tin tranquilidad interno, paz, pa por sigui dilanti cu desafionan cu nos tin den siguiente

semestre”, Loizaga a bisa prensa. Dialuna pasa, Nin Novoa a declara cu huridicamente nan mester traspasa na Venezuela, presidencia temporal di Mercosur, cu ta cambia cada seis luna, y cu den e ocasion lo haci sin tradicional asamblea di hefenan di Estado debi na ambiente politico na Venezuela y Brasil.

Clinton a critica Trump pa su tweet “antisemita”



Candidato demócrata pa presidencia di Merca, Hillary Clinton a ataca su rival republicano Donald Trump pa publica un tweet “descaradamente antisemita”. E critica di Clinton a tuma lugar despues cu Trump a tweet -y despues a delete- un segmento cu tabata inclui un streya di seis punta, na unda e tabata acusa e ex Secretaria di Estado di ta corompi. E streya, simbolo hudio conoci como streya di David, tabata color cora, hunto cu un suma grandi di dolar, y tabata tin e frase “Most Corrupt Candidate Ever!”. “Uso di Donald Trump di

un imagen descaradamente antisemita di websitenan racista pa promove su campaña por ta fastioso, pero e hecho cu esaki ta parti di un patronchi di conducta mester preocupa votadornan”, segun campaña di ex Secretaria di Estado, den un declaracion na prensa. Trump a contesta cu medianan di comunicacion ta “gaña” pasobra tabata trata di un streya manera cu alquier otro. Trump a delete e tweet y a reemplaza e streya cu un circulo. Su mensahe original ainda ta circula den varios medio di comunicacion.



Noticia Internacional

Sobrinonan di Prome Dama Venezolano a bisa cu nan a pensa cu nan aresto tabata un secuestro



NEW YORK: Dos sobrinonan di Prome Dama di Venezuela acusa di conspira pa importa cocaina pa Merca a bisa cu nan a teme pa nan bida, despues cu nan a wordo aresta den un hotel di Haiti aña pasa, pasobra nan a pensa cu nan a wordo secuestra pa motibo di nan vinculo politico. Franqui Francisco Flores de Freitas, di 30 aña, y Efrain Antonio Campo Flores, di 29, a presenta un solicitud den Corte Federal di Manhattan, na unda nan a busca suprimí declaracionnan di autoridadnan Mericano despues di nan aresto. E presentacion den Corte

ta e prome biaha cu sobrinonan di Cilia Flores, casa di presidente Venezolano Nicolas Maduro, a comenta riba nan aresto na November pasa y investigacion na Merca. Den declaracionnan, e hombernan a bisa cu durante un reunion den un camber di hotel na Port-au-Prins, Haiti, alrededor di 20 homber fuertemente arma sin identificacion visible a drenta den e camber y a secuestra nan. Algun hora despues nan a wordo transporta cu avion y despues autoridadnan a identifica nan mes como parti di Departamento pa

Control di Droga di Merca (DEA) y a informa nan cu nan a wordo acusa. Nan a agrega cu nan a wordo adverti cu nan lo enfrenta un condena di hasta bida largo den prison si nan no coopera. Vocero di fiscal di Manhattan, Preet Bharara, cu oficina ta manehando e caso, no kier a duna comentario. E caso, cu a surgi desde un operativo undercover di DEA, ta un di varios investigacion di autoridadnan Mericano cu a asocia personanan vincula cu Gobierno Venezolano cu trafico di droga.

Varios acusacion di abuso sexual durante festivalnan na Suecia

HELSINKI, Finlandia: Varios decena di hende muher a reporta cu nan wordo viola of agredi sexualmente den dos festival musical na Suecia durante fin di siman, polis a bisa. Inspector di polis di Karlstad, Leif Nystrom, a bisa cu nan a ricibi 32 denuncia di supuesto atake pa hombernan hoben den evento di tres dia den ciudad di Karlstad, 300 kilometer west di Stockholm, e capital. E victima mas hoben tin 12 aña. Polis a identifica siete homber cu nan a detene pa interrogacion. Mientrastanto, na Norrköping, polis a bisa prensa local cu nan ta investigando cinco caso di supuesto violacion y mas di 10 abuso sexual den festival Bravalla di e ciudad, zuidwest di Stockholm. Despues di presenta den e

festival, grupo di rock Britanico, Mumford & Sons a publica riba Facebook cu nan tabata “conmociona y destrui pa e casonan” di violacion y abuso sexual. E grupo a bisa cu nan no lo bolbe duna un presentacion na Bravalla te cu organizadornan asegura cu nan a

haci “algo pa combati loke aparentemente ta un indice hopi halto di violencia sexual”. Prome Minister Sueco, Stefan Löfven, a califica e situacion di “totalmente inaceptable” y a bisa cu nan lo reforza leyman relaciona cu abuson sexual.



INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

Presidente Santos a ordena reforza operativonan contra ELN

BOGOTA: Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a lamenta morto di cuatro militar y dos polis cu a tuma lugar den ultimo dianan, den atakenan di grupo terrorista, Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), contra el a ordena “reforza” operativonan di Forza Publico. Durante un discurso den Cas di Nariño, sede di Gobierno, e mandatario a agrega cu e militar y polisnan ta “tres marinier” y un soldado cu a wordo ataca den fin di siman durante trabaonan di vigilancia y control den Caño Dagua, rio Orinoco, Vichada, zona di frontera di Colombia cu Venezuela.

Dos polis a wordo asesina diadomingo den municipio di Providencia, frontera cu Ecuador, “tur supuestamente den mannan di ELN”, e mandatario a indica.

ELN, ta e di dos gueriya di Colombia cu poco mas di 1.500 combatiente y Gobierno Colombiano a dicidi di cuminsa dialogo di paz, similar na acuerdo cu FARC.

Polis a aresta grupo cu tabata falsifica carchinan di TransMilenio

BOGOTA: Fiscal General encarga, Jorge Fernando Perdomo, a informa cu autoridadnan a captura siete persona cu tabata dedica na falsifica y traha carchonan di sistema masal di e ciudad.

Segun e investigacion, e grupo tabata bende na mitad prijs e carchinan falso, logrando un ganashi di 27 mil milyon peso.

“Nan tabata hortando placa di Transmilenio. E red a logra traha un negoshi pa horta e placa di e sistema”, Perdomo a indica.

E detenidonan a wordo acusa di falsificacion y A los capturados les imputarán cargos por falsedad y fraude.

Dos funcionario, un di Presidencia di Republica y otro persona cu tabata traha den Ministerio di Defensa, tabata entre detenidonan.

Lidernan campesino a denuncia varios asesinato den noordwest di Colombia

BOGOTA: Lidernan campesino di municipio Colombiano El Bagre, situa den region di Bajo Cauca (noordwest), a denuncia dilanti di Ministerio Publico, cu por lo menos 17 compaño a wordo asesina den e aña aki den mannan di paramilitarnan.

“Nos ta kere cu e cantidad por ta mas halto, pasobra e por a tuma lugar den areanan mas leu y nos no a logra haya informacion completo”, segun Mauricio Sanchez, un di e lidernan campesino di Antioquia.

Sanchez kier pa autoridadnan investiga e casonan, den area cu tin presencianan di FARC, ELN y Autodefensa Gaitanista, manera Clan Usuga di origen paramilitar ta conoci.

Colombia ta spera di atrae inversion Spaño pa infraestructura

MADRID: Presidente di Agencia Nacional di Infraestructura di Colombia (ANI), Luis Fernando Andrade, a anima companianan Spaño pa participa den su proyecto 4G, relaciona cu construccion y modernizacion di caminda, brug y tunel pa mehora su sistema di transporte y su competitividad. Den un reunion cu empresario y periodistanan na Madrid, Andrade a splica cu e programa “Cuarta Generación de Concesiones 4G” ta inclui construccion di infraestructura, cu un inversion total di 6.000 milyon euro. E plan 4G ta forma pa 40 proyecto y gran parti di nan ya a wordo adhudica, entre otro pa companianan Spaño manera Sacyr y OHL.

Experiencia la mandamos
CICLONE
 Septic Tank Service


Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design

Morgenster 72

Torres
Chica pos  **Septic tank**
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock" 

ALUMINIUM REPARASHON
 Porta, bentana, hekwerk,
 cambio di lock, wheel,
 handle y glass, screen.
 Cel: 560-9570.

PELIGRO DI MORTO
 Proteha bo mes y bo famia di
 sangura.
 Nos ta traha tur sorto di screen
 pa porta, bentana y patio.
 Cel: 560-9570.

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Pijis di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
AWG. 60,-
 YAMA NOS NA:
 582-4684
 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA
POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen
cabinet.
Home & business
furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

SERVICIO
 Nos ta benta sushi afo,
 haci cura limpi.
 Yuda bo cu mudanza.
 Cel: 562-7671.

FOR RENT
 Apartment studio bon bario,
 Noord, Opal. Incl: cable, wifi,
 gas, parking, 110V electricity,
 full muebla. Exclui: awa y 220V
 electricity pa AC. Porfabor tuma
 contacto Ramon: (297) 630-2836

ENVIOS A VENEZUELA
 Documentos y todo
 tipo de mercancia.
 Llame ya
 594-8465.

TA HUUR
 Un apartamento nobo
 2 habitacion, no muebla
 Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=
 Coriente y awa no ta inclui.
 Cable y internet si ta inclui.
 Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
 Yama 594-4368.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
 pa chica pos, habri tuberia
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel: 594-2808 734-2808.

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

TA FURA
 Tur sorto di
 stoel.
561-2941.

DIRECT TV
 Instalacion den 2 pago
 di Afl. 150,=.
 Pa luna Afl. 100,= H/D.
 Cel: 592-4290.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584 /
 745-7084

TA BENDE
 Diferente sorto di remedi
 di tera. E.o. honing y mas.
 Tanki Leendert 202 B.
 Tel: 587-1011,
 Lena Tromp.

Señora
 Ta haci trabou di
 limpieza, cuidi di hende
 grandi y mucha.
 Serio y responsabel.
 Cel: 741-4358 / 662-5273.

TA HUUR
 Studio apt. Afl. 600,= pa luna.
 Tin stoof chikito, frigidaire, airco.
 Cerca retonde Tanki Flip.
 Awa, coriente y gas exclui.
 Un Luna deposit,
 contract minimo 6 luna.
 Interesado serio yama 600-1326.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
 E mihor prijs pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700

TECHNICO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 installacion y
 reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA FURA
 tur sorto di
 stoel.
Cel: 561-3738.

YEMANJA
 Restaurant is looking
 for waitstaff and cooks with
 experience.
 Send CV @
jobske@gmail.com
 call 736-8572.

PADITRANS
 Nos ta bende santo di
 pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Cel: 593-5203.

AUTO BIEU + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recoge
 auto bieu pa Afl. 35,= y tambe
 frigidaire, stoof, wasmachine, tv
 pa Afl. 10,= y airco, microwave
 pa Afl. 5,=. Yama nos na tel;
 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI
 Nos ta haci cura limpi limpi,
 chapi, lanta sushi, corta mata,
 spuit veneno etc.
 Bon servicio y calidad na bon
 prijs. Yama nos 592-5766.
 Arubiano trahado.

AIRCO
 Service inverter start na Afl. 95,=.
 Service Split Unit start
 na Afl. 95,=.
 Yena gas den airco Afl 65,=.
 Mantenshon, onderhoud Afl. 50,=.
 Drecha ijskast.
 Cel: 743-5900.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
 Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96

 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynners - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

TA HUUR
 2 camber den un cas.
 Tur cos inclui.
 Afl. 500,=.
 5 min. di Marriott.
 Cel: 742-6568 / 641-4873.

TA BENDE
 Mitsubishi Nativa aña 2000, full
 equip. Awg. 9000,=, Honda Civic
 2001 Awg. 5500,=, Pickup Toyota
 Hilux 2004 Awg. 6500,=,
 Pickup Nissan 1996 Awg. 1500,=.
 Pa mas info, 593-8357.

FOR RENT
 Apartment in Tanki Leendert
 central patras di Wendy's 2 di
 minuut of pomp station gasoline.
 1 Minuut di laundry y Union
 Caribe, coriente.
 Private parking di 2 autos.
 Awa, cable tv, internet, gas, sala,
 cushina, semi muebla. Exclusivo
 airco. Afl. 1000,= pa luna.
 Studio apartamento todo incluido.
 Afl. 600,= pa luna.
 Cel: 563-2904 / 565-9377.

TA BENDE
 un Welder Machine
 110 - 220V
 pa Afl. 350,= NOBO.
 Cel: 741-7885.

APT. FOR RENT
 at Rooi Master,
 San Nicolas.
 Cel: 562-1022.

DIARIO
Tel: 582-6747

ALUMINIUM

Nos ta traha: porta, hekwerk, ventana, reparación general.
Tel: 561-6154.

FREEDOM AIR COOL

Ta service y drecha airco, frigidaire, stoof, wasmachine, digital, plomeria.
Yama Jose Reyes.
600-6693 / 748-2588.

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, airco split-unit, cooler, freezer, wasmachine, instalacion, reparacion. Servicio liher y garantisa. Tel: 568-0681.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.

TA BUSCA
TERENO PA CUMPPRA
erfpacht of eigendom.
Por favor contact mi na 594-4431 of e-mail na lorenzo34manuel@gmail.com
Lorendo van der Linde.

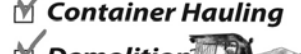
LINDE REAL ESTATE V.O.F.

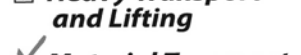
TA BUSCA
propiedadnan pa bende of huur den tur prijs.
Por favor contact nos na 594-4431
Lorendo van der Linde.

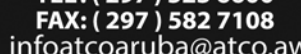
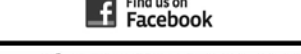
TA HUUR

un apt. na Santa Cruz, Canashito.
2 Camber. Excl. awa, coriente.
Prijs Afl. 950,= p/l + 1 luna deposito.
Cel: 594-0225.


ATCO
ARUBA N.V.








TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook


RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL


10 yrd Avg. 200,-
15 yrd Avg. 250,-
20 yrd Avg. 300,-
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Facebook

ASSOCIATED REALTORS

FOR SALE
Well maintained family house in San Barbola Residence with 3 bedrooms, 2 bathrooms, fully airconditioned, hot water installation, walk-in closet, modern kitchen, attic, remote control garage, tropical garden etc. Priced at Avg. 480.000,= for a quick sale. Contact Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un cas den bon condicion na Seroe Alejandro / Savaneta di 2 camber y 1 baño, construi 118 m², tereno 500 m², cu suficiente espacio pa extension y pa Afl. 260.000,=, Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR/FOR RENT

Cas na Lago Heights (San Nicolas) 3 camber, 2 baño, cura sera. Afl. 1650,= pa luna excl. Disponibel 15 juli '16. Cel: 733-1201.

SE RENTA

Una habitacion en Madiki K para hombre. Afl. 450,= p/l. Todo incluido. Cel: 565-3096.

TA BUSCA

Un dama responsabel pa remplaza un empleado na un oficina como recepcionista. Manda bo CV na email: 3ducks@setarnet.aw

VENDO

Equipo de presoterapia marca Sorisa y vacunaterapia marca dermocell en un precio atractivo. El que este interesado comunicarse con el 592-5811.

ENFERMERAS

profesionales ofrece su servicios especiales en cuidados de niños y adultos mayores en casa. Cel: 740-1961.

CELINA GENERAL CONTRACTOR

Ofrece su servicios en construccion general y jardineria. Precios competitivo. Alquiler personal de muy buena experiecnai trabajo. Garantizado. Cel: 746-0518.

ALAIN'S CATERING

Tin mester di First Cook with Driver license. Tel: 587-3012 / 739-3013.

GREENLINE H.E. ROCOCO

PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/lyrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

TA BENDE

Tereno propiedad
± 5400 m²
pa Afl. 80,= m².
Cel: 594-4945.

TA CHAPI

Haci cura limpi,
tira sushi afo,
verf.
Cel: 730-5178.

SE VENDE

Lexus Is300 2001. Unico dueño, excelente estado. Afl. 15.000,=. Cel: 593-1236.

DINO JUMP PA HUUR

Unico, sigur limpi. Tel: 594-4436 / 584-9194
Pa foto's y mas info online Aruba Yellow Pages "pleasure island air jump"

ADMINISTRACION

Pa tur trabou di administracion bo por jama nos na tel: 6627599
Nos ta sera buki (pa luna y año) y nos ta yena tur formulario di belasting

COMPUTER

Pa tur problema of instalacion di computer of software(MAC Books tambe), jama nos na tel: 6627599

BIJLES

Di Economie,M&O, Handelsrekenen y Boekhouden Pa nivel di MAVO, EPI, HAVO, E-klas y VWO
Jama nosnatel: 6627599 pa mas informacion

Pa fiesta of evento yama
Magical Party Rental.
Dino jump grandi y chikito, cotton candy machine, popcorn machine, facepainting, stoelnan y mesa. Nos ta pone personal pa yuda. Dushi snack box, catering pa pedido.
Yama of whatsapp 560-6536.

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,= **PROBECHA**
Tel: 587-2010 / 592-9050.

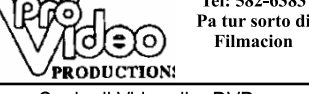
COMPUTER REPAIR

Nos ta un team di profesional den e ramo di **It Solution & Computer Repair.**
Dynamic Bytes 588-4304.


FAST Nails Designs
Address:Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
Cell: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

BO TA BAI CURAÇAO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.


Pro Video PRODUCTION!
Tel: 582-6383

Cu gradicimento special pa e sosten di Shea Lichtenstein durante 20 año largo

ATV lo reinventa su mes den edificio di Nikki Habibe

ATV E canal di television lo transmiti for di caya Betico Croes

ORANJESTAD(AAN)---: “Ora cu nos mira bek den e tempo cu ATV a cuminsa cu su produccion y transmision exactamente 20 año pasa, tabata a base di un vision pa diversifica e balor recreativo di television; un television den cual cada televidente por a reconoce su mes pa e por a disfruta di un variacion nunca bisto na Aruba”, asina Tom Pietersz, director di e planta di television a cuminsa cu su editorial diahuebs ultimo na ocasion di transmision di e ultimo edicion di “Noticia Awenochi” for di e studionan den Royal Plaza Mall.

Por corda un cantidad di serie di documentario, si-

mannan di buki, simannan di Anne Frank, siman di peliculan clasico, e perfil di nos baluartenan y asina por sigui menciona e serie cu a deleita nos hendenan cu a percura pa e dedicacion ey. Shownan manera ‘Mecca’, ‘Meccalicious’ y ‘Suave’ tabata e furor di e decada ya cu hubentud tabata parti di e organisacion y produccion di e shownan aki.

Den deporte ATV a organisa su propio programanan di boxeo cu tribunanan yen na Havana y despues na Renaissance; cu celebradnan invita manera Sugar Ray Leonard y nos propio y mas famoso, e legendario Sugar Boy Nando. E cobertura di futbol di Copan Mundial, Copa America, Copa Europa, entre otro, a bira cada biaha fiestanan nacional pa simannan largo danki na hopi empuhe di e socionan comercial prominente di e canal di television.

E anual y tradicional transmisionnan en bibo di compe-

tencianan sea di futbol local, tennis, basketball, paso fino y te hasta landamento, cu ningun hende a logra di haci na nivel internacional manera ATV si a haci.

E noticianan manera ‘Noticia Awe Nochi’ indudablemente a habri wowo di nos comunidad di con un noticiero por ta recreativo y dibertido; hasta ora tin noticianan duro. E personahenan a bira celebradnan cu e televidente a acepta y carga nan como tal. E noticieronan na Hulandes, Ingles y mas final, na Spaño, tur tabatin un acento otro y un format diferente; practicamente competiendo cu otro.

E transmisionnan bibo cu e truck live for di tur skina di Aruba di e ultimo acontecimiento tabata e impacto di mas grandi riba nos isla pa añanan largo. ATV semper tabata pendiente di e pueblo, scucha nan opinion, biba cu nan preocupacionnan y celebra nan logronan.



“Den nos 20 año di existencia, un persona cu sin duda a duna nos su cooperacion, su comprension y sosten sin reserva tabata Shea Lichtenstein, propietario di Royal Plaza, sede di ATV desde su inicio. Nos a haci hopi cos grandi y nunca bisto for di Royal Plaza, danki na su persona. Awe nos kier yama danki pa su aceptacion sincero di nos como persona y compania”, asina Tom Pietersz a enfatiza durante su discurso den e editorial.

“Cu e situacion a cambia den e ultimo año y cu awe ta nos ultimo dia di transmision den Royal Plaza no a cambia e reconocimiento y afecto cu nos tin pa su persona. Tempo a cambia y ATV a realiza cu e mester re inventa su mes; e mester modernisa y rehenece creando atrobe e tipo di movimiento y efecto ‘wow’ cu a tene hopi hende lanta, pendiente y ansioso pa loke e ta produci y transmiti; loke el a haci 20 año pasa. Awo lo bay haci esaki for di un propio localidad nobo y central. Nos ta bandona nos cas di tanto re-

uerdo y logro”.

ATV ta priminti cu den nan localidad nobo den edificio di Nikky Habibe den caya grandi, lo cuminsa un epoca nobo cu ideanan grandi y innovativo.

“Como boso sirbido di Mesa Rondo tur e 20 año, mi a duna sentido di mision special cu nos televidentenan merece y mi a haci cu hopi dedicacion y amor. Danki pa tur e atencion cu nos ta hayando den e ultimo simannan”, asina Tom Pietersz a termina bisando.

ATV a cuminsa cu su transmisionnan oficial dia 30 di september 1996 y desde e tempo ey a sa di haci un cambio grandi den television riba nos isla. Na varios ocasion, pa hopi año consecutivo ATV a gana premio como television di año y specialmente presentando e noticia cu mas sintonia nacional. ATV ta conoci pa su caranan cu diariamente ta presenta e noticianan mas importante di dia. Caranan di experiencia y cu na un forma profesional ta tene televidentenan bon informa.

Conocido den media a dal su auto riba mata di kwihi



Dialuna anochi na Bushiri chauffeur di un Suzuki Vitara bayendo nort a perde control den e birada skerpi y accidenta.

Ta trata di e conocido Lan-

dito e tabata ileso y spanta di e sucedido debi cu casi el a dal un peaton y a desvia pa no dal e mata di kwihi. Polis tabata presente pa atende cu e dalmento.

TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

FOR RENT

PONTON

Nice 1-bedroom apartment close to Town. Fully furnished.
Occ: 1 person or couple.
Dep: 1 month. Rent Afl. 950,= excl. electric (also studio avail).
Cel: 568-6508.

TA BENDE CAS

3 Camber, 1 baño, 2 piso, cas full cu tegel, sala y cushina verticle blinds, kashi cushina, cura full sera, garage pa 2 auto, berghok di palo, cura cu pavers y cu piedra blanco, landscaping.
Erfpacht 189 m² tereno y cas 82 m²
Residencia di FCCA na Bushiri Caya Soeur Dorothea 19.
Prijs Awg. 200.000,= bo por yama 592-1186 hende serio so.

TA BENDE

Bandog y Fila Brasileira puppies.
Call: 592-8500.
Esakinan ta tremendo cacho pa cuida bo cura contra malhechornan.

ALQUILO

Apartamento amoblado en Tanki Leendert entrada independiente.
Cable, gas incluidos.
Persona responsabel sin niños.
Afl. 700,= mas deposito.
Cel: 568-9948.

PROMOCION

Promocion di santo pa pleister, pa pega blokki y tur clase di piedra.
Ta corta mata chikito y grandi, tira sushi afo.
Cel: 562-2532.

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon. Prijs favorabel. Info: 561-2137.

ESPIRITISTA

Lectura di tarot, siga y man. Nos ta haci tur clase di trabou pa den amor, suerte y salud. Ta kita enemigo, bruheria. Tur problema tin solucion. 50 Año di experiencia.
Cel: 743-9975.

TA BUSCA

PA CUMPRO
cas con varios apartamento of varios apartamento solamente.
Cel: 592-1108.

MAZDA 323

Bon condicion.
Año 2001.
Afl. 3800,=.
Cel: 568-1465.

TA BUSCA

un mucha muher pa traha den e lugar di batido den Caya Betico Croes.
Arubiano of cu permiso valido pa traha (por ya pa vakantie tambe).
Cel: 568-0257.

FOR RENT

LA CABANA BEACH

1 bedr. sleep 4, July 16-23 3rd floor \$ 800,= 1 bedr. sleep 4, July 23-30 3rd floor \$ 800,= 1 bedr. sleep 4, July 24-31 Groundfloor \$ 850,= 1 bedr. sleep 4, July 14-21 Groundfloor \$ 850,= Contact cel 733-5858.

TA HUUR

Apartment pa 1 of 2 hende den Playa, Awg.900,- + 1 luna deposit. Excl. awa, coriente. Tel: 593-2927

FOR RENT

Studio apartment pa un hende of 2 hende na Dakota, full muebla, hopi cerca di airport y facil pa haya un bus. Yama 641-4029, hende serio, danki.

NOS TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y dryer.
Ta drecha na bo cas mes.
Pa mas info.
562-9206.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado

!Any Time! TEL: 567-0580

PA HUUR

Un siman na hotel durante vakantie di juli, pa 4 persona na Tropicana Resort.
Cu cushina, sala y balcony.
Yama of whatsapp: 593-2552



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta amor... y amor ta Dios.
“Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
curason, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu profundo
dolor y tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento
inespera di mi Casa, nos Ruman, nos Omo, nos Welo y nos Tata
Stima :



Sr. Jose Jacob Carrasquero

Mihor conosi como “Bubu, Buchi, Daddy, of Jo”
* 26-07-1954 - † 01-07-2016

Na number di su

Esposa : Sra. Sunilda Carrasquero – Loopstok
Yiu nan : Giovanni Carrasquero
Gilbert Carrasquero
Jerman Carrasquero

Mama di Criansa : †Elizabeth Boekhoudt - de Cuba
Mama : †Catalina Britten – Carrasquero
Tata : †Minguel Carrasquero
Nieta nan : Aislin
Ailin
Giovenne
Jaydeeh
Roslyn
Gianna

Ruman nan :

Maria Loreta & Canisio Tromp - Carrasquero (na Hulanda)
Rosaria Maria Carrasquero (na Hulanda)

Tanta & Omo nan : †Carmen & †Feliz Tromp y Famia
Candido & †Paula Carrasquero y Famia
Juan (Siro) Carrasquero y Famia
†Reineta Boekhoudt y Famia
†Elizabeth Britten y Famia
†Bernadina Thode y Famia
Flora de Cuba y Famia

Sobрино y Sobrina nan : Freddy Tromp (na Hulanda) y
Famia, Daymond Tromp y Famia
Daisy Tromp (na Hulanda), Nelson Tromp y Famia
Zoraida Tromp (na Hulanda) y Famia, Vicentico Carrasquero (na Hulanda)
Marc Anthony Carrasquero (na Hulanda), Stacy-Lynn Carrasquero (na Hulanda)
Iha nan : Calixto Boekhoudt, Erick Lacle, Natasha Loopstok,
Junior Lacle, Edrick Burleson, Jenneline Lacle y Nelsy Tromp
tur esnan cu e la stima manera yiunan
Swa & Cuña nan : Roman & Sira Loopstok y Famia
Martilia Loopstok & Minguel Boekhoudt y Famia
Juan Loopstok y Famia
†Ramiro & Greta Loopstok y Famia
†Rey & Mina Loopstok y Famia
Felepina Loopstok & Famia
Chikela & †Maiky Lacle y Famia
Flora & Binchi Croes y Famia
Helena Loopstok & Hugo Geerman y Famia
Rafael & Anne Loopstok (na Hulanda) y Famia
Roberto Loopstok y Famia
Bon amiga(o) nan di cas :
Brodeline y Marijke, Bea, Tony, y Nery
Prima y Primo nan, Comer y Compennan, Colega nan di D.O.W,
su 2 colega nan di trabou,
Amigo nan, Bisiña y conosirnan y demas Famia Carrasquero,
Loopstok, Britten, De Cuba, Tromp, Croes, Quandt, Maldona-
do, Boekhoudt, Odor, Everon, Thode, Zievinger, Farro, Rozen-
berg, Henriquez, Wernet, Statie, Giel, Kelly, Webb, Franken y
Eugenia
Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar Diasabra
dia 9 di Juli 2016 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filome-
na na Paradera, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwin-
kel na Paradera Lo cuminsa reza na kas diadomingo 10 di Juli y
lo reza 8 dia.

Adres pa Condolencia : Calabas 35, Diabierna 08 di Juli 2016
for di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of
otro famia, amiga(o) of conocir

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na kas.

INVITACION

Señora y demas famia ta invita amigonan y conocirnan pa un
santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto
stima



RICHARD EDUARD JACOBS

Recordando 3 luna cu ela bai laga nos
Diaranson 6 July 2016
Ora: 7 p.m.
Luga: Misa Fatima na Dakota

Mi amor drumi dushi serca Señor.
Nos ta keda semper hunto cu nos bunita recuerdonan.

INVITACION

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na un Santo
Sacrificio di misa pa recorda 26 aña di fayecimento di nos
difunto stima



Maria Ignacia Croes Cubellos
y tambe pa nos difuntonan stima:
Miguel Croes
Emma Croes y Doris Maduro

Cual lo tuma lugar awe 6 July 2016 pa 7’or anochi na Misa San
Francisco na Playa

Danki pa boso presencia.



“Nu is er alleen nog de stilte, het verdriet en de pijn.
Vertrouw dat het niet altijd zo zal zijn.
De diepste wond wordt verzacht door de tijd,
maar de herinneringen die raak je niet kwijt”.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di

**Juffrouw Carmen
Statia-Schoenmaekers**

Juffrouw Carmen a traha incansablemente
como Maestra, IB’er y por ultimo Cabesante
na Maria School.
Su entusiasmo y perserverancia lo keda
semper den nos curason.
Stichting Katholieke Onderwijs Aruba ta
hopi agradeci pa tur e añanan cu el a dedica
na nos muchanan
y na nos enseñansa catolico en particular.
Cu juffrouw Carmen sosega na pas den Reino di Señor.



Directiva, directorado, staf y personal ta manda nan mas sincero
condolencia y forsa na su
casa Ruben su yiunan Benay y Channah, su tata Wim,
su rumannan, y demas famia.

**A confirma
sentencia di
bida largo pa
“Monster” cu a
asesina “Wiels”**

ORANJESTAD.(AAN);Man-
era ta conoci Elvis K. mihor
conoci como “Monster”, con-
sidera den corte pa hues , cu e
ta un hende sin consenshi, tin
tres acusacion di morto riba
su consenshi, entre otro uno
tin di haber cu atraco y asesi-
nato di Rakel Concepcion, e
tiramiento na Noord Zapate y
asesinato di e politico Helmin
Wiels.

Ayera, segun informe ricibi e
sentencia di bida largo pa El-
vis a keda vigente.

Elvis a tira Wiels den luna di
mei 2013 ora cu e politico ta-
bata na e beach na Maripam-
poen ta come pisca.

Manera ta conoci, Helmin
Wiel tabata lider di Pueblo
Soberano porcierto e partido
di mas grandi di Curacao. Ta
aña pasa Elvis a wordo con-
dena na bida largo y debi cu
e no ta sinti su mes sigur den
prison na Curacao a transporta
Elvis pa Hulanda na unda e ta
sintando castigo den e prison
na Vught.

E lo no sali nunca mas. Apar-
entemente e veredicto di bida
largo lo ta enpugna cu e Trat-
ado Europeo di Derecho Hu-
mano.

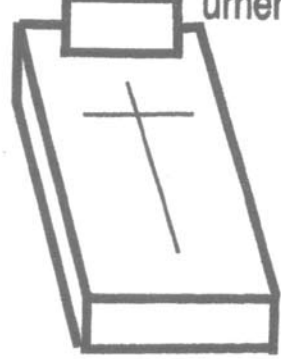
No ta para nada den nan ca-
minda di tanto Corte Comun
como di Hoge Raad, cu mas
despues Hulanda ta solicita pa
su caso wordo huzga di nobo.



Graviet
Marmer



graveren
foto medaillon
urnen



BBS
Bushiri 30

Barjo Lux

Ling
and
Sons



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The Lord is my Shepherd, I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leaded me besides still waters: He restores my soul
And I will dwell in the house of the Lord forever
Psalm 23

With deep sympathy we announce the passing away of:



Yik Kwong Li

*01-05-1948 - †02-07-2016

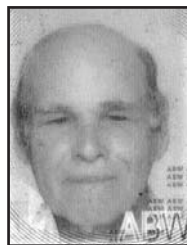
Funeral details will be announced later



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor, mi ta yama Bo; bini pronto serka mi,
skucha mi bos: Mi ta sklama na Bo!

Salmo 141.1



Epifanio Damasco Ras

Mihor conoci como "Fani"
*03-08-1932 - †04-07-2016

Acto di entierio lo wordo anuncia despues
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

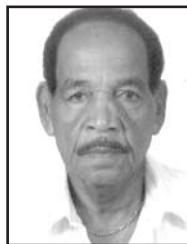


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2



Camilio Federico Noor

*18-07-1935 - †05-07-2016

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

Peticion na mayornan cu tin yiu ta bay 1ste klas na augustus 2016

ORANJESTAD(AAN)-- Bernadette Schouten, chairman di e proyecto 'Medio Ambiente goes to School', di Women's Club of Aruba, ta participa mayornan cu tin yiu ta bay 1ste klas na

Oracion pa awe:

Tata Santo, danki cu nos tambe a siña resa y di mes manera nos yiunan tambe. Yuda nos crese den fe.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierio

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"SIGURAMENTE BONDAT I MISERICORDIA LO SIGUI MI TUR E DIANAN DI MI BIDA, I LO MI BIBA DEN CAS DI SEÑOR PA SEMPER" - SALMO 23:6 -

Cu onda pena y cu Dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

José Guillermo Aquiles Martínez

Mihor conoci como: "Guillermo"
* 12 - 09 - 1943 † 04 - 07 - 2016

Na number di su casa:
Idith Martínez - Pieters

Yiunan: Ramon Martínez y famia
Norman Martínez
José Guillermo (Junior) Martínez y Famia
Jairo y Sabine Martínez y Famia

Nietonan stima: Quinten Martínez
Thiago Martínez

Rumannan: Dario Martínez y famia
Franklin y Teresa Martínez y famia
Xiomara Martínez y famia
Bienvenida Martínez y famia
Fabiola Martínez y famia
Marcia y Jesus Veloz - Martínez y famia

Swa - y cuñanan: Donald Pieters y famia
Swinda Pieters y famia
Zoila Cheong - Pieters y famia
Ruben Pieters y famia
Greta Ridderstaat - Pieters y famia
Roque Pieters y famia
Elmer Pieters y Famia

Subrino y subrina nan, primo y prima nan, comer y comper nan, amigo - y amiganan y bisiñanan.
Amigonan di cas: Roly y Wini Bislik, Annemarie, pastoor Eusebio Petronia y sra.
Amigonan di Zeerovers.
Ex- coleganan di Arucar, Topcar y Hertz car rental.

Demas famia na Aruba, Curacao, Sto. Domingo y Hulanda: Martínez, Pieters, Cursgen, Bloem, Veloz, Vicioso, Canword, Zievinger, Tromp, Jacobs, Cheong, de Lange, Sapuana, Kornet, Ridderstaat, Malmberg, Pourrier, Odor, Maduro, Rhodes, Garmes, Ng Chak, Liang, Sprock, Davelaar, de Windt, Cirkens.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Acto di entierio lo tuma lugar diahuebs, 07 di juli 2016, 9'or pa 11'or di mainta.
E ceremonia di cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Ta duel nos di no por risibi bishita di condolencia despues di entierio na cas.

Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

augustus di año escolar 2016-2017 cu den e prome siman di scol tur alumno ta bay ricibi un sandwich box, un termo y un washandje regalo di Women's Club of Aruba (WCA) di e proyecto 'Medio Ambiente goes to School', cual proyecto ta wordo co-financia pa CEDE Aruba y tambe ta ricibi contribucion di StimAruba.

Esaki teniendo na cuenta e deseo pa haci nos Medio Ambiente eco friendly y dedica mas tempo na yuda tene Aruba limpi.

WCA ta spera cu tur mayor por tuma bon nota di esaki y yuda conscientisa nos muchanan con importante ta pa tene nos isla limpi.

Mayornan no tin mester di compra e articulonan ariba menciona pa nan yiu cu ta bay 1ste klas pa año escolar nobo.

Marva Solagnier, presidente di WCA pa 2016-2017, ta haci uzo di e oportunidad aki pa gradici directiva di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Dienst Publieke Scholen (DPS) y Stichting Protestant Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA), pa nan aprobacion pa e proyecto aki drenta nan scolnan y asina duna apoyo na yuda conscientisa nos alumnonan, kendenan ta e futuro.

The Chaz Modeling & Talent School pa Festival del Talento y de La Belleza Internacional 2016

ORANJESTAD(AAN)-- Alumnonan di The Chaz Modeling and Talent School ta cla pa representa Aruba na e Festival del Talento & la Belleza Internacional 2016.

E anja aki un biaha mas nos scol di moda y talento tin su delegacion di hobennan talentoso cu lo competi na e certamen di talento y beyesa na Punta Cana, Republica Dominicana.

E año aki Aruba lo tin 4 embahadora cualnan ta Caithlyne Kock como Baby Model Aruba 2016, Jennyraine Maduro como Mini Model Aruba 2016, Stacey van Gaalen como Pre Teen Model Aruba 2016 y Shanty Kanhai como Miss Teen Model Aruba 2016.

E muchanan di Aruba lo tin un siman cu yen di training, competencia di Trahe Fantasia, show di Talento y claro e anochi final cu ta bay ta diasabra awo dia 9 di Juli 2016. Ta bay tin competencia di fotogenica, show di talento, trahe di fantasia (costume) y tambe mihor trahe di gala.

Aruba mester ta orguyoso di su 4 muchanan cu ta bay bon prepara manera semper Chaz Models ta prepara nos talentonan local.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Kiebra y ladronicia den cas na Sabana Blanco

ORANJESTAD. (AAN):Alarma di un cas situa na Sabana Blanco, dialuna marduga a activa alrededor di 1 or y cuarto. Central di polis a dirigi e patruya na e adres y na yegada polis a papia cu un persona di Smart System Security, e homber di inicial A. El a declara cu algun minuut prome (01:08) nan a ricibi informe y el a bay tira bista tras di e localidad y a constata cu desconocinan a destrui e unidad pafo, di alarma. Tambe el a constata cu un bentana a wordo habri y forza. E doño di inicialnan A.P. a presenta y el a conta, cu su mama ta biba na e adres ey pero na e momento aki e ta cu vacacion. AP hunto cu patruya a drenta cas y a keda constata cu desconocinan a bay cu “Flat Screen TV” Samsung color preto cu tabata den sala. Keha ta entrega pa team di recherche encarga cu robo den cas sigui atende y investiga e caso.

Ex-homber di Z. a bin pidi placa y a surgi problema

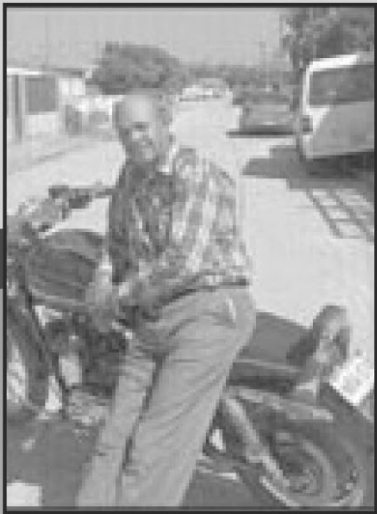
ORANJESTAD,(AAN); Patruya di Noord a wordo dirigi dialuna na Semeleer straat, debi cu a wordo reporta cu na e adres lo tin un hende muher den problema ta grita, sclama y consecuentemente bisinanan lo a yama polis solicitando nan presencia . Na yegada polis atende e señora inicial Z . cu a bira onbeschoft debi cu polis a drenta su cura sin su permiso. Polis a pone e señora na altura cu nan a drenta den su cura pa controla e cura, debi cu a drenta informe di un hende muher cu tabata pidi auxilio. E señora declara cu su ex homber a bin cerca dje pa busca placa. E homber tabata bao influencia di un of otro substancia .. Patruya a pone finalmente central na altura di asistencia atendi.

Cafe Capri habri for di ora y cu clientenan bailando paden

ORANJESTAD.(AAN); Patruya di polis seccion Oranjestad, dialuna marduga algo pasa di tres’ or a constata riba nan ruta di vigilancia, cu na “ Café Capri “ tin hopi auto staciona dilanti e localidad. Cerca e unidad a lanta sospecho cu porta di Café Capri ta habri pa publico. Tur portanan, Luikdeuren, tabata baha pero polis por a scucha musica ta bin for di paden. Despues di 10 minuut a presenta representante di e cafe, e homber di inicial F. cu a habri e porta pa e agentenan. Ora polis a drenta nan a constata mas di 25 persona na bar y tin algun cu tabata baliando. Tur hende a wordo notifica pa bandona e localidad. Pa alrederdor di 03: 20 or verbaal a wordo traha.



Gobierno *di* Aruba



Ministerio di Infraestructura, Desaroyo Teritorial y Integracion, y Minister Oslin “Benny” Sevinger ta lamenta e perdida di nos colega y amigo:

Sr. Jose Mario Boyé

Nos ta comparti y convivi e momentonan dificil aki; y ta extende palabra di sincero condolencia na henter famia.

Ministerio di Infraestructura
Desaroyo Teritorial y
Integracion

L.G. Smith BLVD 76 | Oranjestad, ARUBA





San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme y agradecido pa tur locual ela
hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Sra. viuda Alexandrina Maduro-v/d Berg

mihor conoci como: “Tan Dindin, Pechi of
Dudu ”

*13- 03-1917 †03- 07- 2016



Acto di entierro ta wordo anuncia despues



“Serca Dios mi ta na paz manera un yiu cerca du mama”
Salmo 131

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayecimento di

Sra. Carmen A.R.M. Statia-Schoenmaekers “Juffrouw Carmen” Cabesante di Maria School Sta. Cruz.

Alavez nos ta participa cu e acto di entierro lo tuma lugar
diaranson 6 di Juli 2016 di 2’or pa 4’or di atardi na Iglesia Sta.
Ana y despues pa santana catolico na Noord

Na nomber di personal y alumnonan di Maria School nos
ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na su
esposu, tiunan y demas famia.

Cu juffrouw Carmen stima sosega na paz.

INVITACION: GRUPO DI ORACION Carismatico “SHALOM”

Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

“ALABANZA Y ADORACION”
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)

Bin buska bo Sanacion, Bendicion
y Gozo den “E Palabra di Dios”

DIA: Diaranson 6 di July, 2016
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Nathalie Simmons

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

“Pueblonan tur, bati man,
Aclamá Dios cu grito di legria.
Esta temibel Dios ta, Esun altísimo,
Un gran Rey riba mundo henter.”
Salmo 47:1-2.



Auto a bolter na LG Smith Boulevard



ORANJESTAD (AAN): Dia-
mars marduga riba L.G Smith
Blvd altura di e cura di Aruba
Ports Authority, a sucede un
desgracia. Esey ta caminda
un auto a bolter y un dama a
keda herida. Unidadnan poli-
cial cu urgencia a presenta y
topa cu un Toyota Mark X di
banda. Den e auto tabatin un
dama herida y cu ayudo di un-
idad di bombero a logra corta
e auto y paramedico a saca e
victima pa keda transporta pa
hospital. Awa a yobe un tiki
un rato prome.

Rumannan a pleita den auto y pesey chofer a perde control



ORANJESTAD(AAN): Dia-
domingo den careda di 4or di
marduga, rumannan bayendo
pariba riba LG Smith Boule-
vard tabata discuti den auto.
Esey a pone cu e chauffeur di
e auto a bay dal den trafico cu
ta bin di direccion contrario.

Tur es tempo e auto a bay
den banda contrario y su con-
trario tabata tin un otro auto
biniendo bayendo direccion
pabao.

E persona a cuminsa slow
down pero ora el a wak cu tog
e auto tabata keda den su ban-
da, e chauffeur a dicide di hala
pe y subi caminda contrario.

Ora e rumannan pleitando
a mira e auto, a bay kita y dal
den e otro auto banda patras.

Tur dos auto a keda tur destrui
y cu takelwagen mester a bay
cu tur dos auto. Polis tumando
dato a bin mira cu ningun di
e dos autonan aki tin seguro.
Ningun hende a resulta herida
y no tabata tin mester presen-
cia di ambulance.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita i
Laga esaki nan termina den tur bunitesa

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:



Sra: Rita Faro, Zimmerman

Mihor conocí como “Jet”
*22 Mei 1947 – † 05 July 2016



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Tin mester di mas Polis na pia pa yuda controla esnan cu ta molestia turista



ORANJESTAD (AAN)-- Durante ora di dia cla, por a tuma nota di e persona cu short aki, cu ta cana rond banda di Royal Plaza y ta molestiando e Turistanan. Cierito momento e ta crea te hasta un panico pa e Turistanan cu ta bini Aruba, pa goza di e tranquilidad y ta diripiente topa cu e tipo di hendenan aki, cu ta cana rond ta ofrece cosnan ilegal y no solamente esey, sino ta pidi placa tambe. Si acaso e Turista no cumpra nan producto, nan ta rabia tambe. Pa straño cu por ta zona, pero pa hopi rato no a wak un Polis na pia of riba bicicleta den vecindario y cu por trece tranquilidad pa nos Turistanan.

Sospechoso busca pa husticia deteni na Jaburibari



ORANJESTAD (AAN); Ta-bata Dialuna, cu e unidad K9 di Polis a drenta accion buscando sospechoso, cu Oficialnan Hudicial ta su tras pa varios dia. Aki ta Fiscal di Ministerio Publico ta duna orden na Cuerpo Policial pa busca y detene e sospechoso unda e lo tin cu duna cuenta na husticia relaciona di su actonan. K9 Unit di Cuerpo Policial activo riba caya buscando sospechosonan, y dialuna mainta a detene e homber identifica como J. Maduro di 25 aña, den Caya Franseblo-em na Jaburibari. Maduro ta wordo busca relaciona cu kiebri y ladroncia. Polis a haye na un cas. E sospechoso a coopera pa cu su detencion y a bay warda caminda lo keda interroga pa Recherche y presenta dilanti un Fiscal.

Atrobe Willems pata-pata abao riba caya



ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

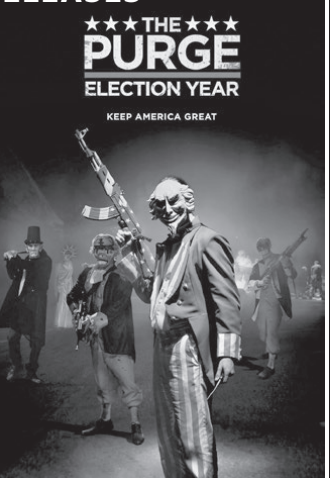
www.thecinemas.aw

Valid July 4 - 6

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE PURGE: ELECTION YEAR daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: ☐ NEW ☐ R late: ☐	THE PURGE: ELECTION YEAR daily: 6:15 9:30 matinee: ☐ NEW ☐ R late: ☐
THE LEGEND OF TARZAN 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: ☐ NEW SP PG-13 late: ☐	THE LEGEND OF TARZAN 3D daily: 5:45 8:45 matinee: ☐ NEW SP PG-13 late: ☐
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily: 5:00 8:45 matinee: ☐ SP PG-13 late: ☐	INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily: 8:30 matinee: ☐ SP PG-13 late: ☐
THE SHALLOWS daily: 4:45 6:45 9:15 matinee: ☐ SP PG-13 late: ☐	THE SHALLOWS daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: ☐ SP PG-13 late: ☐
CENTRAL INTELLIGENCE daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: ☐ SP PG-13 late: ☐	CENTRAL INTELLIGENCE daily: 5:30 8:30 matinee: ☐ SP PG-13 late: ☐
FINDING DORY IN 2D daily: 4:15 6:45 matinee: ☐ SP PG late: ☐	FINDING DORY IN 2D daily: 4:30 7:00 matinee: ☐ SP PG late: ☐
THE CONJURING 2 daily: 7:45 matinee: ☐ SP R late: ☐	THE CONJURING 2 daily: 9:00 matinee: ☐ SP R late: ☐
	INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D daily: 5:30 matinee: ☐ SP PG-13 late: ☐

LATEST RELEASES



CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



ORANJESTAD(AAN): Algo pasa di 1'or di marduga un persona a pasa banda di Flor de Oriente na Playa, y a mira un homber benta banda di e lugar menciona. Mesora a manda patruya di Playa na e lugar pa asina check un cu e otro. Na yegada di patruya a bin topa cu e conocido Willems cu lo tabata pata pata burachi atrobe y a keda benta eybao banda di Flor de Oriente. Polis a manda busca nan Van cu ta ser yama "Dogcatcher", pa asina hinke eyden, y transporta Willems pa su cas.

Buleria ta celebra su di dos aniversario cu un tremendo fiesta Diasabra awor



ORANJESTAD (AAN): Buleria ta cla pa celebra su di dos aniversario cu pueblo di Aruba. Door cu esaki ta un ocasion hopi importante no por laga afo celebr'e cu pueblo henter. Pa cu esaki lo tin un tremendo fiesta na Renaissance Convention Center riba diasabra 9 di Juli proximo: Blu-2 Buleria 2 Aniversario.

E preparacionnan ta grandi y riba esaki Dwight Leoneta a laga sa cu e parti organizatorio ta practicamente cla y por premira un anochi grandi atrobe. Buleria ta bay ta celebrando su di dos aña hunto cu su fanaticonan. "Aruba a carga Buleria manera un baby y a yuda nos gatia, lanta y cana. Nos ta den proceso ainda di cana anto mi ta kere ta bunita pa nos celebr'e diasabra awor den Renaissance Convention Center", Leoneta a expresa.

Lo tin como invitado "Q- Sign Mellowstreet" despues di 6 aña cu nan ta na Aruba y cu nan a marca historia cu hopi influencia ariba otro agrupacionnan

musical den e region. Despues di hopi esfuerso di parti di Elite Productions a logra pa Q-Sign Mellowstreet por presenta na Aruba y celebra conhuntamente e di dos aniversario di Buleria.

Banda di esey lo tin e DJ's reconoci di nos isla manera Dj Vibe, NutzBeatz, Oz y Ro-1 for di Curaçao cu ta un di e DJnan cu a yuda carga Buleria na e isla ruman durante e dos añanan aki.

Segun Dwight Leoneta, Buleria tin plannan pa e aña aki y pa e luna di September lo bay Corsou y mientrastanto lo pone enfasis cu presentacionnan na Aruba. Tin giranan pa otro islanan den e region, pero asina keda cla lo informa riba esey.

Despues di 2 aña Buleria a bira un famia y "cada un di nos a siña conoce otro...E manera con nos ta kere den otro esey ta hopi bunita", Dwight Leoneta a duna di conoce.

Un otro aspecto di Buleria ta e creatividad. Nan a keda traha riba consistencia y cosnan nobo.

Tin un manera di mercadea y crea produccionnan nobo. "Nos ta keda gradici tur e fanaticonan cu ta pendiente pa cosnan nobo". Pa Buleria e union entre artistanan ta hopi importante y nan lo sigui percura pa esey.

Pa loke ta e benta di ticketnan pa diasabra esakinan ta bayendo manera pan cayente.

Dwight Leoneta a finalisa gradiciendo e fanaticada di grandi te chikito cu a carga Buleria durante e dos aña aki. "Nos ta sigui conta cu nan sosten y nos sigur lo sigui saca cara di Aruba cada momento cu nos haya e oportunidad pa haci esey", el a bisa.



Price Hacker

Price Hacker

JEN COS NOBO NA *Super Bon Prijs!*

Afl. 50,-
Computer Desk

Afl. 150,-
Office Chair

Afl. 75,-
Trolley

Afl. 17,-
Sauna Suit

Afl. 115,-
Angle Grinder

Afl. 69,-
Jig Saw

Afl. 51,-
Drying Rack

Afl. 39,-
Serving Dish

Afl. 13,-
Plant Pot

Afl. 82,-
Circular Saw

Afl. 55,-
Jig Saw

Afl. 95,-
Chafing Dish

Afl. 35,-
Trash Bin

Afl. 40,-
Tilting Wall Mount

Afl. 449,-
Lawn Mower

Afl. 115,-
Office Chair

Afl. 35,-
Iron Board

Afl. 275,-
Sofabed

Afl. 950,-
Premium Fridge



Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba www.pricehacker.ar